Outwell
explore the outdoors

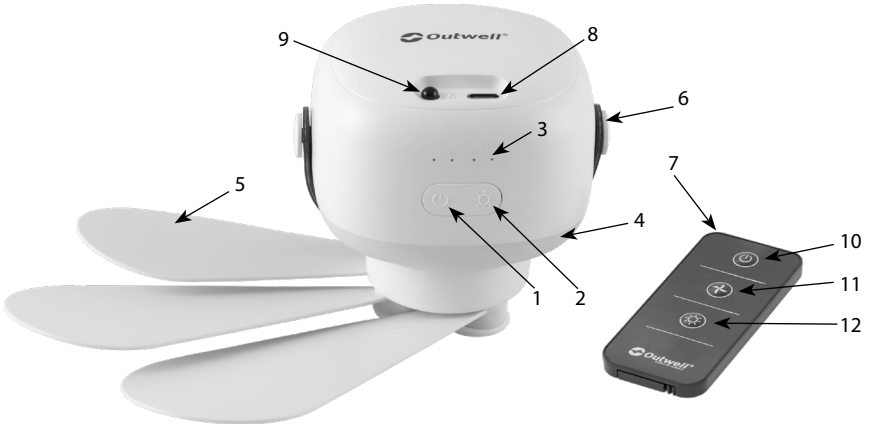
INSTRUCTION MANUAL

AURELIOS
RECHARGEABLE FAN

Model: 651398 /M35



UK · DE · DK · FR · NL · CZ · NO · SE · PL · IT · ES



1. Fan power button
2. Light power button
3. Fan speed/brightness level indicator & battery level indicator
4. Lampshade cover
5. Fan blades
6. Hanger hook
7. Remote control
8. USB-C input
9. IR receiver
10. Remote power button
11. Remote fan button
12. Remote light button

Important
Read the instructions before using the appliance. Keep these instructions for future reference.

WARNINGS – General

1. The fan must only be used as described in these instructions. Improper use may damage the fan or pose a risk to the user.
2. For hanging use only — do not operate the fan standing on a surface.
3. Use only the built-in hanger hook (6) and a secure anchor point. Ensure the hanging point can safely support the weight of the fan during operation.
4. The fixing means for attachment to the ceiling, such as hooks or other devices, shall be fixed with sufficient strength to withstand 4 times the weight of the fan (at least 1.5 kg).
5. The fan must be hung so that the blades are located min. 230 cm above the floor.
6. Before each use, check that the hanger hook (6) and the anchor point are undamaged and secure. Do not use the fan if the hanger hook is cracked, bent or deformed — contact the retailer or customer service.
7. WARNING: If unusual oscillating movement is observed, immediately stop using the fan and contact the retailer or customer service (contact details on the back of this manual).
8. Never leave the fan unattended during use.
9. Do not cover the fan or obstruct the air inlets/outlets while it is switched on.
10. Maintain adequate clearance around the fan blades and air inlets/outlets, and keep the fan away from curtains, loose fabrics or other objects that could be drawn in.
11. Keep hair, loose clothing and fingers away from the moving fan blades. Never place a finger, pen or any other object between the fan blades, and do not insert any object into the fan. The fan is equipped with touch-stop technology, which automatically switches it off if the blades are accidentally touched during operation.
12. Do not use the fan if it is damaged. If it becomes unusually hot or behaves abnormally, stop using it immediately and contact the retailer or customer service (contact details on the back of this manual).
13. Apart from the battery replacement described in Section 4, repairs must only be carried out by qualified service personnel. Do not disassemble or modify the fan.
14. Use only accessories, batteries, chargers and power supplies specified by the manufacturer.
15. The fan is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system other than the remote control (7) supplied with it.
16. Do not stare at the operating light source.

17. This fan is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the fan by a person responsible for their safety.
18. Children should be supervised to ensure that they do not play with the fan.
19. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
20. This product is not a toy.
21. CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not expose the fan to rain and store it indoors. The fan is for indoor use only. Do not use the fan under wet conditions. Do not drop the fan into water or other liquids. Do not operate the fan with wet hands.

WARNINGS – Rechargeable battery

1. This fan contains two rechargeable Li-ion battery packs that are replaceable by the user. See Section 4 for battery replacement instructions. Follow that procedure exactly, and do not attempt to open, dismantle or shred the battery packs themselves.
2. Use only original replacement battery packs of type 18650-2P-3600mAh, 3.7 V ⎓, 3600 mAh (13.32 Wh), available from Outwell Customer Service. Always replace both battery packs at the same time.
3. Never fit loose or unprotected lithium cells. The approved battery pack contains a built-in protection circuit against overcharge, over-discharge, over-current and short-circuit. Fitting cells or packs without this protection creates a risk of fire and explosion.
4. Do not use or attempt to recharge non-rechargeable batteries.
5. Do not use modified, damaged, swollen or leaking battery packs, and do not use a pack with damaged lead wires or a damaged connector.
6. Do not short-circuit, overcharge, open, crush, puncture or burn the battery pack.
7. Charge the battery only at ambient temperatures between 0 °C and 45 °C.
8. Do not expose the fan or the battery packs to fire, direct heat, direct sunlight for extended periods, or temperatures above 60 °C. Do not leave the fan in a parked vehicle in hot weather.
9. If a battery pack or the fan becomes unusually hot, swells, or emits an odour or smoke during charging or use, stop using it immediately, disconnect the charging cable if this can be done safely, and move the fan away from flammable materials.
10. If a battery pack leaks, avoid contact with skin and eyes and avoid inhaling any fumes. If the internal material contacts the skin, remove contaminated clothing and rinse with plenty of running water for at least 20 minutes. If it contacts the eyes, hold the eyelids open and rinse with running water for at least 20 minutes. In both cases seek medical attention immediately. If the material is swallowed, do not induce vomiting and seek medical attention immediately. Move to fresh air if fumes have been inhaled. Stop using the fan and contact customer service.
11. The battery packs must be removed from the fan before the fan is scrapped. The fan must be disconnected from the charger when removing the battery packs. The battery packs must be disposed of safely — see Section 5.
12. If the fan is stored unused for a long period, store it in a cool, dry place and recharge it every 3 months to prevent deep discharge.

WARNINGS – Remote control battery

1. Use only certified CR2032 button cells (not included). Insert with the correct polarity.
2. Do not recharge, short-circuit, disassemble or heat button cells.
3. Make sure the battery compartment of the remote control is properly closed after replacement. Stop using the remote control if the compartment does not close securely.
4. Keep new and used button batteries out of the reach of children. Swallowing a button battery can cause severe internal chemical burns and death in as little as 2 hours. If you suspect a battery has been swallowed, seek immediate medical attention.
5. Dispose of button cells according to local regulations. Never dispose of them with household waste.

WARNINGS - Charging

1. This fan is a Class III appliance and must only be supplied at safety extra-low voltage (SELV).
2. A USB-C charging cable is supplied. A USB power supply (mains adapter) is not supplied.
3. Charge only via the USB-C input (8), using a CE/UKCA-marked USB power supply with a SELV output of 5 V ⎓, constant voltage. A supply rated at least 2.0 A is recommended.
4. Do not use a damaged charger or cable.
5. Do not charge the fan unattended, in direct sunlight or near heat sources. Charge only at ambient temperatures between 0 °C and 45 °C.
6. Do not operate the fan while it is charging.

1. Installation and use

1.1. Charging the fan

1.1.1. Fully charge the battery before first use.
1.1.2. Connect the supplied charging cable to the USB-C input (8) and to a suitable USB power supply (5 V ⎓, 2.0 A).
1.1.3. A full charge from 0 % to 100 % takes approximately 4 hours with a 5 V ⎓, 2.0 A power supply. Charging with a lower-rated power supply will take longer. Charge only at ambient temperatures between 0 °C and 45 °C.
1.1.4. The battery level indicator (3) shows the current battery level while charging.
1.1.5. Press the fan power button (1) once to check the current battery level when the fan is not charging.
1.1.6. Disconnect the charging cable when charging is complete.

1.2. Hanging the fan

1.2.1. The fan is for hanging use only and must not be operated standing on a surface.
1.2.2. Hang the fan by the built-in hanger hook (6) from a stable and suitable anchor point, ensuring that the fan cannot fall down during operation.
1.2.3. The anchor point must be able to withstand 4 times the weight of the fan (at least 1.5 kg).
1.2.4. The fan must be hung so that the blades are located min. 230 cm above the floor.
1.2.5. Make sure there is adequate clearance around the blades before switching the fan on.
1.2.6. Point the remote control (7) towards the IR receiver (9) when operating the fan remotely.

1.3. Fan modes

1.3.1. Press and hold the fan power button (1) on the fan to turn it on. Alternatively press the remote power button (10).
1.3.2. Press the fan power button again to toggle through the fan modes. Alternatively press the remote fan button (11):
- Low
- Medium
- High
- Natural wind

1.3.3. Press and hold the fan power button (1) to turn the fan off.

1.4. Light modes

1.4.1. Press the light power button (2) on the fan to turn the light on. Alternatively press the remote light button (12).
1.4.2. Press the light power button again to toggle through the light modes. Alternatively press the remote light button:
- Low
- Medium
- High

1.4.3. Press the light power button again to turn the light off. Alternatively press the remote light button.

2. Cleaning and maintenance

- Switch off the fan and disconnect the charging cable before cleaning or carrying out maintenance. The product can be cleaned with a slightly damp cloth.
- Do not immerse the fan in water or other liquids.
- Do not allow water to enter the housing or the charging port.
- Do not use sharp objects or corrosive liquids, as these may damage the product.

3. Light source: LED



- The light source and control gear of this appliance are not user-replaceable. Replacement would introduce weak points in the construction that could reduce the lifetime of the product. When the light source reaches its end of life, the entire product shall be replaced.

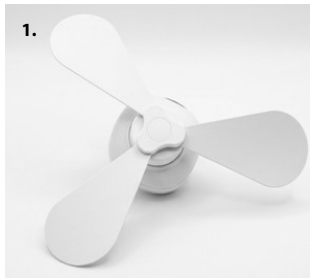
4. Battery replacement

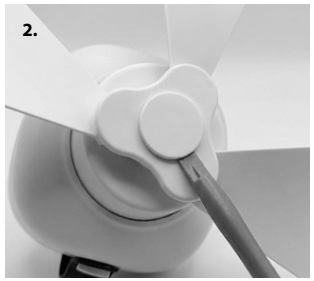
- The fan contains two user-replaceable Li-ion battery packs of type 18650-2P-3600mAh, 3.7 V ⎓, 3600 mAh (13.32 Wh) each. Each pack consists of two 18650 cells with an integrated protection circuit and is fitted with a plug-in connector. The battery packs can be removed and replaced by the end user without damaging the packs or the fan. Correct replacement battery packs can be purchased through Outwell Customer Service.
- Tools required: Phillips screwdriver (cross-head type), flat plastic prying tool (e.g. iFixit opening tool) – these tools are readily available, but not included.

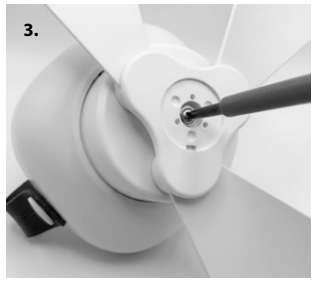
4.1. Battery replacement procedure

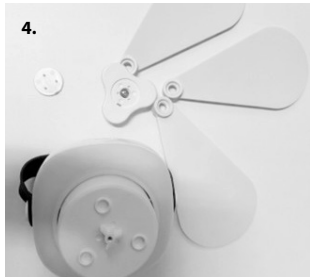
4.1.1. Switch the fan off and disconnect the charging cable.
4.1.2. Take the fan down from its hanger hook (6) and place it on a stable, flat surface with the blades facing upwards. (Fig. 1)
4.1.3. Insert the flat plastic prying tool under the edge of the round screw cover in the centre of the blade hub. Carefully pry the cover off. Do not use a metal tool, as it can scratch or crack the plastic. (Fig. 2)
4.1.4. Use the Phillips screwdriver to remove the screw in the centre of the hub. Keep the screw safe. (Fig. 3)
4.1.5. Lift off the blade hub with the three fan blades (5) attached. Keep the hub, the screw and the screw cover together. (Fig. 4)

4.1.6. Insert the flat plastic prying tool into the seam at the edge of the lampshade cover (4). Work the tool carefully around the seam until the cover releases, then remove it. (Fig. 5)
4.1.7. Use the Phillips screwdriver to remove the four screws in the corners of the housing (marked with red circles). Keep all screws safe. (Fig. 6)
4.1.8. Carefully separate the two housing halves and fold them open. Take care not to strain the wires that connect the two halves. The two battery packs are now visible. (Fig. 7)
4.1.9. Unplug both battery connectors from the circuit board. Hold the plug housing, not the wires, and pull it straight out. Do not pull on the lead wires. (Fig. 8)
4.1.10. Lift both old battery packs out of the compartment. Take care not to bend, puncture or otherwise damage them. (Fig. 9)
4.1.11. Place the two new battery packs in the compartment and plug in both connectors until they click into place. The connectors can only be fitted one way round, so the polarity cannot be reversed. Always replace both battery packs at the same time. (Fig. 7 and Fig. 8)
4.1.12. Route the lead wires inside the housing so that they cannot be trapped or pinched when the housing is closed.
4.1.13. Close the two housing halves. Refit the four corner screws and tighten them with the Phillips screwdriver. Do not overtighten. (Fig. 6)
4.1.14. Refit the lampshade cover and press it firmly around the seam until it is fully closed. (Fig. 5)
4.1.15. Refit the blade hub and tighten the centre screw. Press the screw cover back into place. Do not operate the fan with any cover removed or loose. (Fig. 4, 3 and 2)
4.1.16. Charge the fan fully via the USB-C input (8) and check that the battery level indicator (3) lights up.
4.1.17. Dispose of the old battery packs at an approved collection point for batteries. Never dispose of them with household waste.

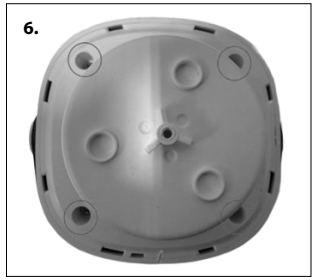


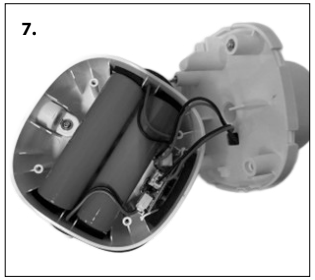


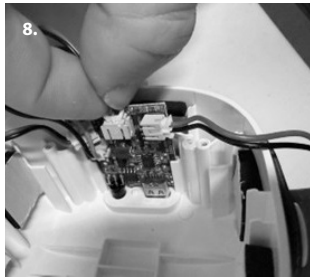


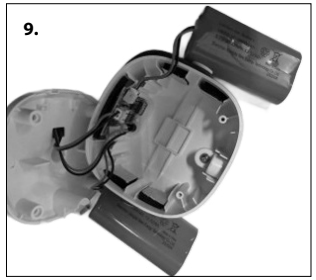












4.2. Remote control battery replacement

The remote control (7) uses one CR2032, 3 V ⎓ button cell (not included).

4.2.1. Place the remote control face down on a flat surface.
4.2.2. Press the catch on the battery tray and pull the tray out of the remote control.
4.2.3. Remove the used button cell from the tray.
4.2.4. Insert a new CR2032 cell with the + side facing up, as shown on the tray. (Fig. 10)
4.2.5. Slide the tray fully back into the remote control until it clicks into place. Make sure the compartment is properly closed.
4.2.6. Dispose of the used button cell at a battery collection point. Never dispose of it with household waste. Keep new and used button cells out of the reach of children.



5. Disassembly and disposal



- Collect separately.
- If the product is no longer functional, disconnect the charging cable before starting the disassembly process.
- To protect the environment and human health, do not dispose of this product as unsorted municipal waste; collect it separately.
- Dispose of electronic parts and all other components according to local regulations.
- Remove the batteries before disposal as described in Section 4. Dispose of the batteries separately at a battery collection point. Tape the battery terminals before disposal to prevent short-circuiting.
- Use the return and collection systems available, irrespective of the producers or other operators which have set them up.
- Contribute to re-use, recycling and other forms of recovery of the product.

6. Technical Data

Model: 651398 / M35
Rated: 3.7 V ⎓, 10.0 W
Input (USB-C): 5.0 V ⎓, 2.0 A
Battery: 2 × Li-ion battery pack, type 18650-2P-3600mAh, 3.7 V ⎓, 3600 mAh (13.32 Wh) each
Battery capacity, total: 3.7 V ⎓, 7200 mAh (26.64 Wh)
Charging temperature range: 0 °C to 45 °C
Charging time (0–100 %): approx. 4 hours
Remote control battery: CR2032, 3 V ⎓ (not included)
Weight: 355 g

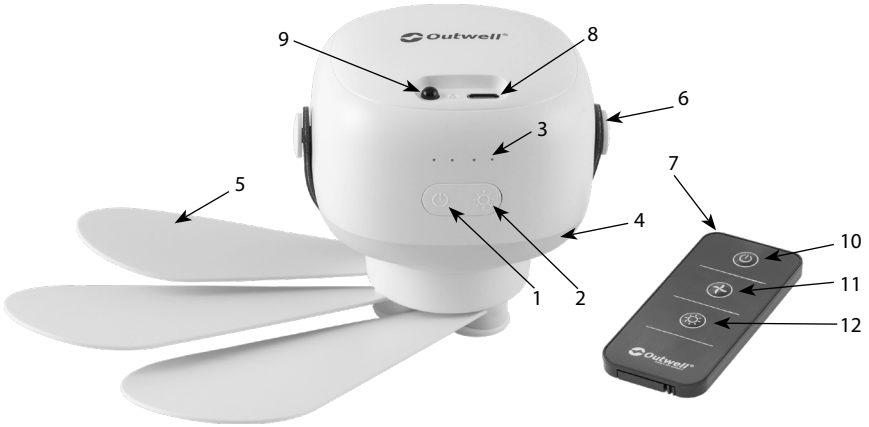


Class III appliance

For indoor use only

Outwell Customer Service
e-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

UK - INSTRUCTION MANUAL



1. Ventilatortaste
2. Leuchttaste
3. Anzeige für Ventilatorgeschwindigkeit/Helligkeit und Akkuanzeige
4. Lampenabdeckung
5. Ventilatorblätter
6. Aufhängehaken
7. Fernbedienung
8. USB-C-Eingang
9. IR-Empfänger
10. Ein/Aus-Taste (Fernbedienung)
11. Ventilatortaste (Fernbedienung)
12. Leuchttaste (Fernbedienung)

Wichtig
Lesen Sie die Anleitung vor der Verwendung des Geräts. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

WARNHINWEISE – Allgemein

1. Der Ventilator darf nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet werden. Unsachgemäße Verwendung kann den Ventilator beschädigen oder den Benutzer gefährden.
2. Nur zum Aufhängen geeignet – den Ventilator nicht auf einer Fläche stehend betreiben.
3. Verwenden Sie nur den integrierten Aufhängehaken (6) und einen sicheren Befestigungspunkt. Stellen Sie sicher, dass der Aufhängepunkt das Gewicht des Ventilators während des Betriebs sicher tragen kann.
4. Die Befestigungsmittel für die Anbringung an der Decke, wie Haken oder andere Vorrichtungen, müssen so stabil befestigt sein, dass sie dem 4-Fachen des Gewichts des Ventilators standhalten (mindestens 1,5 kg).
5. Der Ventilator muss so aufgehängt werden, dass sich die Blätter mindestens 230 cm über dem Boden befinden.
6. Prüfen Sie vor jeder Verwendung, ob der Aufhängehaken (6) und der Befestigungspunkt unbeschädigt und sicher sind. Verwenden Sie den Ventilator nicht, wenn der Aufhängehaken Risse aufweist, verbogen oder verformt ist – wenden Sie sich an den Händler oder den Kundenservice.
7. WARNUNG: Wenn eine ungewöhnliche Schwingbewegung beobachtet wird, beenden Sie die Verwendung des Ventilators sofort und wenden Sie sich an den Händler oder den Kundenservice (Kontaktdaten auf der Rückseite dieser Anleitung).
8. Lassen Sie den Ventilator während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
9. Decken Sie den Ventilator nicht ab und blockieren Sie keine Luftein- oder -auslässe, solange er eingeschaltet ist.
10. Halten Sie ausreichend Abstand zu den Ventilatorblättern und den Lufteinlässen/-auslässen und halten Sie den Ventilator von Vorhängen, losen Stoffen oder anderen Gegenständen fern, die eingesogen werden könnten.
11. Halten Sie Haare, lose Kleidung und Finger von den beweglichen Ventilatorblättern fern. Stecken Sie niemals Finger, Stifte oder andere Gegenstände zwischen die Ventilatorblätter und führen Sie keine Gegenstände in den Ventilator ein. Der Ventilator ist mit einer Touch-Stop-Technologie ausgestattet, die ihn automatisch ausschaltet, wenn die Blätter während des Betriebs versehentlich berührt werden.
12. Verwenden Sie den Ventilator nicht, wenn er beschädigt ist. Wenn er ungewöhnlich heiß wird oder sich ungewöhnlich verhält, beenden Sie die Verwendung sofort und wenden Sie sich an den Händler oder den Kundenservice (Kontaktdaten auf der Rückseite dieser Anleitung).
13. Mit Ausnahme des in Abschnitt 4 beschriebenen Akkuwechsels dürfen Reparaturen nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden. Der Ventilator darf weder zerlegt noch verändert werden.

14. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebenes Zubehör, Akkus, Ladegeräte und Netzteile.
15. Der Ventilator ist nicht dafür vorgesehen, über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem betrieben zu werden. Ausgenommen ist die mitgelieferte Fernbedienung (7).
16. Nicht direkt in die eingeschaltete Lichtquelle blicken.
17. Dieser Ventilator ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Ventilators eingewiesen.
18. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Ventilator spielen.
19. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
20. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
21. VORSICHT: Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, setzen Sie den Ventilator keinem Regen aus und lagern Sie ihn in Innenräumen. Der Ventilator ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Verwenden Sie den Ventilator nicht unter nassen Bedingungen. Lassen Sie den Ventilator nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen. Bedienen Sie den Ventilator nicht mit nassen Händen.

WARNHINWEISE – Wiederaufladbarer Akku

1. Dieser Ventilator enthält zwei wiederaufladbare Li-Ion-Akkupacks, die vom Benutzer ausgetauscht werden können. Anweisungen zum Akkuwechsel finden Sie in Abschnitt 4. Befolgen Sie dieses Verfahren genau und versuchen Sie nicht, die Akkupacks selbst zu öffnen, zu zerlegen oder zu zerkleinern.
2. Verwenden Sie nur Original-Ersatz-Akkupacks vom Typ 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh), erhältlich beim Outwell-Kundenservice. Ersetzen Sie immer beide Akkupacks gleichzeitig.
3. Setzen Sie niemals lose oder ungeschützte Lithium-Zellen ein. Der zugelassene Akkupack enthält eine integrierte Schutzschaltung gegen Überladung, Tiefentladung, Überstrom und Kurzschluss. Das Einsetzen von Zellen oder Akkupacks ohne diesen Schutz birgt Brand- und Explosionsgefahr.
4. Verwenden Sie keine Einwegbatterien (nicht wiederaufladbare Batterien) und versuchen Sie nicht, diese aufzuladen.
5. Verwenden Sie keine modifizierten, beschädigten, aufgeblähten oder auslaufenden Akkupacks und keinen Akkupack mit beschädigten Anschlussdrähten oder beschädigtem Stecker.
6. Den Akkupack nicht kurzschließen, überladen, öffnen, quetschen, durchstechen oder verbrennen.
7. Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C und 45 °C.
8. Setzen Sie den Ventilator oder die Akkupacks weder Feuer, direkter Hitze, längerer direkter Sonneneinstrahlung noch Temperaturen über 60 °C aus. Lassen Sie den Ventilator bei heißem Wetter nicht in einem geparkten Fahrzeug liegen.
9. Wird ein Akkupack oder der Ventilator während des Ladens oder der Verwendung ungewöhnlich heiß, bläht sich auf oder entwickelt Geruch oder Rauch, beenden Sie die Verwendung sofort, trennen Sie das Ladekabel, sofern dies gefahrlos möglich ist, und bringen Sie den Ventilator von brennbaren Materialien weg.
10. Läuft ein Akkupack aus, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen und atmen Sie keine Dämpfe ein. Wenn das austretende Material mit der Haut in Berührung kommt, entfernen Sie verunreinigte Kleidung und spülen Sie die Stelle mindestens 20 Minuten lang mit reichlich fließendem Wasser ab. Bei Augenkontakt halten Sie die Augenlider offen und spülen Sie mindestens 20 Minuten lang mit fließendem Wasser. Suchen Sie in beiden Fällen sofort ärztliche Hilfe auf. Bei Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen und sofort ärztliche Hilfe aufsuchen. Bei Einatmen von Dämpfen an die frische Luft gehen. Verwenden Sie den Ventilator nicht mehr und wenden Sie sich an den Kundenservice.
11. Die Akkupacks müssen vor der Entsorgung des Ventilators aus dem Gerät entfernt werden. Beim Entnehmen der Akkupacks muss der Ventilator vom Ladegerät getrennt sein. Die Akkupacks müssen sicher entsorgt werden – siehe Abschnitt 5.
12. Wenn der Ventilator längere Zeit ungenutzt gelagert wird, lagern Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort und laden Sie ihn alle 3 Monate nach, um eine Tiefentladung zu vermeiden.

WARNHINWEISE – Batterie der Fernbedienung

1. Verwenden Sie nur zertifizierte CR2032-Knopfzellen (nicht enthalten). Mit korrekter Polarität einsetzen.
2. Knopfzellen nicht aufladen, kurzschließen, zerlegen oder erhitzen.
3. Stellen Sie sicher, dass das Batteriefach der Fernbedienung nach dem Wechsel richtig geschlossen ist. Verwenden Sie die Fernbedienung nicht mehr, wenn sich das Fach nicht sicher schließen lässt.
4. Bewahren Sie neue und gebrauchte Knopfzellen außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Das Verschlucken einer Knopfzelle kann schwere innere chemische Verätzungen verursachen und innerhalb von nur 2 Stunden zum Tod führen. Wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt wurde, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
5. Entsorgen Sie Knopfzellen gemäß den örtlichen Vorschriften. Entsorgen Sie sie niemals im Hausmüll.

WARNHINWEISE – Aufladen

1. Dieser Ventilator ist ein Gerät der Klasse III und darf nur mit Sicherheitskleinspannung (SELV) betrieben werden.
2. Ein USB-C-Ladekabel ist im Lieferumfang enthalten. Ein USB-Netzteil (Steckdosenadapter) ist nicht im Lieferumfang enthalten.
3. Laden Sie ausschließlich über den USB-C-Eingang (8) und verwenden Sie dazu ein CE/UKCA-gekennzeichnetes USB-Netzteil mit SELV-Ausgang von 5 V ⎓ (Konstantspannung). Empfohlen wird ein Netzteil mit mindestens 2,0 A.
4. Verwenden Sie kein beschädigtes Ladegerät oder Kabel.
5. Laden Sie den Ventilator nicht unbeaufsichtigt, nicht in direkter Sonneneinstrahlung und nicht in der Nähe von Wärmequellen. Laden Sie nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C und 45 °C.
6. Betreiben Sie den Ventilator nicht, während er geladen wird.

1. Installation und Verwendung

1.1. Den Ventilator aufladen

1.1.1. Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.
1.1.2. Verbinden Sie das mitgelieferte Ladekabel mit dem USB-C-Eingang (8) und einem geeigneten USB-Netzteil (5 V ⎓, 2,0 A).
1.1.3. Eine vollständige Ladung von 0 % auf 100 % dauert mit einem Netzteil mit 5 V ⎓, 2,0 A etwa 4 Stunden. Mit einem schwächeren Netzteil dauert das Laden länger. Laden Sie nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C und 45 °C.
1.1.4. Die Akkuanzeige (3) zeigt während des Ladevorgangs den aktuellen Ladezustand an.
1.1.5. Drücken Sie die Ventilatortaste (1) einmal, um den aktuellen Akkustand anzuzeigen, wenn der Ventilator nicht geladen wird.
1.1.6. Trennen Sie das Ladekabel, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

1.2. Den Ventilator aufhängen

1.2.1. Der Ventilator ist nur zum Aufhängen bestimmt und darf nicht auf einer Fläche stehend betrieben werden.
1.2.2. Hängen Sie den Ventilator mit dem integrierten Aufhängehaken (6) an einem stabilen und geeigneten Befestigungspunkt auf. Stellen Sie sicher, dass der Ventilator während des Betriebs nicht herunterfallen kann.
1.2.3. Der Befestigungspunkt muss dem 4-Fachen des Gewichts des Ventilators standhalten können (mindestens 1,5 kg).
1.2.4. Der Ventilator muss so aufgehängt werden, dass sich die Blätter mindestens 230 cm über dem Boden befinden.
1.2.5. Stellen Sie sicher, dass um die Blätter ausreichend Abstand vorhanden ist, bevor Sie den Ventilator einschalten.
1.2.6. Richten Sie die Fernbedienung (7) auf den IR-Empfänger (9), wenn Sie den Ventilator aus der Ferne bedienen.

1.3. Ventilatormodi

1.3.1. Halten Sie die Ventilatortaste (1) am Ventilator gedrückt, um ihn einzuschalten. Alternativ können Sie die Ein/Aus-Taste der Fernbedienung (10) drücken.
1.3.2. Drücken Sie die Ventilatortaste erneut, um nacheinander durch die Ventilatormodi zu schalten. Alternativ können Sie die Ventilatortaste der Fernbedienung (11) drücken:
- Niedrig
- Mittel
- Hoch
- Natürlicher Wind

1.3.3. Halten Sie die Ventilatortaste (1) gedrückt, um den Ventilator auszuschalten.

1.4. Lichtmodi

1.4.1. Drücken Sie die Leuchttaste (2) am Ventilator, um das Licht einzuschalten. Alternativ können Sie die Leuchttaste der Fernbedienung (12) drücken.
1.4.2. Drücken Sie die Leuchttaste erneut, um nacheinander durch die Lichtmodi zu schalten. Alternativ können Sie die Leuchttaste der Fernbedienung drücken:
- Niedrig
- Mittel
- Hoch

1.4.3. Drücken Sie die Leuchttaste erneut, um das Licht auszuschalten. Alternativ können Sie die Leuchttaste der Fernbedienung drücken.

2. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie den Ventilator aus und trennen Sie das Ladekabel, bevor Sie ihn reinigen oder warten. Das Produkt kann mit einem leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden.
- Tauchen Sie den Ventilator nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lassen Sie kein Wasser in das Gehäuse oder den Ladeanschluss eindringen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände oder ätzenden Flüssigkeiten, da diese das Produkt beschädigen können.

3. Lichtquelle: LED

- Lichtquelle und Vorschaltgerät dieses Geräts können vom Benutzer nicht ausgetauscht werden. Ein Austausch würde Schwachstellen in der Konstruktion verursachen, die die Lebensdauer des Produkts verkürzen könnten. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.

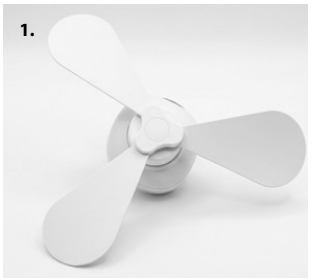


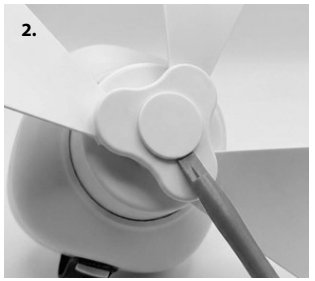
4. Akkuwechsel

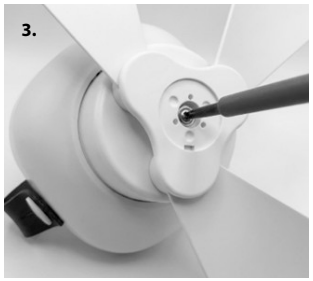
- Der Ventilator enthält zwei vom Benutzer austauschbare Li-Ion-Akkupacks vom Typ 18650-2P-3600mAh, je 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh). Jeder Akkupack besteht aus zwei 18650-Zellen mit integrierter Schutzschaltung und ist mit einem Steckverbinder ausgestattet. Die Akkupacks können vom Endnutzer entnommen und ersetzt werden, ohne die Akkupacks oder den Ventilator zu beschädigen. Passende Ersatz-Akkupacks können über den Outwell-Kundenservice erworben werden.
- Erforderliches Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher (Phillips), flaches Kunststoff-Hebelwerkzeug (z. B. iFixit-Öffnungswerkzeug) – diese Werkzeuge sind leicht erhältlich, aber nicht im Lieferumfang enthalten.

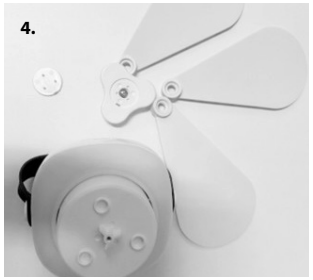
4.1. Vorgehen beim Akkuwechsel

4.1.1. Schalten Sie den Ventilator aus und trennen Sie das Ladekabel.
4.1.2. Nehmen Sie den Ventilator vom Aufhängehaken (6) ab und legen Sie ihn mit den Blättern nach oben auf eine stabile, ebene Fläche. (Abb. 1)
4.1.3. Setzen Sie das flache Kunststoff-Hebelwerkzeug unter den Rand der runden Schraubenabdeckung in der Mitte der Blattnabe. Hebeln Sie die Abdeckung vorsichtig ab. Verwenden Sie kein Metallwerkzeug, da dieses den Kunststoff zerkratzen oder brechen kann. (Abb. 2)
4.1.4. Entfernen Sie mit dem Kreuzschlitzschraubendreher die Schraube in der Mitte der Nabe. Bewahren Sie die Schraube sorgfältig auf. (Abb. 3)
4.1.5. Heben Sie die Blattnabe mit den drei daran befestigten Ventilatorblättern (5) ab. Bewahren Sie Nabe, Schraube und Schraubenabdeckung zusammen auf. (Abb. 4)
4.1.6. Setzen Sie das flache Kunststoff-Hebelwerkzeug in die Fuge am Rand der Lampenabdeckung (4) ein. Führen Sie das Werkzeug vorsichtig um die Fuge herum, bis sich die Abdeckung löst, und nehmen Sie sie dann ab. (Abb. 5)
4.1.7. Entfernen Sie mit dem Kreuzschlitzschraubendreher die vier Schrauben in den Ecken des Gehäuses (mit roten Kreisen markiert). Bewahren Sie alle Schrauben sorgfältig auf. (Abb. 6)
4.1.8. Trennen Sie die beiden Gehäusehälften vorsichtig und klappen Sie sie auf. Achten Sie darauf, die Kabel, die die beiden Hälften verbinden, nicht zu belasten. Die beiden Akkupacks sind nun sichtbar. (Abb. 7)
4.1.9. Ziehen Sie beide Akkustecker von der Platine ab. Halten Sie dabei das Steckergehäuse, nicht die Kabel, und ziehen Sie es gerade heraus. Ziehen Sie nicht an den Anschlussdrähten. (Abb. 8)
4.1.10. Heben Sie beide alten Akkupacks aus dem Fach. Achten Sie darauf, sie nicht zu verbiegen, zu durchstechen oder anderweitig zu beschädigen. (Abb. 9)
4.1.11. Legen Sie die beiden neuen Akkupacks in das Fach und stecken Sie beide Stecker ein, bis sie einrasten. Die Stecker passen nur in einer Richtung, sodass die Polarität nicht vertauscht werden kann. Ersetzen Sie immer beide Akkupacks gleichzeitig. (Abb. 7 und Abb. 8)
4.1.12. Verlegen Sie die Anschlussdrähte im Gehäuse so, dass sie beim Schließen des Gehäuses nicht eingeklemmt oder gequetscht werden können.

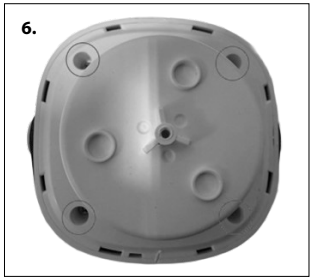


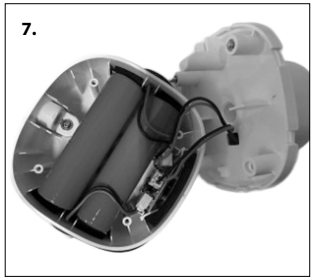


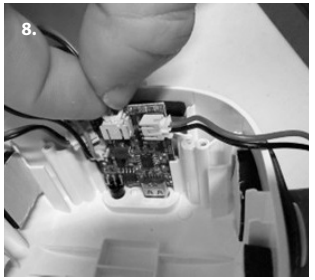


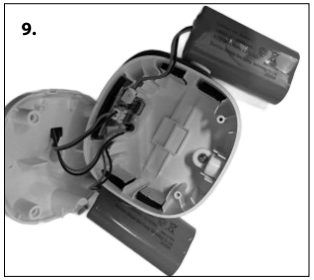












4.1.13. Schließen Sie die beiden Gehäusehälften. Setzen Sie die vier Eckschrauben wieder ein und ziehen Sie sie mit dem Kreuzschlitzschraubendreher fest. Nicht überdrehen. (Abb. 6)
4.1.14. Setzen Sie die Lampenabdeckung wieder auf und drücken Sie sie rundum an der Fuge fest, bis sie vollständig geschlossen ist. (Abb. 5)
4.1.15. Setzen Sie die Blattnabe wieder auf und ziehen Sie die mittlere Schraube fest. Drücken Sie die Schraubenabdeckung wieder an ihren Platz. Betreiben Sie den Ventilator nicht, wenn eine Abdeckung entfernt oder lose ist. (Abb. 4, 3 und 2)
4.1.16. Laden Sie den Ventilator über den USB-C-Eingang (8) vollständig auf und prüfen Sie, ob die Akkuanzeige (3) aufleuchtet.
4.1.17. Entsorgen Sie die alten Akkupacks an einer zugelassenen Sammelstelle für Batterien. Entsorgen Sie sie niemals im Hausmüll.

4.2. Batteriewechsel der Fernbedienung

Die Fernbedienung (7) verwendet eine Knopfzelle CR2032, 3 V ⎓ (nicht enthalten).
4.2.1. Legen Sie die Fernbedienung mit der Vorderseite nach unten auf eine ebene Fläche.
4.2.2. Drücken Sie die Verriegelung am Batterieschlitten und ziehen Sie den Schlitten aus der Fernbedienung heraus.
4.2.3. Entnehmen Sie die gebrauchte Knopfzelle aus dem Schlitten.
4.2.4. Setzen Sie eine neue CR2032-Zelle mit der Plusseite nach oben ein, wie auf dem Schlitten abgebildet. (Abb. 10)
4.2.5. Schieben Sie den Schlitten vollständig zurück in die Fernbedienung, bis er einrastet. Stellen Sie sicher, dass das Fach richtig geschlossen ist.
4.2.6. Entsorgen Sie die gebrauchte Knopfzelle an einer Batteriesammelstelle. Entsorgen Sie sie niemals im Hausmüll. Bewahren Sie neue und gebrauchte Knopfzellen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



5. Demontage und Entsorgung



- Getrennt sammeln.
- Wenn das Produkt nicht mehr funktionsfähig ist, trennen Sie das Ladekabel, bevor Sie mit der Demontage beginnen.
- Zum Schutz von Umwelt und menschlicher Gesundheit entsorgen Sie dieses Produkt nicht im unsortierten Siedlungsabfall, sondern sammeln Sie es getrennt.
- Entsorgen Sie elektronische Teile und alle anderen Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entfernen Sie die Batterien vor der Entsorgung wie in Abschnitt 4 beschrieben. Entsorgen Sie die Batterien getrennt an einer Batteriesammelstelle. Kleben Sie vor der Entsorgung die Batteriekontakte ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Nutzen Sie die verfügbaren Rückgabe- und Sammelsysteme, unabhängig von den Herstellern oder anderen Betreibern, die diese eingerichtet haben.
- Tragen Sie zur Wiederverwendung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung des Produkts bei.

6. Technische Daten

Modell: 651398 / M35
Nennwerte: 3,7 V ⎓, 10,0 W
Eingang (USB-C): 5,0 V ⎓, 2,0 A
Akku: 2 × Li-Ion-Akkupack, Typ 18650-2P-3600mAh, je 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh)
Gesamtkapazität des Akkus: 3,7 V ⎓, 7200 mAh (26,64 Wh)
Ladetemperaturbereich: 0 °C bis 45 °C
Ladezeit (0–100 %): ca. 4 Stunden
Batterie der Fernbedienung: CR2032, 3 V ⎓ (nicht enthalten)
Gewicht: 355 g

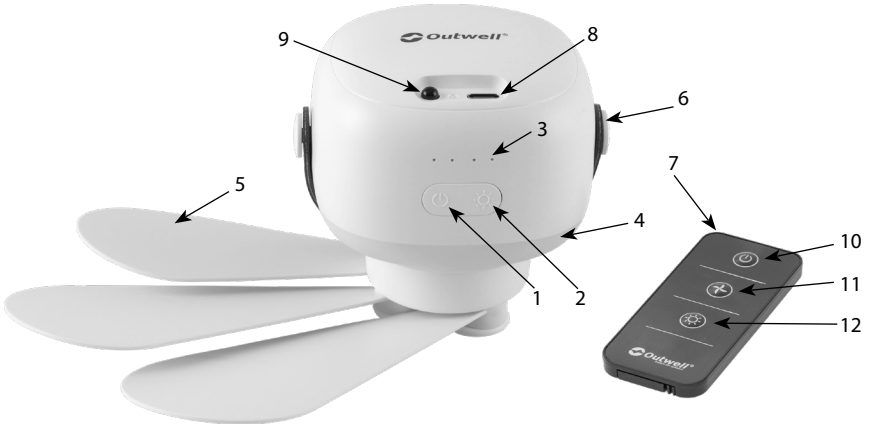


Geräteklasse: Klasse III

Nur für den Gebrauch in Innenräumen

Outwell Kundenservice
E-Mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG



1. Ventilatorens tænd/sluk-knap
2. Lysets tænd/sluk-knap
3. Indikator for ventilatorhastighed/lysstyrke og batteriniveau
4. Lampeskærmens dæksel
5. Ventilatorblade
6. Ophængskrog
7. Fjernbetjening
8. USB-C-indgang
9. IR-modtager
10. Fjernbetjeningens tænd/sluk-knap
11. Fjernbetjeningens ventilatorknap
12. Fjernbetjeningens lysknap

Vigtigt
Læs vejledningen, før apparatet tages i brug. Gem denne vejledning til senere brug.

ADVARSLER – Generelt

1. Ventilatoren må kun bruges som beskrevet i denne vejledning. Forkert brug kan beskadige ventilatoren eller udgøre en risiko for brugeren.
2. Kun beregnet til ophængt brug – ventilatoren må ikke bruges stående på en overflade.
3. Brug kun den indbyggede ophængskrog (6) og et sikkert ophængspunkt. Sørg for, at ophængspunktet sikkert kan bære ventilatorens vægt under drift.
4. Fastgørelsesanordninger til montering i loftet, såsom kroge eller lignende, skal være fastgjort så kraftigt, at de kan bære 4 gange ventilatorens vægt (mindst 1,5 kg).
5. Ventilatoren skal hænge, så bladene er mindst 230 cm over gulvet.
6. Kontrollér før hver brug, at ophængskrogen (6) og ophængspunktet er ubeskadigede og sikre. Brug ikke ventilatoren, hvis ophængskrogen er revnet, bøjet eller deformeret – kontakt forhandleren eller kundeservice.
7. ADVARSEL: Hvis der observeres usædvanlig svingende bevægelse, skal du straks holde op med at bruge ventilatoren og kontakte forhandleren eller kundeservice (kontaktoplysninger findes på bagsiden af denne vejledning).
8. Lad aldrig ventilatoren være uden opsyn under brug.
9. Dæk ikke ventilatoren til, og blokér ikke luftindtag/-udtag, mens den er tændt.
10. Sørg for tilstrækkelig fri plads omkring ventilatorbladene og luftindtag/-udtag, og hold ventilatoren væk fra gardiner, løst stof eller andre genstande, der kan blive trukket ind.
11. Hold hår, løst tøj og fingre væk fra de bevægelige ventilatorblade. Stik aldrig en finger, en kuglepen eller andre genstande ind mellem ventilatorbladene, og stik aldrig genstande ind i ventilatoren. Ventilatoren er udstyret med Touch-Stop-teknologi, der automatisk slukker den, hvis bladene ved et uheld berøres under brug.
12. Brug ikke ventilatoren, hvis den er beskadiget. Hvis den bliver usædvanligt varm eller opfører sig unormalt, skal du straks holde op med at bruge den og kontakte forhandleren eller kundeservice (kontaktoplysninger findes på bagsiden af denne vejledning).
13. Bortset fra den batteriudskiftning, der er beskrevet i afsnit 4, må reparationer kun udføres af kvalificeret servicepersonale. Ventilatoren må ikke skilles ad eller ændres.
14. Brug kun tilbehør, batterier, opladere og strømforsyninger, der er angivet af producenten.
15. Ventilatoren er ikke beregnet til at blive styret via en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem, bortset fra den medfølgende fjernbetjening (7).

16. Stir ikke ind i lyskilden, når den er tændt.
17. Denne ventilator er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktion i brugen af ventilatoren af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.
18. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med ventilatoren.
19. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn.
20. Dette produkt er ikke legetøj.
21. FORSIGTIG: For at reducere risikoen for elektrisk stød må ventilatoren ikke udsættes for regn og skal opbevares indendørs. Ventilatoren er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke ventilatoren under fugtige forhold. Lad ikke ventilatoren falde ned i vand eller andre væsker. Brug ikke ventilatoren med våde hænder.

ADVARSLER – Genopladeligt batteri

1. Denne ventilator indeholder to genopladelige Li-ion-batteripakker, som brugeren selv kan udskifte. Se afsnit 4 for vejledning i batteriudskiftning. Følg proceduren nøjagtigt, og forsøg ikke at åbne, adskille eller rive selve batteripakkerne i stykker.
2. Brug kun originale erstatningsbatteripakker af typen 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh), som fås hos Outwell kundeservice. Udskift altid begge batteripakker samtidig.
3. Monter aldrig løse eller ubeskyttede lithiumceller. Den godkendte batteripakke har et indbygget beskyttelseskredsløb mod overopladning, overafladning, overstrøm og kortslutning. Montering af celler eller pakker uden denne beskyttelse medfører risiko for brand og eksplosion.
4. Brug ikke batterier, der ikke kan genoplades, og forsøg ikke at genoplade dem.
5. Brug ikke modificerede, beskadigede, opsvulmede eller lækkende batteripakker, og brug ikke en batteripakke med beskadigede ledninger eller et beskadiget stik.
6. Batteripakken må ikke kortsluttes, overoplades, åbnes, knuses, punkteres eller brændes.
7. Oplad kun batteriet ved omgivelsestemperaturer mellem 0 °C og 45 °C.
8. Udsæt ikke ventilatoren eller batteripakkerne for ild, direkte varme, direkte sollys i længere tid eller temperaturer over 60 °C. Efterlad ikke ventilatoren i et parkeret køretøj i varmt vejr.
9. Hvis en batteripakke eller ventilatoren bliver usædvanligt varm, svulmer op eller afgiver lugt eller røg under opladning eller brug, skal du straks holde op med at bruge den, frakoble opladerkablet, hvis det kan gøres sikkert, og flytte ventilatoren væk fra brændbare materialer.
10. Hvis en batteripakke lækker, skal du undgå kontakt med hud og øjne samt indånding af dampe. Hvis batteriets indhold kommer i kontakt med huden, skal du fjerne forurenet tøj og skylle huden med rigeligt rindende vand i mindst 20 minutter. Hvis det kommer i kontakt med øjnene, skal du holde øjenlågene åbne og skylle øjnene med rindende vand i mindst 20 minutter. I begge tilfælde skal du straks søge lægehjælp. Hvis materialet sluges, må du ikke fremkalde opkastning, og du skal straks søge lægehjælp. Søg frisk luft, hvis du har indåndet dampe. Hold op med at bruge ventilatoren, og kontakt kundeservice.
11. Batteripakkerne skal fjernes fra ventilatoren, før ventilatoren kasseres. Ventilatoren skal være frakoblet opladeren, når batteripakkerne fjernes. Batteripakkerne skal bortskaffes sikkert – se afsnit 5.
12. Hvis ventilatoren opbevares ubrugt i en længere periode, skal den opbevares på et køligt og tørt sted og oplades hver 3. måned for at undgå dybdeafladning.

ADVARSLER – Batteri i fjernbetjeningen

1. Brug kun certificerede CR2032-knapcellebatterier (ikke inkluderet). Isæt med korrekt polaritet.
2. Knapcellebatterier må ikke genoplades, kortsluttes, adskilles eller opvarmes.
3. Sørg for, at fjernbetjeningens batterirum er lukket korrekt efter udskiftning. Stop brugen af fjernbetjeningen, hvis rummet ikke kan lukkes forsvarligt.
4. Hold både nye og brugte knapcellebatterier uden for børns rækkevidde. Hvis et knapcellebatteri sluges, kan det forårsage alvorlige indre kemiske forbrændinger og medføre døden inden for blot 2 timer. Hvis der er mistanke om, at et batteri er blevet slugt, skal der straks søges lægehjælp.
5. Bortskaf knapcellebatterier i henhold til lokale regler. Bortskaf dem aldrig sammen med husholdningsaffald.

ADVARSLER – Opladning

1. Denne ventilator er et klasse III-apparat og må kun forsynes med sikkerhedslavspænding (SELV).
2. Et USB-C-opladerkabel medfølger. En USB-strømforsyning (netadapter) medfølger ikke.
3. Oplad kun via USB-C-indgangen (8) med en CE/UKCA-mærket USB-strømforsyning med en SELV-udgang på 5 V ⎓, konstant spænding. En strømforsyning på mindst 2,0 A anbefales.
4. Brug ikke en beskadiget oplader eller et beskadiget kabel.
5. Oplad ikke ventilatoren uden opsyn, i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder. Oplad kun ved omgivelsestemperaturer mellem 0 °C og 45 °C.
6. Brug ikke ventilatoren, mens den oplades.

1. Installation og brug

1.1. Opladning af ventilatoren

1.1.1. Oplad batteriet helt før første brug.
1.1.2. Tilslut det medfølgende opladerkabel til USB-C-indgangen (8) og til en egnet USB-strømforsyning (5 V ⎓, 2,0 A).
1.1.3. En fuld opladning fra 0 % til 100 % tager ca. 4 timer med en 5 V ⎓, 2,0 A strømforsyning. Opladning med en strømforsyning med lavere strømstyrke tager længere tid. Oplad kun ved omgivelsestemperaturer mellem 0 °C og 45 °C.
1.1.4. Batteriindikatoren (3) viser det aktuelle batteriniveau under opladning.
1.1.5. Tryk én gang på ventilatorens tænd/sluk-knap (1) for at tjekke batteriniveauet, når ventilatoren ikke oplades.
1.1.6. Frakobl opladerkablet, når opladningen er færdig.

1.2. Ophængning af ventilatoren

1.2.1. Ventilatoren er kun beregnet til ophængt brug og må ikke bruges stående på en overflade.
1.2.2. Hæng ventilatoren op i den indbyggede ophængskrog (6) på et stabilt og egnet ophængspunkt, så ventilatoren ikke kan falde ned under drift.
1.2.3. Ophængspunktet skal kunne bære 4 gange ventilatorens vægt (mindst 1,5 kg).
1.2.4. Ventilatoren skal hænge, så bladene er mindst 230 cm over gulvet.
1.2.5. Sørg for, at der er tilstrækkelig fri plads omkring bladene, før ventilatoren tændes.
1.2.6. Ret fjernbetjeningen (7) mod IR-modtageren (9), når ventilatoren betjenes med fjernbetjeningen.

1.3. Ventilatortilstande

1.3.1. Tryk og hold ventilatorens tænd/sluk-knap (1) nede for at tænde. Alternativt kan du trykke på fjernbetjeningens tænd/sluk-knap (10).
1.3.2. Tryk på ventilatorens tænd/sluk-knap igen for at skifte mellem tilstandene. Alternativt kan du trykke på fjernbetjeningens ventilatorknap (11):
- Lav
- Mellem
- Høj
- Naturlig vind

1.3.3. Tryk og hold ventilatorens tænd/sluk-knap (1) nede for at slukke.

1.4. Lystilstande

1.4.1. Tryk på lysets tænd/sluk-knap (2) på ventilatoren for at tænde lyset. Alternativt kan du trykke på fjernbetjeningens lysknap (12).
1.4.2. Tryk på lysets tænd/sluk-knap igen for at skifte mellem lystilstandene. Alternativt kan du trykke på fjernbetjeningens lysknap:
- Lav
- Mellem
- Høj

1.4.3. Tryk på lysets tænd/sluk-knap igen for at slukke lyset. Alternativt kan du trykke på fjernbetjeningens lysknap.

2. Rengøring og vedligeholdelse

- Sluk ventilatoren, og frakobl opladerkablet før rengøring eller vedligeholdelse. Produktet kan rengøres med en let fugtig klud.
- Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Lad ikke vand trænge ind i kabinettet eller USB-C-indgangen.
- Brug ikke skarpe genstande eller ætsende væsker, da de kan beskadige produktet.

3. Lyskilde: LED

- Apparatets lyskilde og kontroludstyr kan ikke udskiftes af brugeren. Udskiftning ville skabe svage punkter i konstruktionen og kunne reducere produktets levetid. Når lyskilden er udtjent, skal hele produktet udskiftes.



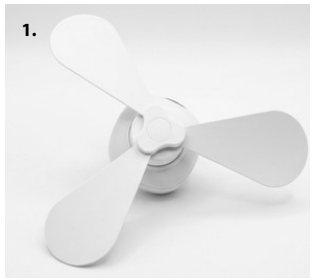
4. Udskiftning af batteri

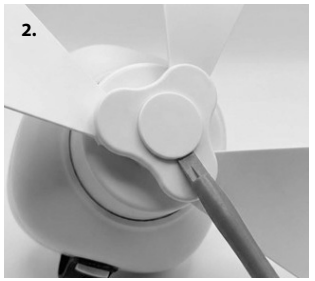
- Ventilatoren indeholder to Li-ion-batteripakker, som brugeren selv kan udskifte, af typen 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh) hver. Hver pakke består af to 18650-celler med indbygget beskyttelseskredsløb og er forsynet med et stik. Batteripakkerne kan fjernes og udskiftes af slutbrugeren uden at beskadige pakkerne eller ventilatoren. Egnede erstatningsbatteripakker kan købes via Outwell kundeservice.
- Nødvendigt værktøj: Phillips-skruetrækker (krydskærv) og et fladt plastikværktøj til at vippe op med (f.eks. iFixit-åbningsværktøj) – værktøjet er let at få fat i, men medfølger ikke.

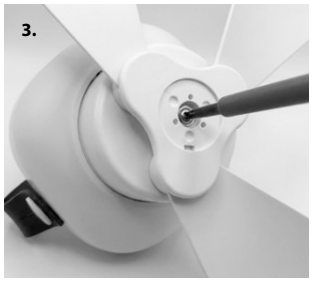
4.1. Procedure for batteriudskiftning

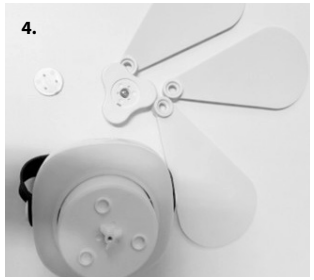
4.1.1. Sluk ventilatoren, og frakobl opladerkablet.
4.1.2. Tag ventilatoren ned fra ophængskrogen (6), og placer den på et stabilt, fladt underlag med bladene opad. (Fig. 1)
4.1.3. Sæt det flade plastikværktøj ind under kanten af det runde skruedæksel midt på bladnavet. Vip dækslet forsigtigt af. Brug ikke metalværktøj, da det kan ridse eller revne plastikken. (Fig. 2)

4.1.4. Brug Phillips-skruetrækkeren til at fjerne skruen midt i navet. Opbevar skruen forsvarligt. (Fig. 3)
4.1.5. Løft bladnavet med de tre ventilatorblade (5) af. Opbevar navet, skruen og skruedækslet sammen. (Fig. 4)
4.1.6. Sæt det flade plastikværktøj ind i samlingen ved kanten af lampeskærmens dæksel (4). Før værktøjet forsigtigt rundt langs samlingen, indtil dækslet løsner sig, og tag det derefter af. (Fig. 5)
4.1.7. Brug Phillips-skruetrækkeren til at fjerne de fire skruer i kabinettets hjørner (markeret med røde cirkler). Opbevar alle skruer forsvarligt. (Fig. 6)
4.1.8. Adskil forsigtigt de to kabinethalvdele, og fold dem op. Pas på ikke at belaste de ledninger, der forbinder de to halvdele. De to batteripakker er nu synlige. (Fig. 7)
4.1.9. Træk begge batteristik ud af printkortet. Hold i stikkets hus – ikke i ledningerne – og træk det lige ud. Træk ikke i ledningerne. (Fig. 8)
4.1.10. Løft begge gamle batteripakker op af rummet. Pas på ikke at bøje, punktere eller på anden måde beskadige dem. (Fig. 9)
4.1.11. Placer de to nye batteripakker i rummet, og sæt begge stik i, til de klikker på plads. Stikkene kan kun sættes i på én måde, så polariteten ikke kan byttes om. Udskift altid begge batteripakker samtidig. (Fig. 7 og Fig. 8)
4.1.12. Læg ledningerne inde i kabinettet, så de ikke kan komme i klemme, når kabinettet lukkes.
4.1.13. Luk de to kabinethalvdele. Sæt de fire hjørneskruer i igen, og spænd dem med Phillips-skruetrækkeren. Spænd dem ikke for hårdt. (Fig. 6)
4.1.14. Sæt lampeskærmens dæksel på igen, og tryk det fast hele vejen rundt langs samlingen, til det er helt lukket. (Fig. 5)
4.1.15. Sæt bladnavet på igen, og spænd den midterste skrue. Tryk skruedækslet på plads igen. Brug ikke ventilatoren, hvis et dæksel er fjernet eller sidder løst. (Fig. 4, 3 og 2)
4.1.16. Oplad ventilatoren helt via USB-C-indgangen (8), og kontrollér, at batteriindikatoren (3) lyser.
4.1.17. Bortskaf de gamle batteripakker på et godkendt indsamlingssted for batterier. Bortskaf dem aldrig sammen med husholdningsaffald.

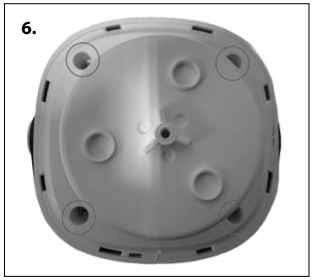


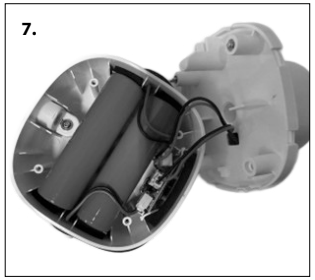


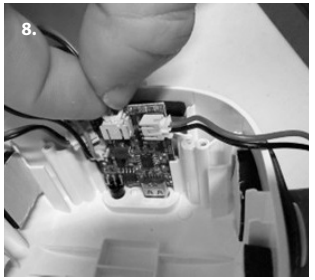


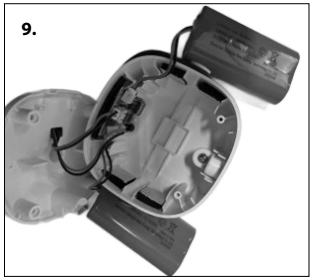












4.2. Udskiftning af batteri i fjernbetjeningen

Fjernbetjeningen (7) bruger ét CR2032, 3 V ⎓ knapcellebatteri (ikke inkluderet).

4.2.1. Læg fjernbetjeningen med forsiden nedad på et fladt underlag.
4.2.2. Tryk på låsen på batteriskuffen, og træk skuffen ud af fjernbetjeningen.
4.2.3. Tag det brugte knapcellebatteri ud af skuffen.
4.2.4. Isæt et nyt CR2032-batteri med +-siden opad, som vist på skuffen. (Fig. 10)
4.2.5. Skub skuffen helt ind i fjernbetjeningen igen, til den klikker på plads. Sørg for, at rummet er lukket korrekt.
4.2.6. Bortskaf det brugte knapcellebatteri på et indsamlingssted for batterier. Bortskaf det aldrig sammen med husholdningsaffald. Hold nye og brugte knapcellebatterier uden for børns rækkevidde.



5. Demontering og bortskaffelse

- Indsamles separat.
- Hvis produktet ikke længere fungerer, skal opladerkablet frakobles, før demonteringen påbegyndes.
- For at beskytte miljøet og menneskers sundhed må produktet ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald; det skal indsamles separat.
- Bortskaf elektroniske dele og alle andre komponenter i overensstemmelse med lokale regler.
- Fjern batterierne før bortskaffelse som beskrevet i afsnit 4. Bortskaf batterierne separat på et indsamlingssted for batterier. Tape batteriernes poler over før bortskaffelse for at forhindre kortslutning.
- Brug de tilgængelige retur- og indsamlingsordninger, uanset om de er oprettet af producenter eller andre aktører.
- Bidrag til genbrug, genanvendelse og andre former for genindvinding af produktet.

6. Tekniske data

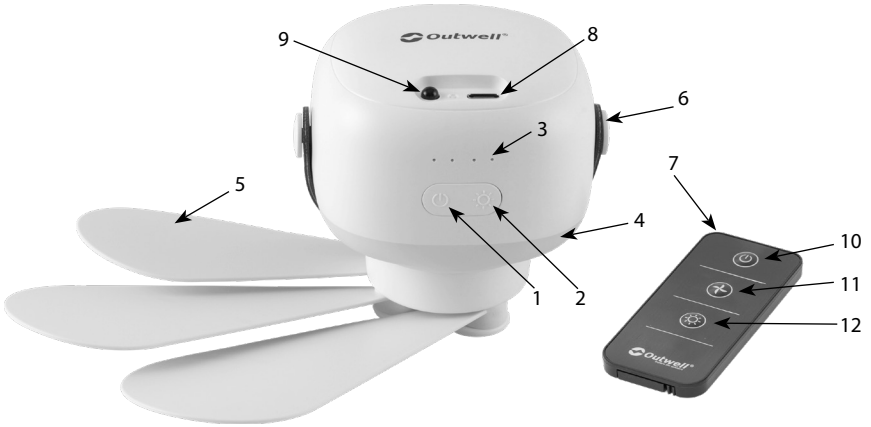
Model: 651398 / M35
Mærkedata: 3,7 V ⎓, 10,0 W
Indgang (USB-C): 5,0 V ⎓, 2,0 A
Batteri: 2 × Li-ion-batteripakke, type 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh) hver
Samlet batterikapacitet: 3,7 V ⎓, 7200 mAh (26,64 Wh)
Opladningstemperaturområde: 0 °C til 45 °C
Opladningstid (0–100 %): ca. 4 timer
Batteri til fjernbetjening: CR2032, 3 V ⎓ (ikke inkluderet)
Vægt: 355 g

III Klasse III-apparat

Kun til indendørs brug

Outwell kundeservice
E-mail: info@outwell.com
Tlf.: +45 70 50 59 00

DK - BRUGERVEJLEDNING



1. Bouton d'alimentation du ventilateur
2. Bouton d'alimentation de la lumière
3. Indicateur de vitesse du ventilateur / de luminosité et indicateur de niveau de batterie
4. Cache de l'abat-jour
5. Pales du ventilateur
6. Crochet de suspension
7. Télécommande
8. Entrée USB-C
9. Récepteur IR
10. Bouton d'alimentation (télécommande)
11. Bouton du ventilateur (télécommande)
12. Bouton de la lumière (télécommande)

Important
Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ces instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

AVERTISSEMENTS – Généralités

1. Le ventilateur doit uniquement être utilisé conformément aux présentes instructions. Une utilisation incorrecte peut endommager le ventilateur ou présenter un risque pour l'utilisateur.
2. Utilisation en suspension uniquement : ne faites pas fonctionner le ventilateur posé sur une surface.
3. Utilisez uniquement le crochet de suspension intégré (6) et un point d'ancrage sûr. Assurez-vous que le point d'ancrage peut supporter en toute sécurité le poids du ventilateur pendant le fonctionnement.
4. Les moyens de fixation au plafond, tels que crochets ou autres dispositifs, doivent être fixés avec une résistance suffisante pour supporter 4 fois le poids du ventilateur (au moins 1,5 kg).
5. Le ventilateur doit être suspendu de façon à ce que les pales se trouvent à au moins 230 cm du sol.
6. Avant chaque utilisation, vérifiez que le crochet de suspension (6) et le point d'ancrage ne sont pas endommagés et sont bien fixés. N'utilisez pas le ventilateur si le crochet de suspension est fissuré, tordu ou déformé ; contactez le revendeur ou le service client.
7. AVERTISSEMENT : en cas de mouvement oscillant anormal, cessez immédiatement d'utiliser le ventilateur et contactez le revendeur ou le service client (les coordonnées figurent au dos de ce mode d'emploi).
8. Ne laissez jamais le ventilateur sans surveillance pendant son utilisation.
9. Ne recouvrez pas le ventilateur et n'obstruez pas les entrées/sorties d'air lorsqu'il est allumé.
10. Maintenez un dégagement suffisant autour des pales du ventilateur et des entrées/sorties d'air, et tenez le ventilateur éloigné des rideaux, des tissus flottants ou d'autres objets pouvant être aspirés.
11. Gardez les cheveux, les vêtements amples et les doigts éloignés des pales en mouvement. Ne placez jamais un doigt, un stylo ou tout autre objet entre les pales du ventilateur et n'insérez aucun objet dans le ventilateur. Le ventilateur est équipé d'une technologie d'arrêt tactile qui l'éteint automatiquement en cas de contact accidentel avec les pales pendant le fonctionnement.
12. N'utilisez pas le ventilateur s'il est endommagé. S'il devient anormalement chaud ou se comporte de manière anormale, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le revendeur ou le service client (les coordonnées figurent au dos de ce mode d'emploi).
13. À l'exception du remplacement des batteries décrit à la section 4, les réparations doivent uniquement être effectuées par du personnel de service qualifié. Ne démontez pas et ne modifiez pas le ventilateur.
14. Utilisez uniquement les accessoires, batteries, chargeurs et alimentations spécifiés par le fabricant.

15. Le ventilateur n'est pas destiné à être commandé par une minuterie externe ni par un système de télécommande séparé autre que la télécommande (7) fournie.
16. Ne regardez pas directement la source lumineuse en fonctionnement.
17. Ce ventilateur n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles bénéficient d'une surveillance ou d'instructions relatives à l'utilisation du ventilateur par une personne responsable de leur sécurité.
18. Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec le ventilateur.
19. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
20. Ce produit n'est pas un jouet.
21. ATTENTION : pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas le ventilateur à la pluie et rangez-le à l'intérieur. Le ventilateur est destiné à un usage en intérieur uniquement. N'utilisez pas le ventilateur dans des conditions humides. Ne le faites pas tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide. N'utilisez pas le ventilateur avec les mains mouillées.

AVERTISSEMENTS – Batterie rechargeable

1. Ce ventilateur contient deux batteries Li-ion rechargeables qui peuvent être remplacées par l'utilisateur. Consultez la section 4 pour les instructions de remplacement des batteries. Suivez précisément cette procédure et n'essayez pas d'ouvrir, de démonter ou de déchiqueter les batteries elles-mêmes.
2. Utilisez uniquement des batteries de remplacement d'origine de type 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh), disponibles auprès du service client Outwell. Remplacez toujours les deux batteries en même temps.
3. N'installez jamais de cellules au lithium seules ou non protégées. La batterie approuvée comporte un circuit de protection intégré contre la surcharge, la décharge profonde, la surintensité et le court-circuit. Installer des cellules ou des batteries dépourvues de cette protection présente un risque d'incendie et d'explosion.
4. N'utilisez pas et n'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
5. N'utilisez pas de batteries modifiées, endommagées, gonflées ou qui fuient, et n'utilisez pas de batterie dont les fils conducteurs ou le connecteur sont endommagés.
6. Ne court-circuitez pas, ne surchargez pas, n'ouvrez pas, n'écrasez pas, ne percez pas et ne brûlez pas la batterie.
7. Chargez la batterie uniquement à une température ambiante comprise entre 0 °C et 45 °C.
8. N'exposez pas le ventilateur ou les batteries au feu, à une source directe de chaleur, à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée ou à des températures supérieures à 60 °C. Ne laissez pas le ventilateur dans un véhicule stationné par temps chaud.
9. Si une batterie ou le ventilateur devient anormalement chaud, gonfle ou émet une odeur ou de la fumée pendant la charge ou l'utilisation, cessez immédiatement de l'utiliser, débranchez le câble de charge si cela peut être fait en toute sécurité et éloignez le ventilateur des matériaux inflammables.
10. En cas de fuite d'une batterie, évitez tout contact avec la peau et les yeux et évitez d'inhaler les vapeurs. Si le contenu interne entre en contact avec la peau, retirez les vêtements contaminés et rincez abondamment à l'eau courante pendant au moins 20 minutes. En cas de contact avec les yeux, maintenez les paupières ouvertes et rincez à l'eau courante pendant au moins 20 minutes. Dans les deux cas, consultez immédiatement un médecin. En cas d'ingestion, ne provoquez pas de vomissement et consultez immédiatement un médecin. En cas d'inhalation de vapeurs, sortez à l'air frais. Cessez d'utiliser le ventilateur et contactez le service client.
11. Les batteries doivent être retirées du ventilateur avant sa mise au rebut. Débranchez le ventilateur du chargeur avant de retirer les batteries. Éliminez les batteries en toute sécurité ; voir la section 5.
12. Si le ventilateur est stocké sans être utilisé pendant une longue période, conservez-le dans un endroit frais et sec et rechargez-le tous les 3 mois afin d'éviter une décharge profonde.

AVERTISSEMENTS – Pile de la télécommande

1. Utilisez uniquement des piles boutons CR2032 certifiées (non incluses). Insérez-les en respectant la polarité.
2. Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne démontez pas et ne chauffez pas les piles boutons.
3. Assurez-vous que le compartiment à pile de la télécommande est correctement fermé après le remplacement. Cessez d'utiliser la télécommande si le compartiment ne se ferme pas de manière sûre.
4. Tenez les piles boutons neuves et usagées hors de portée des enfants. L'ingestion d'une pile bouton peut provoquer de graves brûlures chimiques internes et entraîner la mort en seulement 2 heures. Si vous soupçonnez l'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.
5. Éliminez les piles boutons conformément aux réglementations locales. Ne les jetez jamais avec les déchets ménagers.

AVERTISSEMENTS – Charge

1. Ce ventilateur est un appareil de classe III et doit uniquement être alimenté en très basse tension de sécurité (TBTS/SELV).
2. Un câble de charge USB-C est fourni. Une alimentation USB (adaptateur secteur) n'est pas fournie.
3. Chargez uniquement via l'entrée USB-C (8), à l'aide d'une alimentation USB marquée CE/UKCA, avec une sortie TBTS/SELV de 5 V ⎓ à tension constante. Une alimentation d'au moins 2,0 A est recommandée.
4. N'utilisez pas de chargeur ou de câble endommagé.
5. Ne chargez pas le ventilateur sans surveillance, en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur. Chargez uniquement à une température ambiante comprise entre 0 °C et 45 °C.
6. N'utilisez pas le ventilateur pendant qu'il est en charge.

1. Installation et utilisation

1.1. Charge du ventilateur

1.1.1. Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
1.1.2. Branchez le câble de charge fourni à l'entrée USB-C (8) et à une alimentation USB adaptée (5 V ⎓, 2,0 A).
1.1.3. Une charge complète de 0 % à 100 % prend environ 4 heures avec une alimentation de 5 V ⎓, 2,0 A. La charge avec une alimentation de puissance inférieure sera plus longue. Chargez uniquement à une température ambiante comprise entre 0 °C et 45 °C.
1.1.4. L'indicateur de niveau de batterie (3) affiche le niveau actuel de la batterie pendant la charge.
1.1.5. Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation du ventilateur (1) pour vérifier le niveau actuel de la batterie lorsque le ventilateur n'est pas en charge.
1.1.6. Débranchez le câble de charge lorsque la charge est terminée.

1.2. Suspension du ventilateur

1.2.1. Le ventilateur est destiné à une utilisation en suspension uniquement et ne doit pas fonctionner posé sur une surface.
1.2.2. Suspendez le ventilateur par son crochet de suspension intégré (6) à un point d'ancrage stable et adapté, en vous assurant que le ventilateur ne puisse pas tomber pendant le fonctionnement.
1.2.3. Le point d'ancrage doit pouvoir supporter 4 fois le poids du ventilateur (au moins 1,5 kg).
1.2.4. Le ventilateur doit être suspendu de façon à ce que les pales se trouvent à au moins 230 cm du sol.
1.2.5. Assurez-vous qu'il y a un dégagement suffisant autour des pales avant d'allumer le ventilateur.
1.2.6. Dirigez la télécommande (7) vers le récepteur IR (9) lorsque vous utilisez le ventilateur à distance.

1.3. Modes de ventilation

1.3.1. Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation du ventilateur (1) situé sur le ventilateur pour l'allumer. Vous pouvez également appuyer sur le bouton d'alimentation de la télécommande (10).
1.3.2. Appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation du ventilateur pour faire défiler les modes de ventilation. Vous pouvez également appuyer sur le bouton du ventilateur de la télécommande (11) :
- Faible
- Moyen
- Élevé
- Vent naturel

1.3.3. Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation du ventilateur (1) pour éteindre le ventilateur.

1.4. Modes d'éclairage

1.4.1. Appuyez sur le bouton d'alimentation de la lumière (2) situé sur le ventilateur pour allumer la lumière. Vous pouvez également appuyer sur le bouton de la lumière de la télécommande (12).
1.4.2. Appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation de la lumière pour faire défiler les modes d'éclairage. Vous pouvez également appuyer sur le bouton de la lumière de la télécommande :
- Faible
- Moyen
- Élevé

1.4.3. Appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation de la lumière pour éteindre la lumière. Vous pouvez également appuyer sur le bouton de la lumière de la télécommande.

2. Nettoyage et entretien

- Éteignez le ventilateur et débranchez le câble de charge avant de le nettoyer ou d'effectuer un entretien. Le produit peut être nettoyé avec un chiffon légèrement humide.
- N'immergez pas le ventilateur dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne laissez pas d'eau pénétrer dans le boîtier ni dans le port de charge.
- N'utilisez pas d'objets tranchants ni de liquides corrosifs, car ils risquent d'endommager le produit.

3. Source lumineuse : LED

- La source lumineuse et le dispositif de commande de cet appareil ne sont pas remplaçables par l'utilisateur. Leur remplacement introduirait des points faibles dans la construction et pourrait réduire la durée de vie du produit. Lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, le produit entier doit être remplacé.



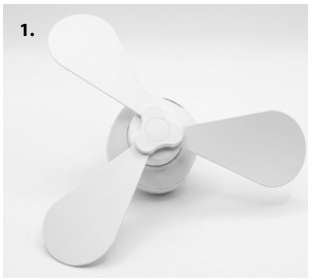
4. Remplacement des batteries

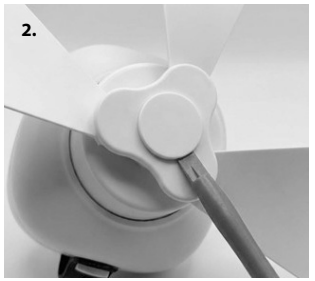
- Le ventilateur contient deux batteries Li-ion remplaçables par l'utilisateur, de type 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh) chacune. Chaque batterie se compose de deux cellules 18650 avec circuit de protection intégré et est équipée d'un connecteur enfichable. Les batteries peuvent être retirées et remplacées par l'utilisateur final sans endommager les batteries ni le ventilateur. Des batteries de remplacement adaptées peuvent être achetées auprès du service client Outwell.
- Outils nécessaires : tournevis cruciforme (Phillips), outil d'ouverture plat en plastique (par ex. outil d'ouverture iFixit) – ces outils sont facilement disponibles, mais non fournis.

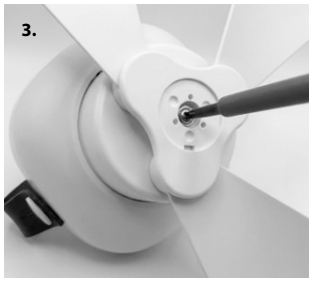
FR - MODE D'EMPLOI

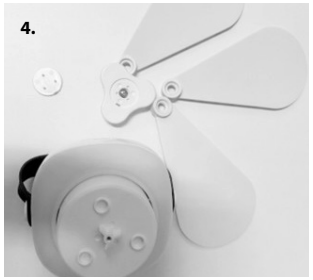
4.1. Procédure de remplacement des batteries

4.1.1. Éteignez le ventilateur et débranchez le câble de charge.
4.1.2. Décrochez le ventilateur de son crochet de suspension (6) et posez-le sur une surface plane et stable, pales vers le haut. (Fig. 1)
4.1.3. Insérez l'outil d'ouverture plat en plastique sous le bord du cache rond de la vis, au centre du moyeu des pales. Soulevez délicatement le cache pour le retirer. N'utilisez pas d'outil métallique, car il pourrait rayer ou fissurer le plastique. (Fig. 2)
4.1.4. Retirez la vis au centre du moyeu à l'aide du tournevis cruciforme. Conservez la vis en lieu sûr. (Fig. 3)
4.1.5. Soulevez le moyeu avec les trois pales du ventilateur (5) fixées. Conservez ensemble le moyeu, la vis et le cache de la vis. (Fig. 4)
4.1.6. Insérez l'outil d'ouverture plat en plastique dans la jointure au bord du cache de l'abat-jour (4). Faites glisser délicatement l'outil tout autour de la jointure jusqu'à ce que le cache se libère, puis retirez-le. (Fig. 5)
4.1.7. Retirez les quatre vis situées aux coins du boîtier (repérées par des cercles rouges) à l'aide du tournevis cruciforme. Conservez toutes les vis en lieu sûr. (Fig. 6)
4.1.8. Séparez délicatement les deux moitiés du boîtier et ouvrez-les comme un livre. Veillez à ne pas tirer sur les fils qui relient les deux moitiés. Les deux batteries sont maintenant visibles. (Fig. 7)
4.1.9. Débranchez les deux connecteurs de batterie de la carte électronique. Saisissez le corps de la fiche, et non les fils, et tirez droit. Ne tirez pas sur les fils conducteurs. (Fig. 8)
4.1.10. Sortez les deux anciennes batteries du compartiment. Veillez à ne pas les plier, les percer ni les endommager de quelque manière que ce soit. (Fig. 9)
4.1.11. Placez les deux nouvelles batteries dans le compartiment et branchez les deux connecteurs jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. Les connecteurs ne peuvent être branchés que dans un seul sens ; la polarité ne peut donc pas être inversée. Remplacez toujours les deux batteries en même temps. (Fig. 7 et Fig. 8)
4.1.12. Faites passer les fils conducteurs à l'intérieur du boîtier de manière à ce qu'ils ne puissent pas être coincés ou pincés lors de la fermeture du boîtier.

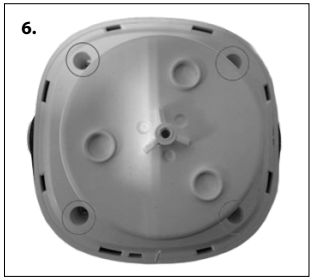


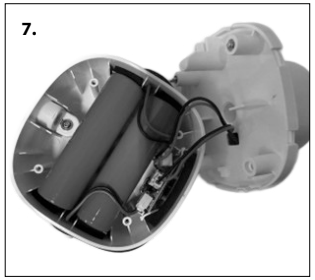


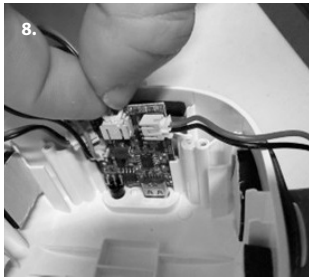


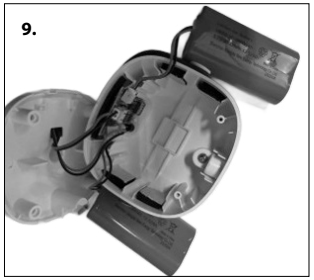












4.1.13. Refermez les deux moitiés du boîtier. Remettez les quatre vis d'angle et serrez-les avec le tournevis cruciforme. Ne serrez pas excessivement. (Fig. 6)
4.1.14. Remettez le cache de l'abat-jour en place et appuyez fermement tout autour de la jointure jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé. (Fig. 5)
4.1.15. Remettez le moyeu des pales en place et serrez la vis centrale. Remettez le cache de la vis en place en appuyant. Ne faites pas fonctionner le ventilateur si un cache est retiré ou mal fixé. (Fig. 4, 3 et 2)
4.1.16. Chargez complètement le ventilateur via l'entrée USB-C (8) et vérifiez que l'indicateur de niveau de batterie (3) s'allume.
4.1.17. Déposez les anciennes batteries dans un point de collecte agréé pour les batteries. Ne les jetez jamais avec les déchets ménagers.

4.2. Remplacement de la pile de la télécommande

La télécommande (7) utilise une pile bouton CR2032, 3 V ⎓ (non incluse).
4.2.1. Posez la télécommande face vers le bas sur une surface plane.
4.2.2. Appuyez sur le loquet du support de pile et extrayez le support de la télécommande.
4.2.3. Retirez la pile bouton usagée du support.
4.2.4. Insérez une nouvelle pile CR2032 avec le côté + orienté vers le haut, comme indiqué sur le support. (Fig. 10)
4.2.5. Faites glisser complètement le support dans la télécommande jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Assurez-vous que le compartiment est correctement fermé.
4.2.6. Déposez la pile bouton usagée dans un point de collecte des piles. Ne la jetez jamais avec les déchets ménagers. Tenez les piles boutons neuves et usagées hors de portée des enfants.



5. Démontage et élimination



- Collecte séparée
- Si le produit ne fonctionne plus, débranchez le câble de charge avant de commencer le démontage.
- Afin de protéger l'environnement et la santé humaine, ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés ; collectez-le séparément.
- Éliminez les pièces électroniques et tous les autres composants conformément à la réglementation locale.
- Retirez les batteries avant l'élimination, comme décrit à la section 4. Éliminez les batteries séparément dans un point de collecte pour batteries. Recouvrez les bornes des batteries avec du ruban adhésif avant l'élimination afin d'éviter les courts-circuits.
- Utilisez les systèmes de reprise et de collecte disponibles, quel que soit le producteur ou l'opérateur qui les a mis en place.
- Contribuez au réemploi, au recyclage et aux autres formes de valorisation du produit.

6. Caractéristiques techniques

Modèle : 651398 / M35
Valeurs nominales : 3,7 V ⎓, 10,0 W
Entrée (USB-C) : 5,0 V ⎓, 2,0 A
Batterie : 2 × batterie Li-ion, type 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh) chacune
Capacité totale des batteries : 3,7 V ⎓, 7200 mAh (26,64 Wh)
Plage de température de charge : 0 °C à 45 °C
Durée de charge (0–100 %) : environ 4 heures
Pile de la télécommande : CR2032, 3 V ⎓ (non incluse)
Poids : 355 g

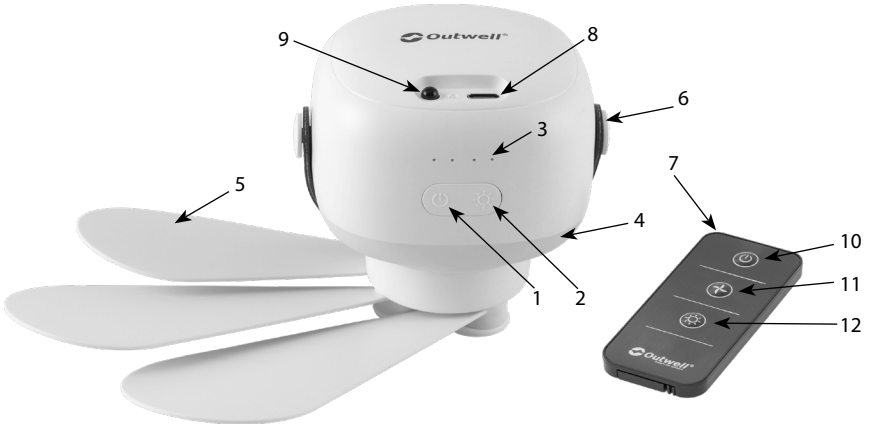


Classe de l'appareil : Classe III

Pour usage en intérieur uniquement

Service client Outwell
E-mail : info@outwell.com
Tél. : +45 70 50 59 00

FR - MODE D'EMPLOI



1. Aan/uit-knop ventilator
2. Aan/uit-knop lamp
3. Ventilatorsnelheid-/helderheidsindicator & batterij-indicator
4. Lampenkap
5. Ventilatorbladen
6. Ophanghaak
7. Afstandsbediening
8. USB-C-ingang
9. IR-ontvanger
10. Aan/uit-knop (afstandsbediening)
11. Ventilatorknop (afstandsbediening)
12. Lampknop (afstandsbediening)

Belangrijk
Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWINGEN – Algemeen

1. De ventilator mag uitsluitend worden gebruikt zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Onjuist gebruik kan de ventilator beschadigen of een risico voor de gebruiker vormen.
2. Alleen voor hangend gebruik — gebruik de ventilator niet staand op een oppervlak.
3. Gebruik uitsluitend de ingebouwde ophanghaak (6) en een stevig bevestigingspunt. Zorg dat het ophangpunt het gewicht van de ventilator tijdens gebruik veilig kan dragen.
4. De bevestigingsmiddelen voor montage aan het plafond, zoals haken of andere voorzieningen, moeten zo stevig worden bevestigd dat ze 4 keer het gewicht van de ventilator kunnen dragen (minimaal 1,5 kg).
5. Hang de ventilator zó op dat de bladen zich minimaal 230 cm boven de vloer bevinden.
6. Controleer vóór elk gebruik of de ophanghaak (6) en het bevestigingspunt onbeschadigd en stevig zijn. Gebruik de ventilator niet als de ophanghaak gescheurd, verbogen of vervormd is — neem contact op met de verkoper of de klantenservice.
7. WAARSCHUWING: Als een abnormale slingerende beweging wordt waargenomen, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de ventilator en neem contact op met de verkoper of de klantenservice (de contactgegevens staan op de achterkant van deze gebruiksaanwijzing).
8. Laat de ventilator tijdens gebruik nooit onbeheerd achter.
9. Bedek de ventilator niet en blokkeer de luchtinlaten/-uitlaten niet terwijl de ventilator aan staat.
10. Houd voldoende vrije ruimte rondom de ventilatorbladen en de luchtinlaten/-uitlaten en houd de ventilator uit de buurt van gordijnen, losse stoffen of andere voorwerpen die kunnen worden aangezogen.
11. Houd haar, losse kleding en vingers uit de buurt van de bewegende ventilatorbladen. Steek nooit een vinger, pen of ander voorwerp tussen de ventilatorbladen en steek geen voorwerpen in de ventilator. De ventilator is uitgerust met touch-stop technologie, waardoor hij automatisch uitschakelt als de bladen tijdens gebruik per ongeluk worden aangeraakt.
12. Gebruik de ventilator niet als deze beschadigd is. Als de ventilator ongewoon heet wordt of zich abnormaal gedraagt, stop dan onmiddellijk met het gebruik en neem contact op met de verkoper of de klantenservice (de contactgegevens staan op de achterkant van deze gebruiksaanwijzing).
13. Met uitzondering van het vervangen van de batterij zoals beschreven in hoofdstuk 4, mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd servicepersoneel. Demonteer of wijzig de ventilator niet.

14. Gebruik uitsluitend accessoires, batterijen, opladers en voedingsadapters die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
15. De ventilator is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een los afstandsbedieningssysteem, anders dan de meegeleverde afstandsbediening (7).
16. Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron.
17. Deze ventilator is niet bedoeld voor gebruik door personen, waaronder kinderen, met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met onvoldoende ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het gebruik van de ventilator van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
18. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met de ventilator spelen.
19. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
20. Dit product is geen speelgoed.
21. LET OP: Om het risico op een elektrische schok te verminderen, mag de ventilator niet worden blootgesteld aan regen en moet hij binnenshuis worden bewaard. De ventilator is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik de ventilator niet onder natte omstandigheden. Laat de ventilator niet in water of andere vloeistoffen vallen. Bedien de ventilator niet met natte handen.

WAARSCHUWINGEN – Oplaadbare batterij

1. Deze ventilator bevat twee oplaadbare Li-ion-batterijpakketten die door de gebruiker kunnen worden vervangen. Zie hoofdstuk 4 voor instructies over het vervangen van de batterij. Volg deze procedure nauwkeurig en probeer de batterijpakketten zelf niet te openen, te demonteren of te versnipperen.
2. Gebruik uitsluitend originele vervangende batterijpakketten van het type 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh), verkrijgbaar via de klantenservice van Outwell. Vervang altijd beide batterijpakketten tegelijkertijd.
3. Plaats nooit losse of onbeveiligde lithiumcellen. Het goedgekeurde batterijpakket bevat een ingebouwde beveiligingsschakeling tegen overladen, te diepe ontlading, te hoge stroom en kortsluiting. Het plaatsen van cellen of pakketten zonder deze beveiliging veroorzaakt gevaar voor brand en explosie.
4. Gebruik geen niet-oplaadbare batterijen en probeer deze niet op te laden.
5. Gebruik geen aangepaste, beschadigde, opgezwollen of lekkende batterijpakketten en gebruik geen pakket met beschadigde draden of een beschadigde connector.
6. Sluit het batterijpakket niet kort, overlaad het niet en open, plet, doorboor of verbrand het niet.
7. Laad de batterij uitsluitend op bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 45 °C.
8. Stel de ventilator of de batterijpakketten niet bloot aan vuur, directe warmte, langdurig direct zonlicht of temperaturen boven 60 °C. Laat de ventilator bij warm weer niet in een geparkeerd voertuig achter.
9. Als een batterijpakket of de ventilator tijdens het opladen of gebruik ongewoon heet wordt, opzwelt of een geur of rook afgeeft, stop dan onmiddellijk met het gebruik. Koppel de oplaadkabel los als dit veilig kan gebeuren en verplaats de ventilator weg van brandbare materialen.
10. Als een batterijpakket lekt, voorkom dan contact met huid en ogen en adem de dampen niet in. Als de inhoud van de batterij met de huid in aanraking komt, verwijder dan verontreinigde kleding en spoel gedurende ten minste 20 minuten overvloedig met stromend water. Bij contact met de ogen: houd de oogleden open en spoel gedurende ten minste 20 minuten met stromend water. Schakel in beide gevallen onmiddellijk medische hulp in. Bij inslikken: wek geen braken op en schakel onmiddellijk medische hulp in. Ga naar buiten, de frisse lucht in, als dampen zijn ingeademd. Stop met het gebruik van de ventilator en neem contact op met de klantenservice.
11. De batterijpakketten moeten uit de ventilator worden verwijderd voordat de ventilator wordt afgedankt. Koppel de ventilator los van de oplader voordat u de batterijpakketten verwijdert. Voer de batterijpakketten veilig af; zie hoofdstuk 5.
12. Als de ventilator gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar hem dan op een koele, droge plaats en laad hem iedere drie maanden op om diepe ontlading te voorkomen.

WAARSCHUWINGEN – Batterij van de afstandsbediening

1. Gebruik uitsluitend gecertificeerde CR2032-knoopcellen (niet inbegrepen). Plaats ze met de juiste polariteit.
2. Laad knoopcellen niet op en sluit ze niet kort, demonteer of verhit ze niet.
3. Zorg ervoor dat het batterijvak van de afstandsbediening na het vervangen goed gesloten is. Stop met het gebruik van de afstandsbediening als het vak niet stevig sluit.
4. Houd nieuwe en gebruikte knoopcellen buiten het bereik van kinderen. Het inslikken van een knoopcel kan binnen slechts 2 uur ernstige inwendige chemische brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden. Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt, schakel dan onmiddellijk medische hulp in.
5. Voer knoopcellen af volgens de lokale regelgeving. Gooi ze nooit weg met het huishoudelijk afval.

WAARSCHUWINGEN – Opladen

1. Deze ventilator is een apparaat van klasse III en mag uitsluitend worden gevoed met veiligheids-extra lage spanning (SELV).
2. Er wordt een USB-C-oplaadkabel meegeleverd. Een USB-voedingsadapter (netadapter) wordt niet meegeleverd.
3. Laad uitsluitend op via de USB-C-ingang (8), met een CE-/UKCA-gemarkeerde USB-voedingsadapter met een SELV-uitgang van 5 V ⎓, constante spanning. Een voedingsadapter van minimaal 2,0 A wordt aanbevolen.
4. Gebruik geen beschadigde oplader of kabel.
5. Laad de ventilator niet onbeheerd op, niet in direct zonlicht en niet in de buurt van warmtebronnen. Laad uitsluitend op bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 45 °C.
6. Gebruik de ventilator niet terwijl deze wordt opgeladen.

1. Installatie en gebruik

1.1. De ventilator opladen

1.1.1. Laad de batterij vóór het eerste gebruik volledig op.
1.1.2. Sluit de meegeleverde oplaadkabel aan op de USB-C-ingang (8) en op een geschikte USB-voedingsadapter (5 V ⎓, 2,0 A).
1.1.3. Een volledige oplaadbeurt van 0 % tot 100 % duurt ongeveer 4 uur met een voedingsadapter van 5 V ⎓, 2,0 A. Met een voedingsadapter met een lager vermogen duurt het opladen langer. Laad uitsluitend op bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 45 °C.
1.1.4. De batterij-indicator (3) toont tijdens het opladen het huidige batterijniveau.
1.1.5. Druk, wanneer de ventilator niet wordt opgeladen, eenmaal op de aan/uit-knop van de ventilator (1) om het huidige batterijniveau te controleren.
1.1.6. Koppel de oplaadkabel los wanneer het opladen is voltooid.

1.2. De ventilator ophangen

1.2.1. De ventilator is uitsluitend bedoeld voor hangend gebruik en mag niet staand op een oppervlak worden gebruikt.
1.2.2. Hang de ventilator met de ingebouwde ophanghaak (6) aan een stabiel en geschikt bevestigingspunt, zodat de ventilator tijdens gebruik niet naar beneden kan vallen.
1.2.3. Het bevestigingspunt moet 4 keer het gewicht van de ventilator kunnen dragen (minimaal 1,5 kg).
1.2.4. Hang de ventilator zó op dat de bladen zich minimaal 230 cm boven de vloer bevinden.
1.2.5. Zorg voor voldoende vrije ruimte rondom de bladen voordat u de ventilator inschakelt.
1.2.6. Richt de afstandsbediening (7) op de IR-ontvanger (9) wanneer u de ventilator op afstand bedient.

1.3. Ventilatormodi

1.3.1. Houd de aan/uit-knop van de ventilator (1) ingedrukt om de ventilator in te schakelen. U kunt ook de aan/uit-knop op de afstandsbediening (10) gebruiken.
1.3.2. Druk herhaaldelijk op de aan/uit-knop van de ventilator om door de modi te schakelen, of gebruik de ventilatorknop op de afstandsbediening (11):
- Laag
- Gemiddeld
- Hoog
- Natuurlijke wind

1.3.3. Houd de aan/uit-knop van de ventilator (1) ingedrukt om de ventilator uit te schakelen.

1.4. Verlichtingsmodi

1.4.1. Druk op de aan/uit-knop van de lamp (2) op de ventilator om de lamp in te schakelen. U kunt ook de lampknop op de afstandsbediening (12) gebruiken.
1.4.2. Druk herhaaldelijk op de aan/uit-knop van de lamp om door de verlichtingsmodi te schakelen, of gebruik de lampknop op de afstandsbediening:
- Laag
- Gemiddeld
- Hoog

1.4.3. Druk nogmaals op de aan/uit-knop van de lamp om de lamp uit te schakelen. U kunt ook de lampknop op de afstandsbediening gebruiken.

2. Reiniging en onderhoud

- Schakel de ventilator uit en koppel de oplaadkabel los voordat u deze reinigt of onderhoud uitvoert. Het product kan worden gereinigd met een licht vochtige doek.
- Dompel de ventilator niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Zorg ervoor dat er geen water in de behuizing of de oplaadpoort komt.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen of bijtende vloeistoffen, omdat deze het product kunnen beschadigen.

3. Lichtbron: LED

- De lichtbron en het voorschakelapparaat van dit apparaat kunnen niet door de gebruiker worden vervangen. Vervanging zou zwakke punten in de constructie introduceren die de levensduur van het product kunnen verkorten. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet het gehele product worden vervangen.

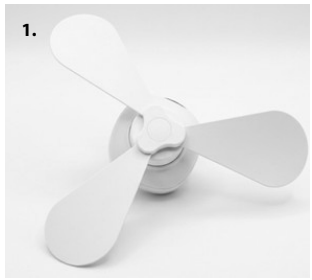


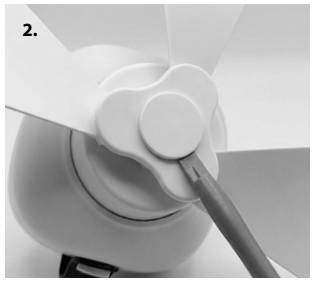
4. Batterij vervangen

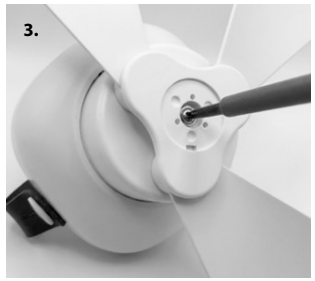
- De ventilator bevat twee door de gebruiker vervangbare Li-ion-batterijpakketten van het type 18650-2P-3600mAh, elk 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh). Elk pakket bestaat uit twee 18650-cellen met een geïntegreerde beveiligingsschakeling en is voorzien van een steekconnector. De batterijpakketten kunnen door de eindgebruiker worden verwijderd en vervangen zonder de pakketten of de ventilator te beschadigen. Geschikte vervangende batterijpakketten zijn verkrijgbaar via de klantenservice van Outwell.
- Benodigd gereedschap: kruiskopschroevendraaier (Phillips), plat kunststof opengereedschap (bijv. iFixit-opentool) – dit gereedschap is gemakkelijk verkrijgbaar, maar niet inbegrepen.

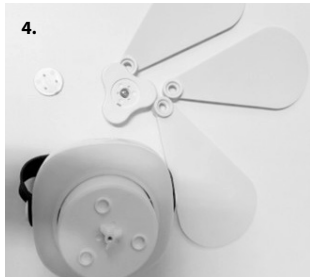
4.1. Procedure voor het vervangen van de batterij

4.1.1. Schakel de ventilator uit en koppel de oplaadkabel los.
4.1.2. Haal de ventilator van de ophanghaak (6) en leg hem op een stabiel, vlak oppervlak met de bladen naar boven. (Afb. 1)
4.1.3. Steek het platte kunststof opengereedschap onder de rand van de ronde schroefafdekking in het midden van de bladnaaf. Wip de afdekking voorzichtig los. Gebruik geen metalen gereedschap, want dit kan het kunststof bekrassen of doen barsten. (Afb. 2)
4.1.4. Verwijder met de kruiskopschroevendraaier de schroef in het midden van de naaf. Bewaar de schroef zorgvuldig. (Afb. 3)
4.1.5. Til de bladnaaf met de drie ventilatorbladen (5) eraan vast eraf. Bewaar de naaf, de schroef en de schroefafdekking bij elkaar. (Afb. 4)
4.1.6. Steek het platte kunststof opengereedschap in de naad aan de rand van de lampenkap (4). Werk het gereedschap voorzichtig langs de naad totdat de kap loskomt en verwijder deze vervolgens. (Afb. 5)
4.1.7. Verwijder met de kruiskopschroevendraaier de vier schroeven in de hoeken van de behuizing (gemarkeerd met rode cirkels). Bewaar alle schroeven zorgvuldig. (Afb. 6)
4.1.8. Scheid de twee behuizingshelften voorzichtig van elkaar en klap ze open. Let op dat u de draden die de twee helften verbinden niet strak trekt. De twee batterijpakketten zijn nu zichtbaar. (Afb. 7)
4.1.9. Trek beide batterijconnectors los van de printplaat. Houd de stekkerbehuizing vast, niet de draden, en trek de stekker recht naar buiten. Trek niet aan de draden. (Afb. 8)
4.1.10. Til beide oude batterijpakketten uit het compartiment. Zorg ervoor dat u ze niet buigt, doorboort of op andere wijze beschadigt. (Afb. 9)
4.1.11. Plaats de twee nieuwe batterijpakketten in het compartiment en steek beide connectors erin totdat ze vastklikken. De connectors passen slechts op één manier, zodat de polariteit niet kan worden omgekeerd. Vervang altijd beide batterijpakketten tegelijkertijd. (Afb. 7 en Afb. 8)
4.1.12. Leg de draden in de behuizing zo neer dat ze niet kunnen worden bekneld of afgekneld wanneer de behuizing wordt gesloten.

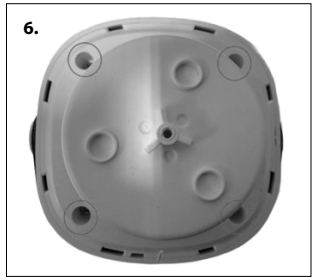


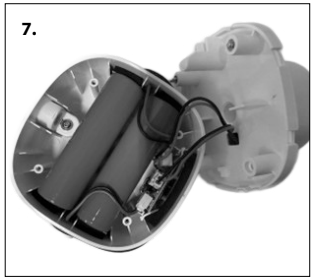


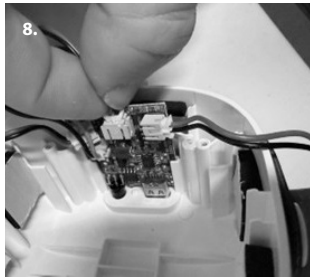


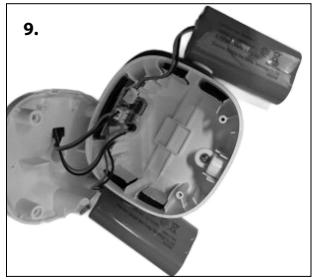












4.1.13. Sluit de twee behuizingshelften. Plaats de vier hoekschroeven terug en draai ze vast met de kruiskopschroevendraaier. Draai ze niet te strak aan. (Afb. 6)
4.1.14. Plaats de lampenkap terug en druk deze stevig langs de naad aan totdat hij volledig gesloten is. (Afb. 5)
4.1.15. Plaats de bladnaaf terug en draai de middelste schroef vast. Druk de schroefafdekking weer op zijn plaats. Gebruik de ventilator niet met een verwijderde of losse afdekking. (Afb. 4, 3 en 2)
4.1.16. Laad de ventilator volledig op via de USB-C-ingang (8) en controleer of de batterij-indicator (3) oplicht.
4.1.17. Lever de oude batterijpakketten in bij een erkend inzamelpunt voor batterijen. Gooi ze nooit weg met het huishoudelijk afval.

4.2. Batterij van de afstandsbediening vervangen

De afstandsbediening (7) werkt op één CR2032-knoopcel, 3 V ⎓ (niet inbegrepen).
4.2.1. Leg de afstandsbediening met de voorkant naar beneden op een vlak oppervlak.
4.2.2. Druk op het lipje van het batterijlaatje en trek het laatje uit de afstandsbediening.
4.2.3. Verwijder de gebruikte knoopcel uit het laatje.
4.2.4. Plaats een nieuwe CR2032-cel met de +-zijde naar boven, zoals aangegeven op het laatje. (Afb. 10)
4.2.5. Schuif het laatje helemaal terug in de afstandsbediening totdat het vastklikt. Zorg dat het batterijvak goed gesloten is.
4.2.6. Lever de gebruikte knoopcel in bij een inzamelpunt voor batterijen. Gooi deze nooit weg met het huishoudelijk afval. Houd nieuwe en gebruikte knoopcellen buiten het bereik van kinderen.



5. Demontage en afdanking

- Gescheiden inzamelen.
- Als het product niet meer werkt, koppel dan de oplaadkabel los voordat u met de demontage begint.
- Ter bescherming van het milieu en de volksgezondheid mag dit product niet als ongesorteerd huishoudelijk afval worden afgevoerd; lever het gescheiden in.
- Voer elektronische onderdelen en alle overige componenten af volgens de lokale regelgeving.
- Verwijder de batterijen vóór afdanking zoals beschreven in hoofdstuk 4. Lever de batterijen afzonderlijk in bij een inzamelpunt voor batterijen. Plak de batterijpolen vóór afdanking af om kortsluiting te voorkomen.
- Maak gebruik van de beschikbare retour- en inzamelsystemen, ongeacht door welke producenten of andere organisaties deze zijn opgezet.
- Draag bij aan hergebruik, recycling en andere vormen van terugwinning van het product.

6. Technische gegevens

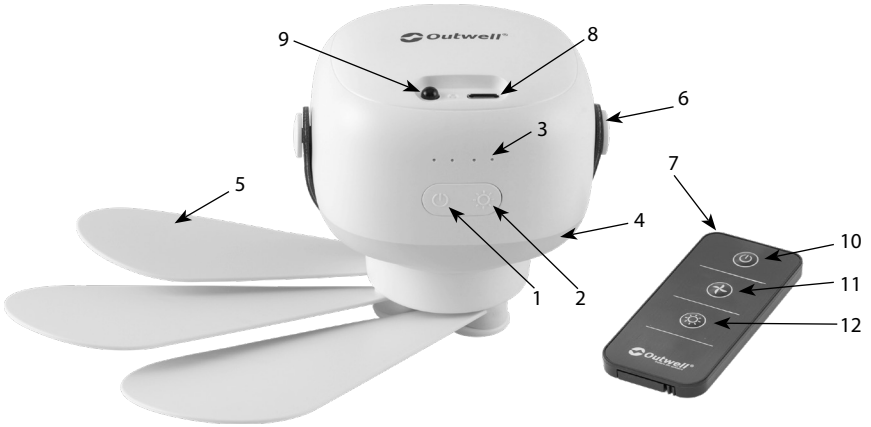
Model: 651398 / M35
Nominaal: 3,7 V ⎓, 10,0 W
Ingang (USB-C): 5,0 V ⎓, 2,0 A
Batterij: 2 × Li-ion-batterijpakket, type 18650-2P-3600mAh, elk 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh)
Totale batterijcapaciteit: 3,7 V ⎓, 7200 mAh (26,64 Wh)
Oplaadtemperatuurbereik: 0 °C tot 45 °C
Oplaadtijd (0–100 %): ca. 4 uur
Batterij afstandsbediening: CR2032, 3 V ⎓ (niet inbegrepen)
Gewicht: 355 g

III Apparaatklasse: Klasse III

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis

Outwell Klantenservice
E-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

NL - GEBRUIKSAANWIJZING



1. Tlačítko napájení ventilátoru
2. Tlačítko napájení světla
3. Indikátor rychlosti ventilátoru / jasu a indikátor baterie
4. Kryt stínidla
5. Lopatky ventilátoru
6. Závěsný háček
7. Dálkový ovladač
8. Vstup USB-C
9. IR přijímač
10. Tlačítko napájení (dálkový ovladač)
11. Tlačítko ventilátoru (dálkový ovladač)
12. Tlačítko světla (dálkový ovladač)

Důležité
Před použitím zařízení si přečtěte návod. Tento návod uschovejte pro budoucí použití.

VAROVÁNÍ – Obecné

1. Ventilátor smí být používán pouze způsobem popsaným v tomto návodu. Nesprávné použití může ventilátor poškodit nebo představovat riziko pro uživatele.
2. Pouze pro zavěšený provoz – neprovozujte ventilátor postavený na vodorovném povrchu.
3. Používejte pouze vestavěný závěsný háček (6) a bezpečný kotevní bod. Ujistěte se, že kotevní bod bezpečně unese hmotnost ventilátoru během provozu.
4. Upevňovací prostředky pro připevnění ke stropu, jako jsou háky nebo jiná zařízení, musí být upevněny dostatečně pevně, aby vydržely čtyřnásobek hmotnosti ventilátoru (alespoň 1,5 kg).
5. Ventilátor musí být zavěšen tak, aby byly lopatky minimálně 230 cm nad podlahou.
6. Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou závěsný háček (6) a kotevní bod nepoškozené a bezpečné. Nepoužívejte ventilátor, pokud je závěsný háček prasklý, ohnutý nebo zdeformovaný – kontaktujte prodejce nebo zákaznický servis.
7. VAROVÁNÍ: Pokud zaznamenáte neobvyklý kývavý (houpavý) pohyb, okamžitě přestaňte ventilátor používat a kontaktujte prodejce nebo zákaznický servis (kontaktní údaje jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu).
8. Během používání nikdy nenechávejte ventilátor bez dozoru.
9. Dokud je ventilátor zapnutý, nezakrývejte jej ani neblokujte vstupy/výstupy vzduchu.
10. Zajistěte dostatečný prostor kolem lopatek ventilátoru a vstupů/výstupů vzduchu a držte ventilátor dál od závěsů, volných textilií nebo jiných předmětů, které by mohly být nasáty.
11. Držte vlasy, volné oblečení a prsty mimo dosah rotujících lopatek. Nikdy nevkládejte mezi lopatky ventilátoru prst, pero ani jiný předmět a nevkládejte žádné předměty do ventilátoru. Ventilátor je vybaven technologií touch-stop, která jej automaticky vypne, pokud se lopatek během provozu náhodně dotknete.
12. Nepoužívejte ventilátor, pokud je poškozený. Pokud se neobvykle zahřívá nebo se chová nestandardně, okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte prodejce nebo zákaznický servis (kontaktní údaje jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu).
13. S výjimkou výměny baterie popsané v části 4 smí opravy provádět pouze kvalifikovaný servisní personál. Ventilátor nerozebírejte ani neupravujte.
14. Používejte pouze příslušenství, baterie, nabíječky a napájecí zdroje specifikované výrobcem.
15. Ventilátor není určen k ovládání pomocí externího časovače ani samostatného systému dálkového ovládání jiného, než je dodaný dálkový ovladač (7).

16. Nedívejte se upřeně do svítícího světelného zdroje.
17. Tento ventilátor není určen k používání osobami, včetně dětí, se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o používání ventilátoru osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
18. Děti musí být pod dohledem, aby si s ventilátorem nehrály.
19. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti.
20. Tento výrobek není hračka.
21. UPOZORNĚNÍ: Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nevystavujte ventilátor dešti a skladujte jej v interiéru. Ventilátor je určen pouze pro použití v interiéru. Nepoužívejte ventilátor ve vlhkém prostředí. Nevhazujte ventilátor do vody ani jiných kapalin. Neobsluhujte ventilátor mokrýma rukama.

VAROVÁNÍ – Nabíjecí baterie

1. Tento ventilátor obsahuje dvě nabíjecí Li-ion akumulátorové sady, které může uživatel vyměnit. Pokyny pro výměnu baterie naleznete v části 4. Postup přesně dodržujte a nepokoušejte se akumulátorové sady samotné otevírat, rozebírat ani rozřezávat.
2. Používejte pouze originální náhradní akumulátorové sady typu 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh), které jsou k dispozici prostřednictvím zákaznického servisu Outwell. Vždy vyměňte obě akumulátorové sady současně.
3. Nikdy nevkládejte volné ani nechráněné lithiové články. Schválená akumulátorová sada obsahuje vestavěný ochranný obvod proti přebití, nadměrnému vybití, nadproudu a zkratu. Vložení článků nebo sad bez této ochrany vytváří riziko požáru a výbuchu.
4. Nepoužívejte nenabíjecí baterie ani se je nepokoušejte nabíjet.
5. Nepoužívejte upravené, poškozené, nafouklé nebo vytékající akumulátorové sady a nepoužívejte sadu s poškozenými vodiči nebo poškozeným konektorem.
6. Akumulátorovou sadu nezkratujte, nepřebíjejte, neotevírejte, nedrťte, nepropichujte ani nespalujte.
7. Baterii nabíjejte pouze při okolní teplotě od 0 °C do 45 °C.
8. Nevystavujte ventilátor ani akumulátorové sady ohni, přímému teplu, dlouhodobě přímému slunečnímu záření ani teplotám nad 60 °C. Nenechávejte ventilátor v zaparkovaném vozidle za horkého počasí.
9. Pokud se akumulátorová sada nebo ventilátor během nabíjení či používání neobvykle zahřejí, nafouknou se nebo začnou vydávat zápach či kouř, okamžitě je přestaňte používat. Nabíjecí kabel odpojte pouze v případě, že to lze provést bezpečně, a ventilátor přemístěte do bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů.
10. Pokud akumulátorová sada vytéká, zabraňte kontaktu s pokožkou a očima a nevdechujte případné výpary. Pokud se vnitřní látka dostane na pokožku, odstraňte kontaminované oblečení a oplachujte velkým množstvím tekoucí vody po dobu alespoň 20 minut. Pokud se dostane do očí, držte oční víčka otevřená a oplachujte tekoucí vodou po dobu alespoň 20 minut. V obou případech okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud dojde k požití látky, nevyvolávejte zvracení a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud došlo k vdechnutí výparů, vyjděte na čerstvý vzduch. Přestaňte ventilátor používat a kontaktujte zákaznický servis.
11. Akumulátorové sady je nutné před likvidací ventilátoru vyjmout. Před vyjmutím akumulátorových sad musí být ventilátor odpojen od nabíječky. Akumulátorové sady bezpečně zlikvidujte; viz část 5.
12. Pokud ventilátor dlouhodobě nepoužíváte, skladujte jej na chladném a suchém místě a každé 3 měsíce jej dobijte, aby nedošlo k hlubokému vybití.

VAROVÁNÍ – Baterie dálkového ovladače

1. Používejte pouze certifikované knoflíkové baterie CR2032 (nejsou součástí balení). Vkládejte je se správnou polaritou.
2. Knoflíkové baterie nenabíjejte, nezkratujte, nerozebírejte ani nezahřívejte.
3. Po výměně baterie se ujistěte, že je přihrádka na baterii dálkového ovladače řádně zavřená. Pokud se přihrádka bezpečně nezavírá, dálkový ovladač přestaňte používat.
4. Nové i použité knoflíkové baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Požití knoflíkové baterie může způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny a smrt již za 2 hodiny. Pokud máte podezření, že byla baterie požita, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
5. Knoflíkové baterie likvidujte v souladu s místními předpisy. Nikdy je nevyhazujte do běžného komunálního odpadu.

VAROVÁNÍ – Nabíjení

1. Tento ventilátor je spotřebič třídy III a smí být napájen pouze bezpečným malým napětím (SELV).
2. Součástí balení je nabíjecí kabel USB-C. USB napájecí zdroj (síťový adaptér) není součástí balení.
3. Nabíjejte pouze přes vstup USB-C (8) s použitím USB napájecího zdroje označeného CE/UKCA s výstupem SELV 5 V ⎓ (stálé napětí). Doporučuje se napájecí zdroj s proudem alespoň 2,0 A.
4. Nepoužívejte poškozenou nabíječku ani kabel.
5. Ventilátor nenabíjejte bez dozoru, na přímém slunci ani v blízkosti zdrojů tepla. Nabíjejte pouze při okolní teplotě od 0 °C do 45 °C.
6. Ventilátor nepoužívejte během nabíjení.

1. Instalace a použití

1.1. Nabíjení ventilátoru

1.1.1. Před prvním použitím baterii plně nabijte.
1.1.2. Dodaný nabíjecí kabel připojte ke vstupu USB-C (8) a vhodnému USB napájecímu zdroji (5 V ⎓, 2,0 A).
1.1.3. Úplné nabití z 0 % na 100 % trvá přibližně 4 hodiny při použití napájecího zdroje 5 V ⎓, 2,0 A. Při použití zdroje s nižším výkonem bude nabíjení trvat déle. Nabíjejte pouze při okolní teplotě od 0 °C do 45 °C.
1.1.4. Indikátor baterie (3) během nabíjení ukazuje aktuální stav baterie.
1.1.5. Pokud se ventilátor nenabíjí, stiskněte jednou tlačítko napájení ventilátoru (1) pro zobrazení aktuálního stavu baterie.
1.1.6. Po dokončení nabíjení odpojte nabíjecí kabel.

1.2. Zavěšení ventilátoru

1.2.1. Ventilátor je určen pouze pro zavěšený provoz a nesmí být provozován postavený na vodorovném povrchu.
1.2.2. Zavěste ventilátor za vestavěný závěsný háček (6) na stabilní a vhodný kotevní bod tak, aby ventilátor nemohl během provozu spadnout.
1.2.3. Kotevní bod musí unést čtyřnásobek hmotnosti ventilátoru (alespoň 1,5 kg).
1.2.4. Ventilátor musí být zavěšen tak, aby byly lopatky minimálně 230 cm nad podlahou.
1.2.5. Před zapnutím ventilátoru se ujistěte, že kolem lopatek je dostatečný prostor.
1.2.6. Při dálkovém ovládání ventilátoru mířte dálkovým ovladačem (7) na IR přijímač (9).

1.3. Režimy ventilátoru

1.3.1. Pro zapnutí podržte tlačítko napájení ventilátoru (1) na ventilátoru. Případně stiskněte tlačítko napájení na dálkovém ovladači (10).
1.3.2. Dalším stisknutím tlačítka napájení ventilátoru přepínáte mezi režimy ventilátoru. Případně stiskněte tlačítko ventilátoru na dálkovém ovladači (11):
- Nízký
- Střední
- Vysoký
- Přirozený vítr

1.3.3. Pro vypnutí ventilátoru podržte tlačítko napájení ventilátoru (1).

1.4. Režimy světla

1.4.1. Pro zapnutí světla stiskněte tlačítko napájení světla (2) na ventilátoru. Případně stiskněte tlačítko světla na dálkovém ovladači (12).
1.4.2. Dalším stisknutím tlačítka napájení světla přepínáte mezi režimy světla. Případně stiskněte tlačítko světla na dálkovém ovladači:
- Nízký
- Střední
- Vysoký

1.4.3. Dalším stisknutím tlačítka napájení světla světlo vypnete. Případně stiskněte tlačítko světla na dálkovém ovladači.

2. Čištění a údržba

- Před čištěním nebo údržbou ventilátor vypněte a odpojte nabíjecí kabel. Výrobek lze čistit mírně navlhčeným hadříkem.
- Neponořujte ventilátor do vody ani jiných kapalin.
- Nedovolte, aby se do krytu nebo nabíjecího portu dostala voda.
- Nepoužívejte ostré předměty ani žíravé kapaliny, protože mohou výrobek poškodit.

3. Světelný zdroj: LED



- Světelný zdroj a ovládací prvky tohoto spotřebiče nejsou uživatelsky vyměnitelné. Výměna by způsobila slabá místa v konstrukci, která by mohla snížit životnost výrobku. Po skončení životnosti světelného zdroje musí být vyměněn celý výrobek.

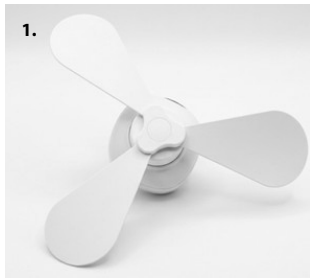
4. Výměna baterie

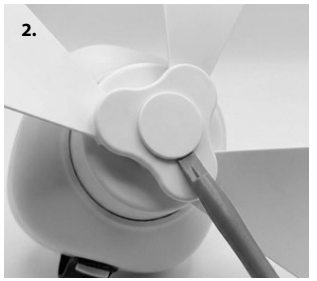
- Ventilátor obsahuje dvě uživatelsky vyměnitelné Li-ion akumulátorové sady typu 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh) každá. Každá sada se skládá ze dvou článků 18650 s integrovaným ochranným obvodem a je opatřena zásuvným konektorem. Akumulátorové sady může koncový uživatel vyjmout a vyměnit, aniž by došlo k poškození sad nebo ventilátoru. Správné náhradní akumulátorové sady lze zakoupit prostřednictvím zákaznického servisu Outwell.
- Potřebné nářadí: křížový šroubovák typu Phillips, plochý plastový páčicí nástroj (např. otevírací nástroj iFixit) – toto nářadí je snadno dostupné, ale není součástí balení.

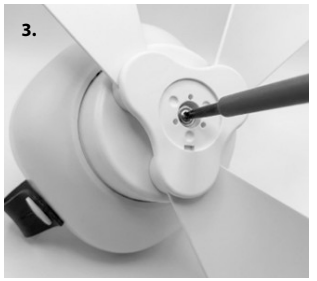
4.1. Postup výměny baterie

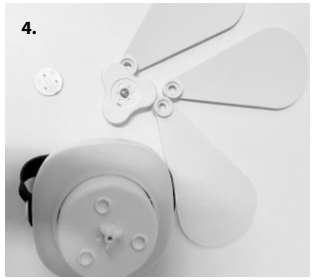
4.1.1. Vypněte ventilátor a odpojte nabíjecí kabel.
4.1.2. Sundejte ventilátor ze závěsného háčku (6) a položte jej na stabilní, rovný povrch lopatkami nahoru. (Obr. 1)
4.1.3. Zasuňte plochý plastový páčicí nástroj pod okraj kulatého krytu šroubu uprostřed náboje lopatek. Kryt opatrně vypáčte. Nepoužívejte kovový nástroj, protože může plast poškrábat nebo způsobit jeho prasknutí. (Obr. 2)

4.1.4. Pomocí křížového šroubováku vyšroubujte šroub uprostřed náboje. Šroub uschovejte. (Obr. 3)
4.1.5. Sundejte náboj s připevněnými třemi lopatkami ventilátoru (5). Náboj, šroub a kryt šroubu uschovejte pohromadě. (Obr. 4)
4.1.6. Zasuňte plochý plastový páčicí nástroj do spáry na okraji krytu stínidla lampy (4). Nástrojem opatrně postupujte kolem celé spáry, dokud se kryt neuvolní, a poté jej sundejte. (Obr. 5)
4.1.7. Pomocí křížového šroubováku vyšroubujte čtyři šrouby v rozích krytu (označeny červenými kroužky). Všechny šrouby uschovejte. (Obr. 6)
4.1.8. Opatrně oddělte obě poloviny krytu a rozevřete je. Dbejte na to, abyste nenamáhali vodiče spojující obě poloviny. Nyní jsou vidět dvě akumulátorové sady. (Obr. 7)
4.1.9. Odpojte oba konektory baterií od desky plošných spojů. Držte tělo konektoru, nikoli vodiče, a vytáhněte jej přímo ven. Netahejte za vodiče. (Obr. 8)
4.1.10. Vyjměte obě staré akumulátorové sady z přihrádky. Dbejte na to, abyste je neohnuli, nepropíchli ani jinak nepoškodili. (Obr. 9)
4.1.11. Vložte obě nové akumulátorové sady do přihrádky a zasuňte oba konektory, dokud nezacvaknou na své místo. Konektory lze zapojit pouze jedním způsobem, takže nelze zaměnit polaritu. Vždy vyměňte obě akumulátorové sady současně. (Obr. 7 a Obr. 8)
4.1.12. Vodiče uvnitř krytu uložte tak, aby nemohly být při zavření krytu zachyceny nebo přiskřípnuty.
4.1.13. Zavřete obě poloviny krytu. Zašroubujte čtyři rohové šrouby a utáhněte je křížovým šroubovákem. Neutahujte je příliš silně. (Obr. 6)
4.1.14. Nasaďte zpět kryt stínidla lampy a pevně jej přitlačte kolem celé spáry, dokud není zcela zavřený. (Obr. 5)
4.1.15. Nasaďte zpět náboj lopatek a utáhněte středový šroub. Zatlačte kryt šroubu zpět na místo. Neprovozujte ventilátor, pokud je některý kryt sundaný nebo uvolněný. (Obr. 4, 3 a 2)
4.1.16. Plně nabijte ventilátor přes vstup USB-C (8) a zkontrolujte, zda se rozsvítí indikátor baterie (3).
4.1.17. Staré akumulátorové sady odevzdejte na schváleném sběrném místě pro baterie. Nikdy je nevyhazujte do běžného komunálního odpadu.

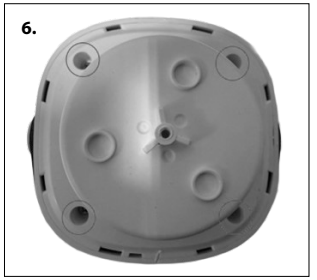


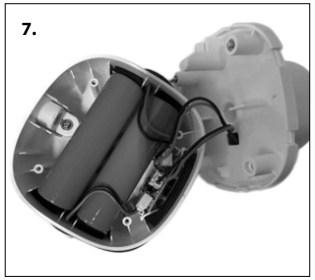


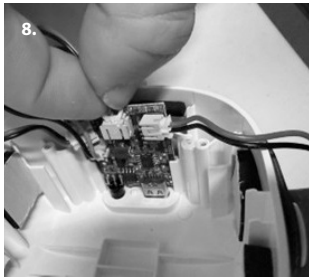


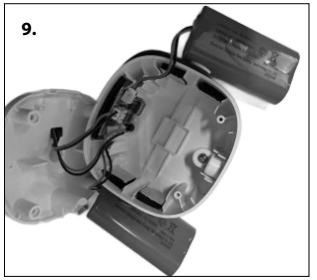












4.2. Výměna baterie dálkového ovladače

Dálkový ovladač (7) používá jednu knoflíkovou baterii CR2032, 3 V ⎓ (není součástí balení).

4.2.1. Položte dálkový ovladač čelní stranou dolů na rovný povrch.
4.2.2. Stiskněte západku na držáku baterie a vytáhněte držák z dálkového ovladače.
4.2.3. Vyjměte použitou knoflíkovou baterii z držáku.
4.2.4. Vložte novou baterii CR2032 stranou + nahoru, jak je znázorněno na držáku. (Obr. 10)
4.2.5. Zasuňte držák zcela zpět do dálkového ovladače, dokud nezacvakne na své místo. Ujistěte se, že je přihrádka řádně zavřená.
4.2.6. Použitou knoflíkovou baterii odevzdejte na sběrném místě pro baterie. Nikdy ji nevyhazujte do běžného komunálního odpadu. Nové i použité knoflíkové baterie uchovávejte mimo dosah dětí.



5. Demontáž a likvidace

- Třiďte odděleně.
- Pokud výrobek již nefunguje, před zahájením demontáže odpojte nabíjecí kabel.
- V zájmu ochrany životního prostředí a lidského zdraví nevyhazujte výrobek do netříděného komunálního odpadu. Odevzdejte jej k oddělenému sběru.
- Elektronické části i všechny ostatní součásti likvidujte v souladu s místními předpisy.
- Před likvidací vyjměte baterie podle popisu v části 4. Baterie odevzdejte odděleně na sběrném místě pro baterie. Před likvidací přelepte póly baterií páskou, abyste zabránili zkratu.
- Využijte dostupné systémy zpětného odběru a sběru bez ohledu na to, kdo je zavedl.
- Přispějte k opětovnému použití, recyklaci a dalším formám využití výrobku.

6. Technické údaje

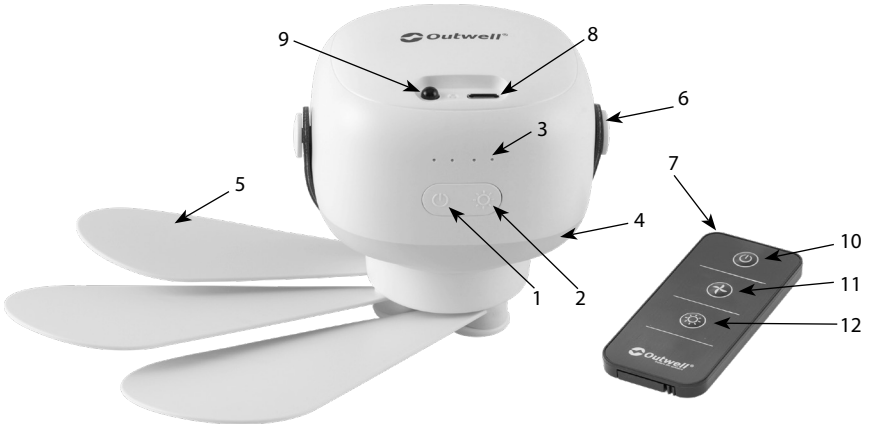
Model: 651398 / M35
Jmenovité hodnoty: 3,7 V ⎓, 10,0 W
Vstup (USB-C): 5,0 V ⎓, 2,0 A
Baterie: 2 × Li-ion akumulátorová sada, typ 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh) každá
Celková kapacita baterií: 3,7 V ⎓, 7200 mAh (26,64 Wh)
Rozsah teplot pro nabíjení: 0 °C až 45 °C
Doba nabíjení (0–100 %): přibližně 4 hodiny
Baterie dálkového ovladače: CR2032, 3 V ⎓ (není součástí balení)
Hmotnost: 355 g

III Třída zařízení: III

Pouze pro použití v interiéru

Zákaznický servis Outwell
E-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ



1. Av/på-knapp for vifte
2. Av/på-knapp for lys
3. Indikator for viftehastighet/lysstyrke og batterinivå
4. Lampedeksel
5. Vifteblader
6. Opphengskrok
7. Fjernkontroll
8. USB-C-inngang
9. IR-mottaker
10. Av/på-knapp (fjernkontroll)
11. Vifteknapp (fjernkontroll)
12. Lysknapp (fjernkontroll)

Viktig
Les bruksanvisningen før apparatet tas i bruk. Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk.

ADVARSLER – Generelt

1. Viften må kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen. Feil bruk kan skade viften eller utgjøre en risiko for brukeren.
2. Kun for oppheng – viften må ikke brukes stående på en flate.
3. Bruk kun den innebygde opphengskroken (6) og et sikkert festepunkt. Sørg for at opphengspunktet trygt tåler vekten av viften under bruk.
4. Festemidler for montering i taket, som kroker eller andre anordninger, må være festet med tilstrekkelig styrke til å tåle 4 ganger vekten av viften (minst 1,5 kg).
5. Viften må henge slik at bladene er minimum 230 cm over gulvet.
6. Kontroller før hver bruk at opphengskroken (6) og festepunktet er uskadet og sikkert. Ikke bruk viften hvis opphengskroken er sprukket, bøyd eller deformert – kontakt forhandleren eller kundeservice.
7. ADVARSEL: Hvis det observeres uvanlige svingbevegelser, må du umiddelbart slutte å bruke viften og kontakte forhandleren eller kundeservice (kontaktopplysninger finnes på baksiden av denne bruksanvisningen).
8. La aldri viften være uten tilsyn under bruk.
9. Ikke dekk til viften eller blokker luftinntak/-utslipp mens den er slått på.
10. Hold tilstrekkelig klaring rundt viftebladene og luftinntak/-utslipp, og hold viften unna gardiner, løst stoff eller andre gjenstander som kan suges inn.
11. Hold hår, løse klær og fingre unna de roterende viftebladene. Stikk aldri en finger, penn eller andre gjenstander mellom viftebladene, og ikke stikk gjenstander inn i viften. Viften er utstyrt med touch-stop-teknologi som automatisk slår den av hvis bladene ved et uhell berøres under drift.
12. Ikke bruk viften dersom den er skadet. Hvis den blir uvanlig varm eller oppfører seg unormalt, må du straks slutte å bruke den og kontakte forhandleren eller kundeservice (kontaktopplysninger finnes på baksiden av denne bruksanvisningen).
13. Med unntak av batteribyttet beskrevet i avsnitt 4 må reparasjoner kun utføres av kvalifisert servicepersonell. Ikke demonter eller modifiser viften.
14. Bruk kun tilbehør, batterier, ladere og strømforsyninger som er spesifisert av produsenten.
15. Viften er ikke beregnet for å brukes sammen med en ekstern timer eller et separat fjernstyringssystem, bortsett fra fjernkontrollen (7) som følger med.

16. Ikke se inn i lyskilden mens den er på.
17. Denne viften er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller opplæring i bruk av viften av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
18. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med viften.
19. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn.
20. Dette produktet er ikke et leketøy.
21. FORSIKTIG: For å redusere risikoen for elektrisk støt må du ikke utsette viften for regn, og den skal oppbevares innendørs. Viften er kun beregnet for innendørs bruk. Ikke bruk viften under våte forhold. Ikke la viften falle ned i vann eller andre væsker. Ikke bruk viften med våte hender.

ADVARSLER – Oppladbart batteri

1. Denne viften inneholder to oppladbare Li-ion-batteripakker som kan byttes av brukeren. Se avsnitt 4 for instruksjoner om batteribytte. Følg fremgangsmåten nøye, og ikke forsøk å åpne, demontere eller knuse selve batteripakkene.
2. Bruk kun originale erstatningsbatteripakker av typen 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh), som er tilgjengelige fra Outwell kundeservice. Bytt alltid begge batteripakkene samtidig.
3. Sett aldri inn løse eller ubeskyttede litiumceller. Den godkjente batteripakken har innebygd beskyttelseskrets mot overlading, overutlading, overstrøm og kortslutning. Hvis det settes inn celler eller pakker uten denne beskyttelsen, er det fare for brann og eksplosjon.
4. Ikke bruk eller forsøk å lade opp ikke-oppladbare batterier.
5. Ikke bruk modifiserte, skadede, oppsvulmede eller lekkende batteripakker, og ikke bruk en pakke med skadede ledninger eller skadet kontakt.
6. Ikke kortslutt, overlad, åpne, knus, punkter eller brenn batteripakken.
7. Batteriet skal kun lades ved omgivelsestemperaturer mellom 0 °C og 45 °C.
8. Ikke utsett viften eller batteripakkene for ild, direkte varme, direkte sollys over lengre tid eller temperaturer over 60 °C. Ikke la viften ligge i et parkert kjøretøy i varmt vær.
9. Hvis en batteripakke eller viften blir uvanlig varm, svulmer opp eller avgir lukt eller røyk under lading eller bruk, må du umiddelbart slutte å bruke den. Koble fra ladekabelen hvis dette kan gjøres på en sikker måte, og flytt viften bort fra brennbare materialer.
10. Hvis en batteripakke lekker, unngå kontakt med hud og øyne og unngå å puste inn damp. Hvis innholdet kommer i kontakt med huden, fjern forurensede klær og skyll med rikelig rennende vann i minst 20 minutter. Hvis det kommer i øynene, hold øyelokkene åpne og skyll med rennende vann i minst 20 minutter. I begge tilfeller må du oppsøke lege umiddelbart. Hvis innholdet er svelget, ikke fremkall oppkast og oppsøk lege umiddelbart. Hvis du har pustet inn damp, må du gå ut i frisk luft. Slutt å bruke viften og kontakt kundeservice.
11. Batteripakkene må tas ut av viften før viften kasseres. Viften må kobles fra laderen før batteripakkene tas ut. Batteripakkene må avhendes på en sikker måte – se avsnitt 5.
12. Hvis viften lagres ubrukt over lengre tid, må den oppbevares på et kjølig og tørt sted og lades hver tredje måned for å hindre dyputlading.

ADVARSLER – Batteri i fjernkontrollen

1. Bruk kun sertifiserte CR2032-knappcellebatterier (ikke inkludert). Sett inn med korrekt polaritet.
2. Ikke lad opp, kortslutt, demonter eller varm opp knappcellebatterier.
3. Pass på at batterirommet i fjernkontrollen er skikkelig lukket etter bytte. Slutt å bruke fjernkontrollen hvis rommet ikke lukkes sikkert.
4. Hold nye og brukte knappcellebatterier utenfor barns rekkevidde. Svelging av et knappcellebatteri kan gi alvorlige indre etseskader og føre til døden på bare 2 timer. Hvis du mistenker at et batteri er svelget, må du oppsøke lege umiddelbart.
5. Knappcellebatterier skal avhendes i henhold til lokale regler. De må aldri kastes sammen med husholdningsavfall.

ADVARSLER – Lading

1. Denne viften er et klasse III-apparat og må kun forsynes med ekstra lav sikkerhetsspenning (SELV).
2. En USB-C-ladekabel følger med. USB-strømforsyning (nettadapter) følger ikke med.
3. Lad kun via USB-C-inngangen (8) med en CE-/UKCA-merket USB-strømforsyning med SELV-utgang på 5 V ⎓, konstant spenning. En strømforsyning på minst 2,0 A anbefales.
4. Ikke bruk en skadet lader eller kabel.
5. Ikke lad viften uten tilsyn, i direkte sollys eller nær varmekilder. Lad kun ved omgivelsestemperaturer mellom 0 °C og 45 °C.
6. Ikke bruk viften mens den lades.

1. Installasjon og bruk

1.1. Lading av viften

1.1.1. Lad batteriet helt opp før første gangs bruk.
1.1.2. Koble den medfølgende ladekabelen til USB-C-inngangen (8) og til en egnet USB-strømforsyning (5 V ⎓, 2,0 A).
1.1.3. Full lading fra 0 % til 100 % tar omtrent 4 timer med en strømforsyning på 5 V ⎓, 2,0 A. Lading med en strømforsyning med lavere ytelse tar lengre tid. Lad kun ved omgivelsestemperaturer mellom 0 °C og 45 °C.
1.1.4. Batteriindikatoren (3) viser gjeldende batterinivå under lading.
1.1.5. Trykk én gang på av/på-knappen for vifte (1) for å kontrollere batterinivået når viften ikke lades.
1.1.6. Koble fra ladekabelen når ladingen er ferdig.

1.2. Henge opp viften

1.2.1. Viften er kun beregnet for oppheng og må ikke brukes stående på en flate.
1.2.2. Heng viften i den innebygde opphengskroken (6) i et stabilt og egnet festepunkt, og sørg for at viften ikke kan falle ned under bruk.
1.2.3. Festepunktet må tåle 4 ganger vekten av viften (minst 1,5 kg).
1.2.4. Viften må henge slik at bladene er minimum 230 cm over gulvet.
1.2.5. Pass på at det er tilstrekkelig klaring rundt bladene før viften slås på.
1.2.6. Pek fjernkontrollen (7) mot IR-mottakeren (9) når du styrer viften med fjernkontrollen.

1.3. Viftemoduser

1.3.1. Hold inne av/på-knappen for vifte (1) på viften for å slå den på. Alternativt kan du trykke på av/på-knappen på fjernkontrollen (10).
1.3.2. Trykk på av/på-knappen for vifte igjen for å veksle mellom viftemodusene. Alternativt kan du trykke på vifteknappen på fjernkontrollen (11):
- Lav
- Middels
- Høy
- Naturlig vind

1.3.3. Hold inne av/på-knappen for vifte (1) for å slå av viften.

1.4. Lysmoduser

1.4.1. Trykk på av/på-knappen for lys (2) på viften for å slå på lyset. Alternativt kan du trykke på lysknappen på fjernkontrollen (12).
1.4.2. Trykk på av/på-knappen for lys igjen for å veksle mellom lysmodusene. Alternativt kan du trykke på lysknappen på fjernkontrollen:
- Lav
- Middels
- Høy

1.4.3. Trykk på av/på-knappen for lys igjen for å slå av lyset. Alternativt kan du trykke på lysknappen på fjernkontrollen.

2. Rengjøring og vedlikehold

- Slå av viften og koble fra ladekabelen før rengjøring eller vedlikehold. Produktet kan rengjøres med en lett fuktet klut.
- Ikke senk viften ned i vann eller andre væsker.
- Ikke la vann trenge inn i huset eller ladeporten.
- Ikke bruk skarpe gjenstander eller etsende væsker, da disse kan skade produktet.

3. Lyskilde: LED

- Lyskilden og driverne i dette apparatet kan ikke byttes av brukeren. Utskifting ville introdusere svake punkter i konstruksjonen og kunne redusere produktets levetid. Når lyskilden er utslitt, skal hele produktet byttes ut.



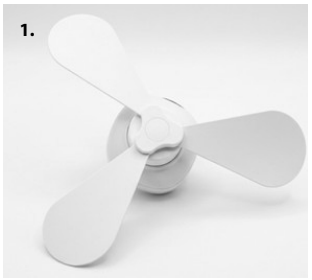
4. Batteribytte

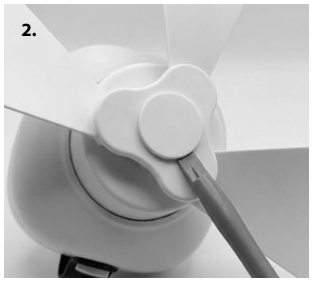
- Viften inneholder to Li-ion-batteripakker som kan byttes av brukeren, av typen 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh) hver. Hver pakke består av to 18650-celler med innebygd beskyttelseskrets og er utstyrt med en pluggkontakt. Batteripakkene kan tas ut og byttes av sluttbrukeren uten å skade batteripakkene eller viften. Riktige erstatningsbatteripakker kan kjøpes gjennom Outwell kundeservice.
- Nødvendig verktøy: stjerneskrutrekker (Phillips), flatt åpningsverktøy i plast (f.eks. iFixit-åpningsverktøy) – disse verktøyene er lett tilgjengelige, men følger ikke med.

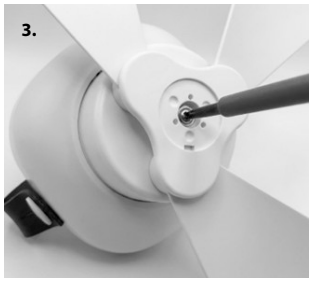
4.1. Fremgangsmåte for batteribytte

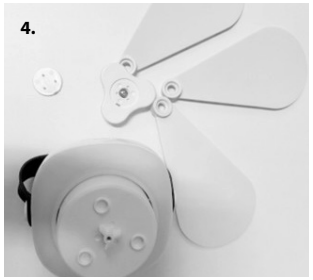
4.1.1. Slå av viften og koble fra ladekabelen.
4.1.2. Ta viften ned fra opphengskroken (6) og legg den på et stabilt, flatt underlag med bladene vendt oppover. (Fig. 1)
4.1.3. Stikk det flate plastverktøyet under kanten av det runde skruedekselet midt på bladnavet. Lirk dekselet forsiktig av. Ikke bruk metallverktøy, da det kan lage riper eller sprekker i plasten. (Fig. 2)
4.1.4. Bruk stjerneskrutrekkeren til å skru ut skruen midt på navet. Oppbevar skruen trygt. (Fig. 3)
4.1.5. Løft av bladnavet med de tre viftebladene (5) montert. Oppbevar navet, skruen og skruedekselet samlet. (Fig. 4)

4.1.6. Stikk det flate plastverktøyet inn i sømmen ved kanten av lampedekselet (4). Før verktøyet forsiktig rundt sømmen til dekselet løsner, og ta det deretter av. (Fig. 5)
4.1.7. Bruk stjerneskrutrekkeren til å skru ut de fire skruene i hjørnene på huset (merket med røde sirkler). Oppbevar alle skruene trygt. (Fig. 6)
4.1.8. Skill de to halvdelene av huset forsiktig fra hverandre og brett dem opp. Pass på at ledningene som kobler sammen de to halvdelene ikke utsettes for strekk. De to batteripakkene er nå synlige. (Fig. 7)
4.1.9. Koble begge batterikontaktene fra kretskortet. Hold i kontakthuset, ikke i ledningene, og trekk kontakten rett ut. Ikke trekk i ledningene. (Fig. 8)
4.1.10. Løft begge de gamle batteripakkene ut av rommet. Pass på at de ikke bøyes, punkteres eller på annen måte skades. (Fig. 9)
4.1.11. Legg de to nye batteripakkene i rommet og koble til begge kontaktene til de klikker på plass. Kontaktene kan bare settes i på én måte, så polariteten kan ikke byttes om. Bytt alltid begge batteripakkene samtidig. (Fig. 7 og Fig. 8)
4.1.12. Legg ledningene inne i huset slik at de ikke kan sette seg fast eller komme i klem når huset lukkes.
4.1.13. Lukk de to halvdelene av huset. Sett i de fire hjørneskruene igjen og stram dem med stjerneskrutrekkeren. Ikke stram for hardt. (Fig. 6)
4.1.14. Sett lampedekselet på plass igjen og trykk det godt fast rundt sømmen til det er helt lukket. (Fig. 5)
4.1.15. Sett bladnavet på plass igjen og stram senterskruen. Trykk skruedekselet tilbake på plass. Ikke bruk viften hvis noen deksler er fjernet eller løse. (Fig. 4, 3 og 2)
4.1.16. Lad viften helt opp via USB-C-inngangen (8) og kontroller at batteriindikatoren (3) lyser.
4.1.17. Lever de gamle batteripakkene på et godkjent innsamlingssted for batterier. Batteripakkene må aldri kastes sammen med husholdningsavfall.

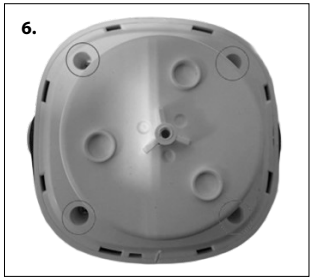


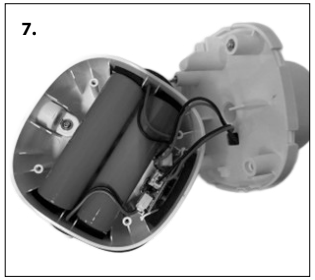


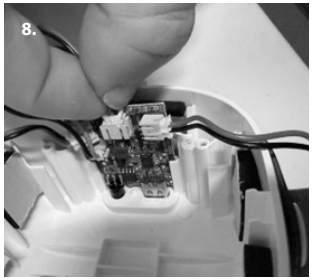


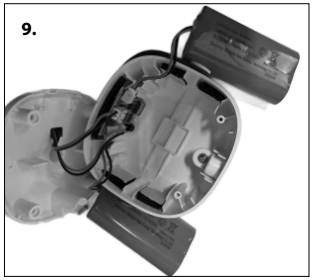












4.2. Bytte av batteri i fjernkontrollen

Fjernkontrollen (7) bruker ett CR2032, 3 V ⎓ knappcellebatteri (ikke inkludert).

4.2.1. Legg fjernkontrollen med forsiden ned på et flatt underlag.
4.2.2. Trykk på låsen på batteriskuffen og trekk skuffen ut av fjernkontrollen.
4.2.3. Ta det brukte knappcellebatteriet ut av skuffen.
4.2.4. Sett inn et nytt CR2032-batteri med +-siden opp, som vist på skuffen. (Fig. 10)
4.2.5. Skyv skuffen helt inn i fjernkontrollen igjen til den klikker på plass. Pass på at rommet er skikkelig lukket.
4.2.6. Lever det brukte knappcellebatteriet på et innsamlingssted for batterier. Det må aldri kastes sammen med husholdningsavfall. Hold nye og brukte knappcellebatterier utenfor barns rekkevidde.



5. Demontering og avhending



- Samles inn separat.
- Hvis produktet ikke lenger fungerer, kobler du fra ladekabelen før demonteringen påbegynnes.
- For å beskytte miljøet og menneskers helse må produktet ikke kastes som usortert kommunalt avfall. Det skal samles inn separat.
- Elektroniske deler og øvrige komponenter skal avhendes i henhold til lokale regler.
- Ta ut batteriene før avhending, som beskrevet i avsnitt 4. Batteriene skal leveres separat på et innsamlingssted for batterier. Teip over batteripolene før avhending for å unngå kortslutning.
- Bruk tilgjengelige retur- og innsamlingsordninger, uavhengig av hvem som har opprettet dem.
- Bidra til gjenbruk, resirkulering og andre former for gjenvinning av produktet.

6. Tekniske data

Modell: 651398 / M35
Merkedata: 3,7 V ⎓, 10,0 W
Inngang (USB-C): 5,0 V ⎓, 2,0 A
Batteri: 2 × Li-ion-batteripakke, type 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh) hver
Total batterikapasitet: 3,7 V ⎓, 7200 mAh (26,64 Wh)
Temperaturområde for lading: 0 °C til 45 °C
Ladetid (0–100 %): ca. 4 timer
Batteri i fjernkontroll: CR2032, 3 V ⎓ (ikke inkludert)
Vekt: 355 g

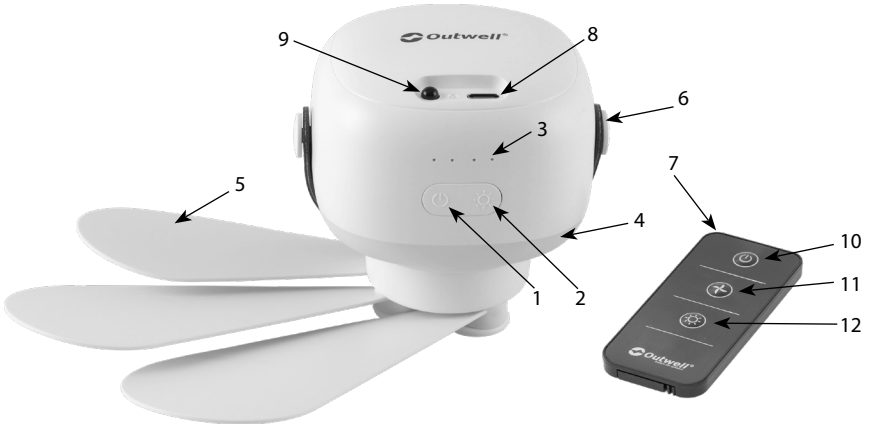


Apparatklasse: Klasse III

Kun for innendørs bruk

Outwell kundeservice
E-post: info@outwell.com
Tlf.: +45 70 50 59 00

NO - BRUKSANVISNING



1. Fläktens strömbrytare
2. Lampans strömbrytare
3. Indikator för fläkthastighet/ljusstyrka och batterinivå
4. Lampskärmens kåpa
5. Fläktblad
6. Upphängningskrok
7. Fjärrkontroll
8. USB-C-ingång
9. IR-mottagare
10. Fjärrkontrollens strömbrytare
11. Fjärrkontrollens fläktknapp
12. Fjärrkontrollens lampknapp

Viktigt
Läs bruksanvisningen innan apparaten används. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

VARNINGAR – Allmänt

1. Fläkten får endast användas enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Felaktig användning kan skada fläkten eller medföra risk för användaren.
2. Endast för upphängd användning – använd inte fläkten stående på ett underlag.
3. Använd endast den inbyggda upphängningskroken (6) och en säker fästpunkt. Se till att upphängningspunkten säkert kan bära fläktens vikt under drift.
4. Fästanordningar för montering i taket, såsom krokar eller andra anordningar, ska vara fastsatta med tillräcklig styrka för att klara 4 gånger fläktens vikt (minst 1,5 kg).
5. Fläkten måste hängas upp så att bladen sitter minst 230 cm över golvet.
6. Kontrollera före varje användning att upphängningskroken (6) och fästpunkten är oskadade och säkra. Använd inte fläkten om upphängningskroken är sprucken, böjd eller deformerad – kontakta återförsäljaren eller kundservice.
7. VARNING: Om du observerar ovanliga pendlande eller svängande rörelser ska du omedelbart sluta använda fläkten och kontakta återförsäljaren eller kundservice (kontaktuppgifter finns på baksidan av denna bruksanvisning).
8. Lämna aldrig fläkten utan uppsikt under användning.
9. Täck inte över fläkten och blockera inte luftintag/luftutblås när den är påslagen.
10. Se till att det finns tillräckligt med fritt utrymme runt fläktbladen och luftintagen/luftutblåsen. Håll fläkten borta från gardiner, löst tyg eller andra föremål som kan sugas in.
11. Håll hår, löst sittande kläder och fingrar borta från de rörliga fläktbladen. Stick aldrig in fingrar, pennor eller andra föremål mellan fläktbladen och för inte in något föremål i fläkten. Fläkten är utrustad med touch-stop-teknik, som automatiskt stänger av den om bladen av misstag vidrörs under drift.
12. Använd inte fläkten om den är skadad. Om den blir ovanligt varm eller beter sig onormalt ska du omedelbart sluta använda den och kontakta återförsäljaren eller kundservice (kontaktuppgifter finns på baksidan av denna bruksanvisning).
13. Med undantag för batteribyte enligt avsnitt 4 får reparationer endast utföras av kvalificerad servicepersonal. Demontera eller ändra inte fläkten.
14. Använd endast tillbehör, batterier, laddare och strömförsörjningar som anges av tillverkaren.
15. Fläkten är inte avsedd att styras med extern timer eller något separat fjärrstyrningssystem, utöver den medföljande fjärrkontrollen (7).

16. Titta inte direkt in i den lysande ljuskällan.
17. Denna fläkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller har fått instruktioner om användningen av fläkten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
18. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med fläkten.
19. Rengöring och underhåll som ska utföras av användaren får inte utföras av barn.
20. Produkten är inte en leksak.
21. OBS! För att minska risken för elstötar ska fläkten inte utsättas för regn och ska förvaras inomhus. Fläkten är endast avsedd för inomhusbruk. Använd inte fläkten i fuktiga miljöer. Tappa inte ner fläkten i vatten eller andra vätskor. Använd inte fläkten med våta händer.

VARNINGAR – Laddningsbart batteri

1. Fläkten innehåller två laddningsbara Li-ion-batteripaket som kan bytas av användaren. Se avsnitt 4 för instruktioner om batteribyte. Följ anvisningarna noggrant och försök inte öppna, ta isär eller krossa själva batteripaketen.
2. Använd endast originalbatteripaket av typen 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh), som finns tillgängliga via Outwell kundservice. Byt alltid båda batteripaketen samtidigt.
3. Montera aldrig lösa eller oskyddade litiumceller. Det godkända batteripaketet har en inbyggd skyddskrets mot överladdning, djupurladdning, överström och kortslutning. Om celler eller paket utan detta skydd monteras finns risk för brand och explosion.
4. Använd inte och försök inte ladda icke-uppladdningsbara batterier.
5. Använd inte modifierade, skadade, svullna eller läckande batteripaket, och använd inte ett paket med skadade kablar eller skadad kontakt.
6. Kortslut inte, överladda inte, öppna inte, krossa inte, punktera inte och bränn inte batteripaketet.
7. Ladda batteriet endast vid omgivningstemperaturer mellan 0 °C och 45 °C.
8. Utsätt inte fläkten eller batteripaketen för eld, direkt värme, direkt solljus under längre tid eller temperaturer över 60 °C. Lämna inte fläkten i ett parkerat fordon vid varmt väder.
9. Om ett batteripaket eller fläkten blir ovanligt varmt, sväller eller avger lukt eller rök under laddning eller användning ska du omedelbart sluta använda den. Koppla från laddningskabeln om det kan göras på ett säkert sätt och flytta fläkten bort från brandfarliga material.
10. Om ett batteripaket läcker ska du undvika kontakt med hud och ögon och undvika att andas in ångor. Om det inre materialet kommer i kontakt med huden ska du ta av förorenade kläder och skölja med rikliga mängder rinnande vatten i minst 20 minuter. Om det kommer i kontakt med ögonen ska du hålla ögonlocken öppna och skölja med rinnande vatten i minst 20 minuter. Sök i båda fallen omedelbart läkarvård. Om materialet har svalts ska du inte framkalla kräkning, och du ska omedelbart söka läkarvård. Gå ut i frisk luft om ångor har andats in. Sluta använda fläkten och kontakta kundservice.
11. Batteripaketen måste tas ut ur fläkten innan fläkten kasseras. Fläkten måste kopplas från laddaren innan batteripaketen tas ut. Batteripaketen ska kasseras på ett säkert sätt – se avsnitt 5.
12. Om fläkten förvaras oanvänd under en längre tid ska den förvaras på en sval och torr plats och laddas var tredje månad för att förhindra djupurladdning.

VARNINGAR – Fjärrkontrollens batteri

1. Använd endast certifierade knappcellsbatterier av typ CR2032 (medföljer ej). Sätt i dem med rätt polaritet.
2. Ladda, kortslut, demontera eller värm inte knappcellsbatterier.
3. Se till att fjärrkontrollens batterifack är ordentligt stängt efter batteribyte. Sluta använda fjärrkontrollen om facket inte stängs ordentligt.
4. Förvara nya och använda knappcellsbatterier utom räckhåll för barn. Om ett knappcellsbatteri sväljs kan det orsaka allvarliga inre kemiska brännskador och dödsfall på så kort tid som 2 timmar. Om du misstänker att ett batteri har svalts ska du omedelbart söka läkarvård.
5. Kassera knappcellsbatterier enligt lokala föreskrifter. Kasta dem aldrig tillsammans med hushållsavfall.

VARNINGAR – Laddning

1. Denna fläkt är en apparat i klass III och får endast försörjas med skyddsklenspänning (SELV).
2. En USB-C-laddningskabel medföljer. USB-strömförsörjning (nätadapter) medföljer inte.
3. Ladda endast via USB-C-ingången (8) med en CE-/UKCA-märkt USB-strömförsörjning med SELV-utgång på 5 V ⎓, konstant spänning. En strömförsörjning på minst 2,0 A rekommenderas.
4. Använd inte en skadad laddare eller kabel.
5. Ladda inte fläkten utan uppsikt, i direkt solljus eller nära värmekällor. Ladda endast vid omgivningstemperaturer mellan 0 °C och 45 °C.
6. Använd inte fläkten medan den laddas.

1. Installation och användning

1.1. Ladda fläkten

1.1.1. Ladda batteriet helt före första användningen.
1.1.2. Anslut den medföljande laddningskabeln till USB-C-ingången (8) och till en lämplig USB-strömförsörjning (5 V ⎓, 2,0 A).
1.1.3. En full laddning från 0 % till 100 % tar cirka 4 timmar med en strömförsörjning på 5 V ⎓, 2,0 A. Laddning med en strömförsörjning med lägre effekt tar längre tid. Ladda endast vid omgivningstemperaturer mellan 0 °C och 45 °C.
1.1.4. Batteriindikatorn (3) visar aktuell batterinivå under laddning.
1.1.5. Tryck en gång på fläktens strömbrytare (1) för att kontrollera aktuell batterinivå när fläkten inte laddas.
1.1.6. Koppla från laddningskabeln när laddningen är klar.

1.2. Hänga upp fläkten

1.2.1. Fläkten är endast avsedd för upphängd användning och får inte användas stående på ett underlag.
1.2.2. Häng upp fläkten i den inbyggda upphängningskroken (6) i en stabil och lämplig fästpunkt, och se till att fläkten inte kan falla ned under drift.
1.2.3. Fästpunkten måste klara 4 gånger fläktens vikt (minst 1,5 kg).
1.2.4. Fläkten måste hängas upp så att bladen sitter minst 230 cm över golvet.
1.2.5. Se till att det finns tillräckligt med fritt utrymme runt bladen innan fläkten slås på.
1.2.6. Rikta fjärrkontrollen (7) mot IR-mottagaren (9) när fläkten fjärrstyrs.

1.3. Fläktlägen

1.3.1. Håll fläktens strömbrytare (1) intryckt för att slå på den. Du kan även trycka på fjärrkontrollens strömbrytare (10).
1.3.2. Tryck på fläktens strömbrytare igen för att växla mellan fläktlägen. Du kan även trycka på fjärrkontrollens fläktknapp (11):
- Låg
- Medel
- Hög
- Naturlig vind

1.3.3. Håll fläktens strömbrytare (1) intryckt för att stänga av fläkten.

1.4. Ljuslägen

1.4.1. Tryck på lampans strömbrytare (2) på fläkten för att tända lampan. Du kan även trycka på fjärrkontrollens lampknapp (12).
1.4.2. Tryck på lampans strömbrytare igen för att växla mellan ljuslägen. Du kan även trycka på fjärrkontrollens lampknapp:
- Låg
- Medel
- Hög

1.4.3. Tryck på lampans strömbrytare igen för att släcka lampan. Du kan även trycka på fjärrkontrollens lampknapp.

2. Rengöring och underhåll

- Stäng av fläkten och koppla från laddningskabeln före rengöring eller underhåll. Produkten kan rengöras med en lätt fuktad trasa.
- Sänk inte ned fläkten i vatten eller andra vätskor.
- Låt inte vatten tränga in i höljet eller laddningsporten.
- Använd inte vassa föremål eller frätande vätskor, eftersom dessa kan skada produkten.

3. Ljuskälla: LED

- Apparatens ljuskälla och driftdon kan inte bytas av användaren. Ett byte skulle medföra svaga punkter i konstruktionen som kan förkorta produktens livslängd. När ljuskällan har nått slutet av sin livslängd ska hela produkten bytas ut.



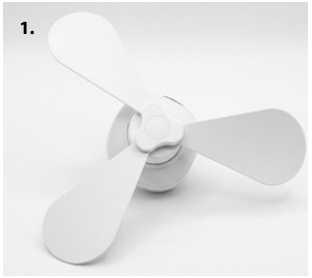
4. Batteribyte

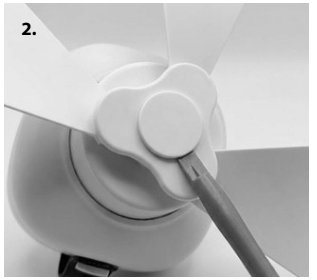
- Fläkten innehåller två Li-ion-batteripaket som kan bytas av användaren, av typen 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh) vardera. Varje paket består av två 18650-celler med integrerad skyddskrets och är försett med en stickkontakt. Batteripaketen kan tas bort och bytas av slutanvändaren utan att paketen eller fläkten skadas. Korrekta ersättningsbatteripaket kan köpas via Outwell kundservice.
- Verktyg som behövs: krysspårsskruvmejsel (Phillips), platt plastverktyg för uppbändning (t.ex. iFixit-öppningsverktyg) – dessa verktyg är lättillgängliga men medföljer inte.

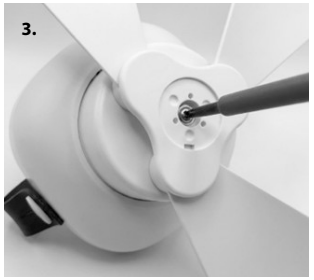
4.1. Procedur för batteribyte

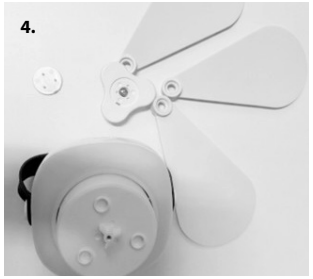
4.1.1. Stäng av fläkten och koppla från laddningskabeln.
4.1.2. Ta ned fläkten från upphängningskroken (6) och placera den på ett stabilt, plant underlag med bladen vända uppåt. (Bild 1)
4.1.3. För in det platta plastverktyget under kanten på det runda skruvlocket i mitten av bladnavet. Bänd försiktigt loss locket. Använd inte metallverktyg, eftersom de kan repa eller spricka plasten. (Bild 2)

4.1.4. Använd krysspårsskruvmejseln för att skruva ur skruven i mitten av navet. Förvara skruven säkert. (Bild 3)
4.1.5. Lyft av bladnavet med de tre fläktbladen (5) monterade. Förvara navet, skruven och skruvlocket tillsammans. (Bild 4)
4.1.6. För in det platta plastverktyget i fogen vid kanten på lampskärmens kåpa (4). Arbeta försiktigt verktyget runt fogen tills kåpan lossnar och ta sedan av den. (Bild 5)
4.1.7. Använd krysspårsskruvmejseln för att skruva ur de fyra skruvarna i höljets hörn (markerade med röda cirklar). Förvara alla skruvar säkert. (Bild 6)
4.1.8. Dela försiktigt de två höljeshalvorna och vik upp dem. Var försiktig så att du inte sliter i kablarna som förbinder de två halvorna. De två batteripaketen syns nu. (Bild 7)
4.1.9. Dra ur båda batterikontakterna från kretskortet. Håll i kontakthuset, inte i kablarna, och dra ut det rakt. Dra inte i kablarna. (Bild 8)
4.1.10. Lyft ut båda gamla batteripaketen ur facket. Var försiktig så att de inte böjs, punkteras eller skadas på annat sätt. (Bild 9)
4.1.11. Placera de två nya batteripaketen i facket och anslut båda kontakterna tills de klickar på plats. Kontakterna kan bara monteras åt ett håll, så polariteten kan inte förväxlas. Byt alltid båda batteripaketen samtidigt. (Bild 7 och Bild 8)
4.1.12. Lägg kablarna inuti höljet så att de inte kan fastna eller klämmas när höljet stängs.
4.1.13. Stäng de två höljeshalvorna. Sätt tillbaka de fyra hörnskruvarna och dra åt dem med krysspårsskruvmejseln. Dra inte åt för hårt. (Bild 6)
4.1.14. Sätt tillbaka lampskärmens kåpa och tryck fast den ordentligt runt fogen tills den är helt stängd. (Bild 5)
4.1.15. Sätt tillbaka bladnavet och dra åt mittskruven. Tryck tillbaka skruvlocket på plats. Använd inte fläkten med någon kåpa borttagen eller lös. (Bild 4, 3 och 2)
4.1.16. Ladda fläkten helt via USB-C-ingången (8) och kontrollera att batteriindikatorn (3) tänds.
4.1.17. Lämna de gamla batteripaketen vid en godkänd insamlingsplats för batterier. Kasta dem aldrig tillsammans med hushållsavfall.

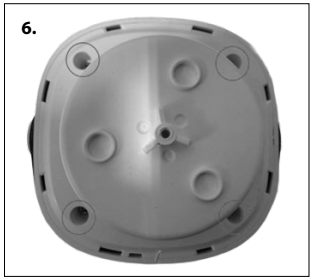


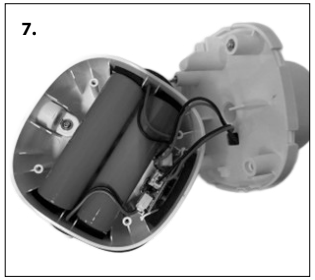


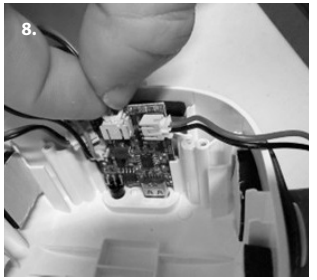


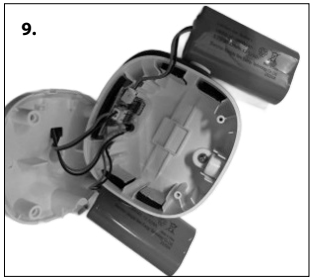












4.2. Byte av batteri i fjärrkontrollen

Fjärrkontrollen (7) använder ett knappcellsbatteri av typ CR2032, 3 V ⎓ (medföljer ej).

4.2.1. Lägg fjärrkontrollen med framsidan nedåt på ett plant underlag.
4.2.2. Tryck på haken på batterihållaren och dra ut hållaren ur fjärrkontrollen.
4.2.3. Ta ut det förbrukade knappcellsbatteriet ur hållaren.
4.2.4. Sätt i ett nytt CR2032-batteri med +-sidan uppåt, som visas på hållaren. (Bild 10)
4.2.5. Skjut in hållaren helt i fjärrkontrollen tills den klickar på plats. Se till att facket är ordentligt stängt.
4.2.6. Lämna det förbrukade knappcellsbatteriet vid en insamlingsplats för batterier. Kasta det aldrig tillsammans med hushållsavfall. Förvara nya och använda knappcellsbatterier utom räckhåll för barn.



5. Demontering och avfallshantering

- Samla in separat
- Om produkten inte längre fungerar ska laddningskabeln kopplas från innan demontering påbörjas.
- För att skydda miljön och människors hälsa får produkten inte kastas som osorterat kommunalt avfall. Den ska samlas in separat.
- Elektroniska delar och övriga komponenter ska kasseras enligt lokala föreskrifter.
- Ta bort batterierna före kassering enligt beskrivningen i avsnitt 4. Lämna batterierna separat vid en insamlingsplats för batterier. Tejpa batteripolerna före kassering för att förhindra kortslutning.
- Använd tillgängliga retur- och insamlingssystem, oavsett vilka producenter eller andra aktörer som har upprättat dem.
- Bidra till återanvändning, materialåtervinning och andra former av återvinning av produkten.

6. Tekniska data

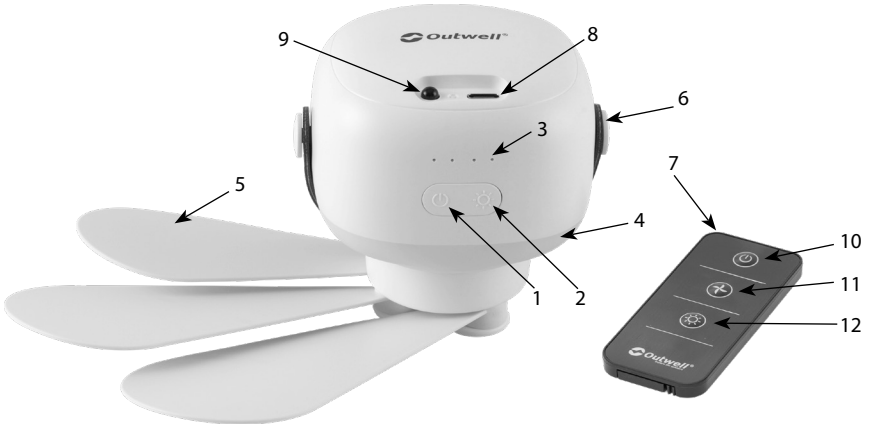
Modell: 651398 / M35
Märkdata: 3,7 V ⎓, 10,0 W
Ingång (USB-C): 5,0 V ⎓, 2,0 A
Batteri: 2 × Li-ion-batteripaket, typ 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh) vardera
Total batterikapacitet: 3,7 V ⎓, 7200 mAh (26,64 Wh)
Laddningstemperaturområde: 0 °C till 45 °C
Laddningstid (0–100 %): cirka 4 timmar
Fjärrkontrollens batteri: CR2032, 3 V ⎓ (medföljer ej)
Vikt: 355 g

III Apparatklass: Klass III

Endast för inomhusbruk

Outwell kundservice
E-post: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

SE - BRUKSANVISNING



1. Przycisk zasilania wentylatora
2. Przycisk zasilania oświetlenia
3. Wskaźnik prędkości wentylatora/jasności oraz wskaźnik poziomu naładowania baterii
4. Osłona klosza
5. Łopatki wentylatora
6. Hak do zawieszenia
7. Pilot zdalnego sterowania
8. Wejście USB-C
9. Odbiornik podczerwieni (IR)
10. Przycisk zasilania na pilocie
11. Przycisk wentylatora na pilocie
12. Przycisk oświetlenia na pilocie

Ważne

Przed użyciem urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

OSTRZEŻENIA – Informacje ogólne

1. Wentylator może być używany wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. Niewłaściwe użycie może uszkodzić wentylator lub stanowić zagrożenie dla użytkownika.
2. Wentylator jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pozycji zawieszonej – nie wolno go używać, stawiając na powierzchni.
3. Należy używać wyłącznie wbudowanego haka do zawieszenia (6) oraz bezpiecznego punktu mocowania. Należy upewnić się, że punkt zawieszenia bezpiecznie utrzyma ciężar wentylatora podczas pracy.
4. Elementy mocujące do sufitu, takie jak haki lub inne urządzenia, muszą być zamocowane na tyle mocno, aby wytrzymać obciążenie równe 4-krotności ciężaru wentylatora (co najmniej 1,5 kg).
5. Wentylator należy zawiesić tak, aby łopatki znajdowały się co najmniej 230 cm nad podłogą.
6. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy hak do zawieszenia (6) i punkt mocowania są nieuszkodzone i stabilne. Nie należy używać wentylatora, jeśli hak jest pęknięty, wygięty lub zdeformowany – należy skontaktować się ze sprzedawcą lub działem obsługi klienta.
7. OSTRZEŻENIE: W przypadku zauważenia nietypowych ruchów wahadłowych należy natychmiast przerwać używanie wentylatora i skontaktować się ze sprzedawcą lub działem obsługi klienta (dane kontaktowe znajdują się na tylnej stronie niniejszej instrukcji).
8. Nigdy nie należy pozostawiać wentylatora bez nadzoru podczas pracy.
9. Nie należy przykrywać wentylatora ani blokować wlotów/wylotów powietrza, gdy jest włączony.
10. Należy zapewnić odpowiednią wolną przestrzeń wokół łopatek wentylatora oraz wlotów/wylotów powietrza i trzymać wentylator z dala od zasłon, luźnych tkanin lub innych przedmiotów, które mogłyby zostać zassane.
11. Włosy, luźną odzież i palce należy trzymać z dala od poruszających się łopatek wentylatora. Nigdy nie należy wkładać palca, długopisu ani żadnego innego przedmiotu między łopatki wentylatora ani wkładać żadnych przedmiotów do wnętrza wentylatora. Wentylator jest wyposażony w technologię touch-stop, która automatycznie wyłącza go, jeśli podczas pracy dojdzie do przypadkowego dotknięcia łopatek.
12. Nie należy używać wentylatora, jeśli jest uszkodzony. Jeśli wentylator stanie się nietypowo gorący lub będzie działał nieprawidłowo, należy natychmiast przerwać jego używanie i skontaktować się ze sprzedawcą lub działem obsługi klienta (dane kontaktowe znajdują się na tylnej stronie niniejszej instrukcji).
13. Z wyjątkiem wymiany akumulatorów opisanej w rozdziale 4, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy. Nie należy demontować ani modyfikować wentylatora.
14. Należy używać wyłącznie akcesoriów, akumulatorów, ładowarek i zasilaczy określonych przez producenta.

15. Wentylator nie jest przeznaczony do obsługi za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania innego niż dołączony do zestawu pilot (7).
16. Nie należy wpatrywać się w działające źródło światła.
17. Wentylator nie jest przeznaczony do używania przez osoby, w tym dzieci, o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie używania wentylatora przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
18. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby nie bawiły się wentylatorem.
19. Czyszczenie i konserwacja urządzenia wykonywane przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci.
20. Produkt nie jest zabawką.
21. UWAGA: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nie należy wystawiać wentylatora na działanie deszczu i należy przechowywać go w pomieszczeniu. Wentylator jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie należy używać wentylatora w warunkach mokrych. Nie należy zanurzać wentylatora ani upuszczać go do wody lub innych cieczy. Nie należy obsługiwać wentylatora mokrymi rękami.

OSTRZEŻENIA – Akumulator

1. Wentylator zawiera dwa akumulatory litowo-jonowe, które mogą zostać wymienione przez użytkownika. Instrukcje wymiany akumulatorów znajdują się w rozdziale 4. Należy dokładnie przestrzegać tej procedury i nie próbować otwierać, rozmontowywać ani rozdrabniać samych akumulatorów.
2. Należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów zamiennych typu 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh), dostępnych w dziale obsługi klienta Outwell. Oba akumulatory należy zawsze wymieniać jednocześnie.
3. Nigdy nie należy montować luźnych ani niezabezpieczonych ogniw litowych. Zatwierdzony akumulator ma wbudowany układ zabezpieczający przed przeładowaniem, nadmiernym rozładowaniem, przetężeniem i zwarciem. Montaż ogniw lub akumulatorów bez takiego zabezpieczenia grozi pożarem i wybuchem.
4. Nie należy używać ani próbować ładować baterii jednorazowych.
5. Nie należy używać zmodyfikowanych, uszkodzonych, spuchniętych ani nieszczelnych akumulatorów. Nie należy używać akumulatora z uszkodzonymi przewodami lub uszkodzonym złączem.
6. Nie należy zwierać, przeładowywać, otwierać, zgniatać, przebijać ani spalać akumulatora.
7. Akumulator należy ładować wyłącznie w temperaturze otoczenia od 0 °C do 45 °C.
8. Nie należy wystawiać wentylatora ani akumulatorów na działanie ognia, bezpośredniego ciepła, długotrwałego bezpośredniego światła słonecznego ani temperatur powyżej 60 °C. Nie należy pozostawiać wentylatora w zaparkowanym pojeździe podczas upału.
9. Jeśli akumulator lub wentylator stanie się nietypowo gorący, spuchnie lub zacznie wydzielać zapach albo dym podczas ładowania lub używania, należy natychmiast przerwać korzystanie z wentylatora. Jeśli można to zrobić bezpiecznie, należy odłączyć kabel ładowania i przenieść wentylator z dala od materiałów łatwopalnych.
10. Jeśli akumulator wycieknie, należy unikać kontaktu ze skórą i oczami oraz wdychania oparów. Jeśli zawartość akumulatora zetknie się ze skórą, należy zdjąć zanieczyszczoną odzież i płukać skórę dużą ilością bieżącej wody przez co najmniej 20 minut. Jeśli zawartość dostanie się do oczu, należy przytrzymać otwarte powieki i płukać oczy bieżącą wodą przez co najmniej 20 minut. W obu przypadkach należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. W przypadku połknięcia nie należy wywoływać wymiotów i należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. Po wdychaniu oparów należy przejść na świeże powietrze. Należy przerwać używanie wentylatora i skontaktować się z działem obsługi klienta.
11. Przed zutylizowaniem wentylatora należy wyjąć z niego akumulatory. Podczas wyjmowania akumulatorów wentylator musi być odłączony od ładowarki. Akumulatory należy bezpiecznie zutylizować; patrz rozdział 5.
12. Jeśli wentylator jest przechowywany nieużywany przez dłuższy czas, należy przechowywać go w chłodnym, suchym miejscu i ładować co 3 miesiące, aby zapobiec głębokiemu rozładowaniu.

OSTRZEŻENIA – Bateria pilota

1. Należy używać wyłącznie certyfikowanych baterii guzikowych CR2032 (nie wchodzą w skład zestawu). Należy wkładać je z zachowaniem właściwej biegunowości.
2. Nie należy ładować baterii guzikowych, zwierać ich, demontować ani podgrzewać.
3. Po wymianie baterii należy upewnić się, że komora baterii pilota jest prawidłowo zamknięta. Należy przerwać używanie pilota, jeśli komora nie zamyka się pewnie.
4. Nowe i zużyte baterie guzikowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Połknięcie baterii guzikowej może spowodować ciężkie wewnętrzne oparzenia chemiczne, a nawet śmierć już w ciągu 2 godzin. W razie podejrzenia połknięcia baterii należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
5. Baterie guzikowe należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nigdy nie należy wyrzucać ich razem z odpadami domowymi.

OSTRZEŻENIA – Ładowanie

1. Wentylator jest urządzeniem klasy III i może być zasilany wyłącznie bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV).
2. W zestawie znajduje się kabel ładowania USB-C. Zasilacz USB (zasilacz sieciowy) nie jest dołączony do zestawu.
3. Należy ładować wyłącznie przez wejście USB-C (8), używając zasilacza USB oznaczonego CE/UKCA z wyjściem SELV 5 V ⎓ o stałym napięciu. Zalecany jest zasilacz o prądzie wyjściowym co najmniej 2,0 A.
4. Nie należy używać uszkodzonej ładowarki ani kabla.
5. Nie należy ładować wentylatora bez nadzoru, w bezpośrednim świetle słonecznym ani w pobliżu źródeł ciepła. Należy ładować wyłącznie w temperaturze otoczenia od 0 °C do 45 °C.
6. Nie należy używać wentylatora podczas ładowania.

1. Instalacja i użytkowanie

1.1. Ładowanie wentylatora

1.1.1. Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.
1.1.2. Podłącz dołączony kabel ładowania do wejścia USB-C (8) oraz do odpowiedniego zasilacza USB (5 V ⎓, 2,0 A).
1.1.3. Pełne ładowanie od 0% do 100% trwa około 4 godzin przy użyciu zasilacza 5 V ⎓, 2,0 A. Ładowanie zasilaczem o niższych parametrach potrwa dłużej. Ładuj wyłącznie w temperaturze otoczenia od 0 °C do 45 °C.
1.1.4. Wskaźnik poziomu naładowania baterii (3) pokazuje aktualny poziom naładowania podczas ładowania.
1.1.5. Gdy wentylator nie jest ładowany, naciśnij raz przycisk zasilania wentylatora (1), aby sprawdzić aktualny poziom naładowania baterii.
1.1.6. Po zakończeniu ładowania odłącz kabel ładowania.

1.2. Zawieszanie wentylatora

1.2.1. Wentylator jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pozycji zawieszonej i nie wolno go używać, stawiając na powierzchni.
1.2.2. Zawieś wentylator za wbudowany hak do zawieszenia (6) na stabilnym, odpowiednim punkcie mocowania, upewniając się, że wentylator nie może spaść podczas pracy.
1.2.3. Punkt mocowania musi wytrzymać 4-krotność ciężaru wentylatora (co najmniej 1,5 kg).
1.2.4. Wentylator należy zawiesić tak, aby łopatki znajdowały się co najmniej 230 cm nad podłogą.
1.2.5. Przed włączeniem wentylatora upewnij się, że wokół łopatek jest wystarczająco dużo wolnego miejsca.
1.2.6. Podczas zdalnego sterowania wentylatorem kieruj pilota (7) w stronę odbiornika podczerwieni (9).

1.3. Tryby pracy wentylatora

1.3.1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania wentylatora (1) na wentylatorze, aby go włączyć. Możesz też nacisnąć przycisk zasilania na pilocie (10).
1.3.2. Naciśnij ponownie przycisk zasilania wentylatora, aby przełączać tryby pracy. Możesz też naciskać przycisk wentylatora na pilocie (11):
- Niski
- Średni
- Wysoki
- Naturalny wiatr

1.3.3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania wentylatora (1), aby wyłączyć wentylator.

1.4. Tryby oświetlenia

1.4.1. Naciśnij przycisk zasilania oświetlenia (2) na wentylatorze, aby włączyć światło. Możesz też nacisnąć przycisk oświetlenia na pilocie (12).
1.4.2. Naciśnij ponownie przycisk zasilania oświetlenia, aby przełączać tryby oświetlenia. Możesz też naciskać przycisk oświetlenia na pilocie:
- Niski
- Średni
- Wysoki

1.4.3. Naciśnij ponownie przycisk zasilania oświetlenia, aby wyłączyć światło. Możesz też nacisnąć przycisk oświetlenia na pilocie.

2. Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem lub konserwacją wyłącz wentylator i odłącz kabel ładowania. Produkt można czyścić lekko wilgotną ściereczką.
- Nie zanurzaj wentylatora w wodzie ani innych cieczach.
- Nie dopuszczaj do przedostania się wody do obudowy ani do portu ładowania.
- Nie używaj ostrych przedmiotów ani żrących płynów, ponieważ mogą uszkodzić produkt.

3. Źródło światła: LED

- Źródło światła i układ sterujący tego urządzenia nie podlegają wymianie przez użytkownika. Wymiana powodowałaby powstanie słabych punktów w konstrukcji, które mogłyby skrócić żywotność produktu. Gdy źródło światła osiągnie koniec okresu eksploatacji, należy wymienić cały produkt.

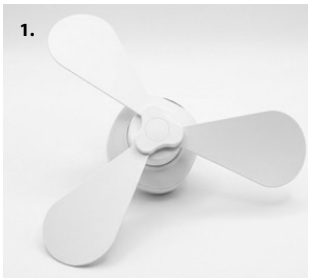


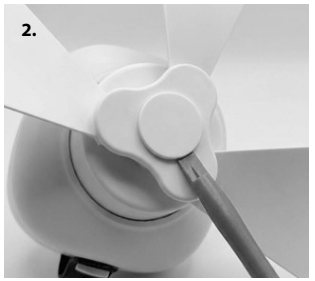
4. Wymiana akumulatorów i baterii

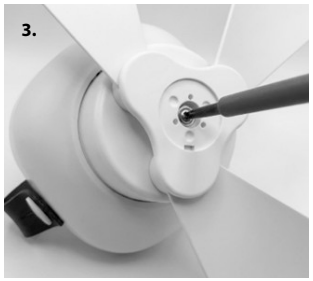
- Wentylator zawiera dwa akumulatory litowo-jonowe typu 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh) każdy, które mogą zostać wymienione przez użytkownika. Każdy akumulator składa się z dwóch ogniw 18650 z wbudowanym układem zabezpieczającym i jest wyposażony we wtykowe złącze. Akumulatory mogą zostać wyjęte i wymienione przez użytkownika końcowego bez uszkodzenia akumulatorów ani wentylatora. Odpowiednie akumulatory zamienne można kupić za pośrednictwem działu obsługi klienta Outwell.
- Wymagane narzędzia: śrubokręt krzyżakowy (Phillips), płaskie plastikowe narzędzie do podważania (np. narzędzie do otwierania iFixit) – narzędzia te są łatwo dostępne, ale nie są dołączone do zestawu.

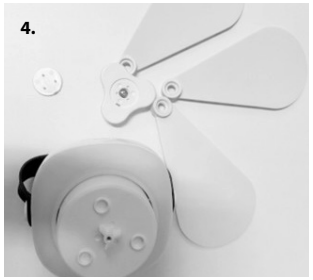
4.1. Procedura wymiany akumulatorów

4.1.1. Wyłącz wentylator i odłącz kabel ładowania.
4.1.2. Zdejmij wentylator z haka do zawieszenia (6) i połóż go na stabilnej, płaskiej powierzchni łopatkami do góry. (Rys. 1)
4.1.3. Włóż płaskie plastikowe narzędzie pod krawędź okrągłej zaślepki śruby pośrodku piasty łopatek. Ostrożnie podważ i zdejmij zaślepkę. Nie używaj metalowego narzędzia, ponieważ może zarysować plastik lub spowodować jego pęknięcie. (Rys. 2)
4.1.4. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego wykręć śrubę pośrodku piasty. Zachowaj śrubę w bezpiecznym miejscu. (Rys. 3)
4.1.5. Zdejmij piastę wraz z trzema zamocowanymi łopatkami wentylatora (5). Przechowuj piastę, śrubę i zaślepkę śruby razem. (Rys. 4)
4.1.6. Włóż płaskie plastikowe narzędzie w szczelinę na krawędzi osłony klosza lampy (4). Ostrożnie przesuwaj narzędzie wzdłuż szczeliny, aż osłona się zwolni, a następnie ją zdejmij. (Rys. 5)
4.1.7. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego wykręć cztery śruby w narożnikach obudowy (oznaczone czerwonymi kółkami). Zachowaj wszystkie śruby w bezpiecznym miejscu. (Rys. 6)
4.1.8. Ostrożnie rozdziel obie połówki obudowy i rozchyl je. Uważaj, aby nie napinać przewodów łączących obie połówki. Widoczne są teraz dwa akumulatory. (Rys. 7)
4.1.9. Odłącz oba złącza akumulatorów od płytki drukowanej. Trzymaj za obudowę wtyczki, a nie za przewody, i wyciągaj każdą wtyczkę prosto. Nie ciągnij za przewody. (Rys. 8)
4.1.10. Wyjmij oba stare akumulatory z komory. Uważaj, aby nie zgiąć, nie przebić ani w inny sposób nie uszkodzić akumulatorów. (Rys. 9)
4.1.11. Włóż dwa nowe akumulatory do komory i podłącz oba złącza, aż zatrzasną się na miejscu. Złącza pasują tylko w jednej orientacji, więc nie można odwrócić biegunowości. Zawsze wymieniaj oba akumulatory jednocześnie. (Rys. 7 i Rys. 8)
4.1.12. Poprowadź przewody wewnątrz obudowy tak, aby nie mogły zostać zakleszczone ani przyciśnięte podczas zamykania obudowy.
4.1.13. Zamknij obie połówki obudowy. Załóż z powrotem cztery śruby narożne i dokręć je śrubokrętem krzyżakowym. Nie dokręcaj ich zbyt mocno. (Rys. 6)
4.1.14. Załóż z powrotem osłonę klosza i dociśnij ją mocno wzdłuż szczeliny, aż będzie całkowicie zamknięta. (Rys. 5)

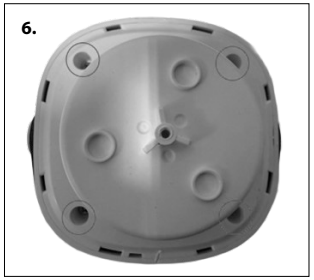


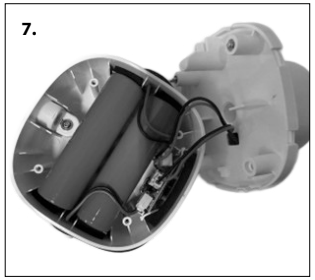


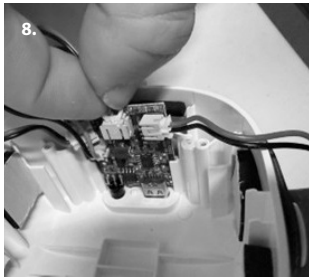


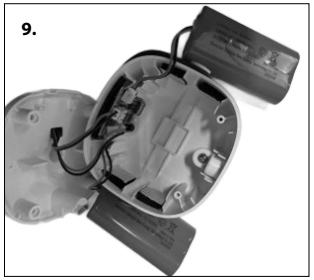












4.1.15. Załóż z powrotem piastę łopatek i dokręć środkową śrubę. Wciśnij zaślepkę śruby na miejsce. Nie używaj wentylatora, jeśli jakakolwiek osłona jest zdjęta lub luźna. (Rys. 4, 3 i 2)
4.1.16. Naładuj całkowicie wentylator przez wejście USB-C (8) i sprawdź, czy wskaźnik poziomu naładowania baterii (3) zapala się.
4.1.17. Zużyte akumulatory oddaj do zatwierdzonego punktu zbiórki baterii i akumulatorów. Nigdy nie wyrzucaj ich razem z odpadami domowymi.

4.2. Wymiana baterii w pilocie

Pilot (7) wykorzystuje jedną baterię guzikową CR2032, 3 V ⎓ (nie wchodzi w skład zestawu).
4.2.1. Połóż pilota przodem do dołu na płaskiej powierzchni.
4.2.2. Naciśnij zatrzask na tacce baterii i wysuń tackę z pilota.
4.2.3. Wyjmij zużytą baterię guzikową z tacki.
4.2.4. Włóż nową baterię CR2032 stroną „+" do góry, tak jak pokazano na tacce. (Rys. 10)
4.2.5. Wsuń tackę całkowicie z powrotem do pilota, aż zatrzaśnie się na miejscu. Upewnij się, że komora jest prawidłowo zamknięta.
4.2.6. Zużytą baterię guzikową oddaj do punktu zbiórki baterii. Nigdy nie wyrzucaj jej razem z odpadami domowymi. Nowe i zużyte baterie guzikowe przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.



5. Demontaż i utylizacja



- Zbierać selektywnie.
- Jeśli produkt przestał działać, przed rozpoczęciem demontażu odłącz kabel ładowania.
- W celu ochrony środowiska i zdrowia ludzi nie należy wyrzucać tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Należy przekazać go do selektywnej zbiórki.
- Części elektroniczne oraz wszystkie pozostałe elementy należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Przed utylizacją należy wyjąć baterie zgodnie z opisem w rozdziale 4. Baterie należy oddać oddzielnie do punktu zbiórki baterii i akumulatorów. Przed utylizacją zaklej styki baterii taśmą, aby zapobiec zwarciu.
- Należy korzystać z dostępnych systemów zwrotu i zbiórki, niezależnie od tego, czy zostały utworzone przez producentów, czy przez innych operatorów.
- Należy przyczyniać się do ponownego użycia, recyklingu i innych form odzysku produktu.

6. Dane techniczne

Model: 651398 / M35
Parametry znamionowe: 3,7 V ⎓, 10,0 W
Wejście (USB-C): 5,0 V ⎓, 2,0 A
Akumulator: 2 × akumulator litowo-jonowy typu 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh) każdy
Całkowita pojemność akumulatorów: 3,7 V ⎓, 7200 mAh (26,64 Wh)
Zakres temperatur ładowania: od 0 °C do 45 °C
Czas ładowania (0–100%): około 4 godzin
Bateria pilota: CR2032, 3 V ⎓ (nie wchodzi w skład zestawu)
Waga: 355 g

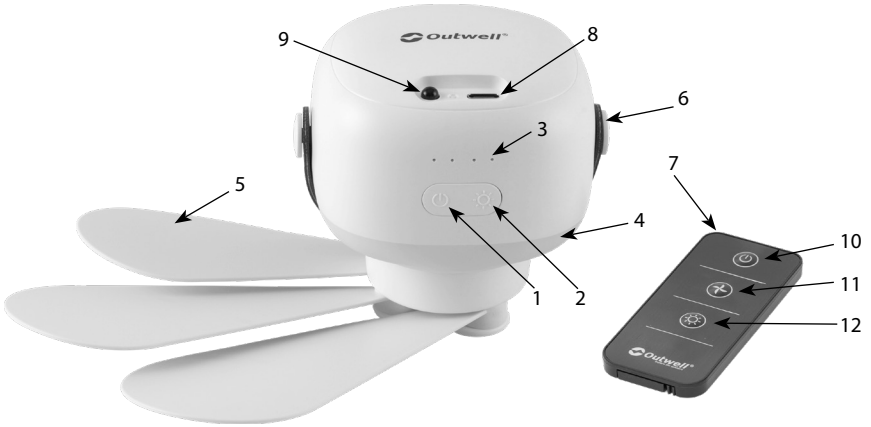


Klasa urządzenia: Klasa III

Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń

Dział obsługi klienta Outwell
e-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI



1. Pulsante di accensione del ventilatore
2. Pulsante di accensione della luce
3. Indicatore di velocità del ventilatore/luminosità e indicatore del livello della batteria
4. Copertura del paralume
5. Pale del ventilatore
6. Gancio di sospensione
7. Telecomando
8. Ingresso USB-C
9. Ricevitore IR
10. Pulsante di accensione del telecomando
11. Pulsante del ventilatore del telecomando
12. Pulsante della luce del telecomando

Importante
Leggere le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. Conservare le presenti istruzioni per consultazioni future.

AVVERTENZE – Generali

1. Il ventilatore deve essere utilizzato esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni. Un uso improprio può danneggiare il ventilatore o comportare un rischio per l'utente.
2. Solo per uso sospeso: non utilizzare il ventilatore appoggiato su una superficie.
3. Utilizzare esclusivamente il gancio di sospensione integrato (6) e un punto di ancoraggio sicuro. Accertarsi che il punto di sospensione sia in grado di sostenere in sicurezza il peso del ventilatore durante il funzionamento.
4. I mezzi di fissaggio al soffitto, come ganci o altri dispositivi, devono essere fissati con una resistenza sufficiente a sostenere 4 volte il peso del ventilatore (almeno 1,5 kg).
5. Il ventilatore deve essere appeso in modo che le pale si trovino ad almeno 230 cm dal pavimento.
6. Prima di ogni utilizzo, verificare che il gancio di sospensione (6) e il punto di ancoraggio siano integri e saldi. Non utilizzare il ventilatore se il gancio di sospensione è incrinato, piegato o deformato: contattare il rivenditore o il servizio clienti.
7. AVVERTENZA: se si nota un movimento oscillante anomalo, interrompere immediatamente l'uso del ventilatore e contattare il rivenditore o il servizio clienti (i dati di contatto sono riportati sul retro del presente manuale).
8. Non lasciare mai il ventilatore incustodito durante l'uso.
9. Non coprire il ventilatore né ostruire le aperture di ingresso/uscita dell'aria mentre è acceso.
10. Mantenere uno spazio libero adeguato attorno alle pale e alle aperture di ingresso/uscita dell'aria e tenere il ventilatore lontano da tende, tessuti non fissati o altri oggetti che potrebbero essere risucchiati.
11. Tenere capelli, indumenti larghi e dita lontani dalle pale in movimento. Non inserire mai un dito, una penna o qualsiasi altro oggetto tra le pale e non introdurre alcun oggetto nel ventilatore. Il ventilatore è dotato della tecnologia touch-stop, che lo spegne automaticamente se le pale vengono toccate accidentalmente durante il funzionamento.
12. Non utilizzare il ventilatore se è danneggiato. Se diventa insolitamente caldo o presenta un comportamento anomalo, interrompere immediatamente l'uso e contattare il rivenditore o il servizio clienti (i dati di contatto sono riportati sul retro del presente manuale).
13. Ad eccezione della sostituzione della batteria descritta nella sezione 4, le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale di assistenza qualificato. Non smontare né modificare il ventilatore.
14. Utilizzare esclusivamente accessori, batterie, caricabatterie e alimentatori specificati dal produttore.

15. Il ventilatore non è destinato a essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato diverso dal telecomando (7) in dotazione.
16. Non fissare la sorgente luminosa in funzione.
17. Questo ventilatore non è destinato all'uso da parte di persone, inclusi i bambini, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso del ventilatore da una persona responsabile della loro sicurezza.
18. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il ventilatore.
19. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini.
20. Questo prodotto non è un giocattolo.
21. ATTENZIONE: per ridurre il rischio di scosse elettriche, non esporre il ventilatore alla pioggia e conservarlo al coperto. Il ventilatore è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Non utilizzare il ventilatore in condizioni di umidità. Non far cadere il ventilatore in acqua o in altri liquidi. Non utilizzare il ventilatore con le mani bagnate.

AVVERTENZE – Batteria ricaricabile

1. Questo ventilatore contiene due pacchi batteria agli ioni di litio ricaricabili, sostituibili dall'utente. Consultare la sezione 4 per le istruzioni di sostituzione della batteria. Seguire esattamente tale procedura e non tentare di aprire, smontare o frantumare i pacchi batteria.
2. Utilizzare esclusivamente pacchi batteria di ricambio originali di tipo 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh), disponibili presso il servizio clienti Outwell. Sostituire sempre entrambi i pacchi batteria contemporaneamente.
3. Non montare mai celle al litio sfuse o non protette. Il pacco batteria approvato contiene un circuito di protezione integrato contro sovraccarica, scarica eccessiva, sovracorrente e cortocircuito. Il montaggio di celle o pacchi privi di tale protezione comporta un rischio di incendio ed esplosione.
4. Non utilizzare né tentare di ricaricare batterie non ricaricabili.
5. Non utilizzare pacchi batteria modificati, danneggiati, gonfi o con perdite, né pacchi con fili o connettore danneggiati.
6. Non cortocircuitare, sovraccaricare, aprire, schiacciare, perforare o bruciare il pacco batteria.
7. Caricare la batteria esclusivamente a temperature ambiente comprese tra 0 °C e 45 °C.
8. Non esporre il ventilatore o i pacchi batteria a fuoco, calore diretto, luce solare diretta per periodi prolungati o temperature superiori a 60 °C. Non lasciare il ventilatore in un veicolo parcheggiato quando fa caldo.
9. Se un pacco batteria o il ventilatore diventa insolitamente caldo, si gonfia o emette odore o fumo durante la ricarica o l'uso, interrompere immediatamente l'uso. Scollegare il cavo di ricarica, se ciò può essere fatto in sicurezza, e allontanare il ventilatore da materiali infiammabili.
10. In caso di perdita da un pacco batteria, evitare il contatto con la pelle e con gli occhi ed evitare di inalare i fumi. Se il materiale interno viene a contatto con la pelle, rimuovere gli indumenti contaminati e sciacquare con abbondante acqua corrente per almeno 20 minuti. Se viene a contatto con gli occhi, tenere le palpebre aperte e sciacquare con acqua corrente per almeno 20 minuti. In entrambi i casi rivolgersi immediatamente a un medico. In caso di ingestione del materiale, non provocare il vomito e rivolgersi immediatamente a un medico. In caso di inalazione dei fumi, spostarsi all'aria aperta. Interrompere l'uso del ventilatore e contattare il servizio clienti.
11. I pacchi batteria devono essere rimossi dal ventilatore prima che il ventilatore venga smaltito. Il ventilatore deve essere scollegato dal caricabatterie prima di rimuovere i pacchi batteria. Smaltire i pacchi batteria in modo sicuro; vedere la sezione 5.
12. Se il ventilatore viene conservato inutilizzato per un lungo periodo, riporlo in un luogo fresco e asciutto e ricaricarlo ogni 3 mesi per evitare una scarica profonda.

AVVERTENZE – Batteria del telecomando

1. Utilizzare esclusivamente batterie a bottone CR2032 certificate (non incluse). Inserirle con la polarità corretta.
2. Non ricaricare, cortocircuitare, smontare o riscaldare le batterie a bottone.
3. Assicurarsi che il vano batteria del telecomando sia chiuso correttamente dopo la sostituzione. Interrompere l'uso del telecomando se il vano non si chiude saldamente.
4. Tenere le batterie a bottone nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione di una batteria a bottone può causare gravi ustioni chimiche interne e, in sole 2 ore, anche la morte. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita, rivolgersi immediatamente a un medico.
5. Smaltire le batterie a bottone in conformità alle normative locali. Non smaltirle mai insieme ai rifiuti domestici.

AVVERTENZE – Ricarica

1. Questo ventilatore è un apparecchio di Classe III e deve essere alimentato esclusivamente a bassissima tensione di sicurezza (SELV).
2. È incluso un cavo di ricarica USB-C. Non è incluso un alimentatore USB (adattatore di rete).
3. Caricare esclusivamente tramite l'ingresso USB-C (8), utilizzando un alimentatore USB con marchio CE/UKCA e uscita SELV da 5 V ⎓, a tensione costante. Si consiglia un alimentatore da almeno 2,0 A.
4. Non utilizzare un caricabatterie o un cavo danneggiato.
5. Non caricare il ventilatore senza sorveglianza, alla luce diretta del sole o vicino a fonti di calore. Caricare esclusivamente a temperature ambiente comprese tra 0 °C e 45 °C.
6. Non utilizzare il ventilatore durante la ricarica.

1. Installazione e utilizzo

1.1. Ricarica del ventilatore

1.1.1. Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
1.1.2. Collegare il cavo di ricarica in dotazione all'ingresso USB-C (8) e a un alimentatore USB idoneo (5 V ⎓, 2,0 A).
1.1.3. Una ricarica completa dallo 0% al 100% richiede circa 4 ore con un alimentatore da 5 V ⎓, 2,0 A. Con un alimentatore di potenza inferiore, i tempi saranno più lunghi. Caricare esclusivamente a temperature ambiente comprese tra 0 °C e 45 °C.
1.1.4. L'indicatore del livello della batteria (3) mostra il livello attuale della batteria durante la ricarica.
1.1.5. Premere una volta il pulsante di accensione del ventilatore (1) per controllare il livello attuale della batteria quando il ventilatore non è in carica.
1.1.6. Scollegare il cavo di ricarica al termine della ricarica.

1.2. Sospensione del ventilatore

1.2.1. Il ventilatore è destinato esclusivamente all'uso sospeso e non deve essere utilizzato appoggiato su una superficie.
1.2.2. Appendere il ventilatore a un punto di ancoraggio stabile e adatto utilizzando il gancio di sospensione integrato (6), assicurandosi che il ventilatore non possa cadere durante il funzionamento.
1.2.3. Il punto di ancoraggio deve essere in grado di sostenere 4 volte il peso del ventilatore (almeno 1,5 kg).
1.2.4. Il ventilatore deve essere appeso in modo che le pale si trovino ad almeno 230 cm dal pavimento.
1.2.5. Prima di accendere il ventilatore, assicurarsi che vi sia uno spazio libero adeguato attorno alle pale.
1.2.6. Puntare il telecomando (7) verso il ricevitore IR (9) quando si utilizza il ventilatore a distanza.

1.3. Modalità del ventilatore

1.3.1. Tenere premuto il pulsante di accensione del ventilatore (1) sul ventilatore per accenderlo. In alternativa, premere il pulsante di accensione del telecomando (10).
1.3.2. Premere nuovamente il pulsante di accensione del ventilatore per passare da una modalità all'altra. In alternativa, premere il pulsante del ventilatore del telecomando (11):
- Bassa
- Media
- Alta
- Vento naturale

1.3.3. Tenere premuto il pulsante di accensione del ventilatore (1) per spegnere il ventilatore.

1.4. Modalità della luce

1.4.1. Premere il pulsante di accensione della luce (2) sul ventilatore per accendere la luce. In alternativa, premere il pulsante della luce del telecomando (12).
1.4.2. Premere nuovamente il pulsante di accensione della luce per passare da una modalità all'altra. In alternativa, premere il pulsante della luce del telecomando:
- Bassa
- Media
- Alta

1.4.3. Premere nuovamente il pulsante di accensione della luce per spegnere la luce. In alternativa, premere il pulsante della luce del telecomando.

2. Pulizia e manutenzione

- Spegnere il ventilatore e scollegare il cavo di ricarica prima della pulizia o della manutenzione. Il prodotto può essere pulito con un panno leggermente umido.
- Non immergere il ventilatore in acqua o altri liquidi.
- Evitare che l'acqua penetri nell'alloggiamento o nella porta di ricarica.
- Non utilizzare oggetti appuntiti o liquidi corrosivi, poiché potrebbero danneggiare il prodotto.

3. Sorgente luminosa: LED

- La sorgente luminosa e il dispositivo di controllo di questo apparecchio non sono sostituibili dall'utente. La sostituzione introdurrebbe punti deboli nella struttura che potrebbero ridurre la durata del prodotto. Al termine della vita utile della sorgente luminosa, deve essere sostituito l'intero prodotto.

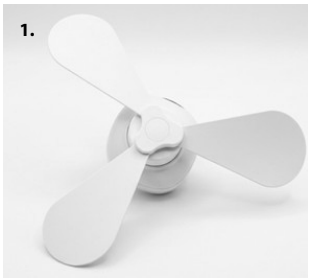


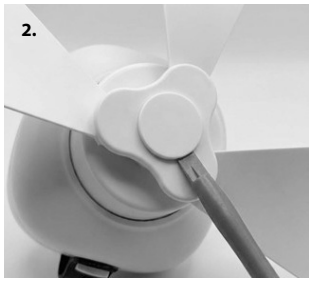
4. Sostituzione della batteria

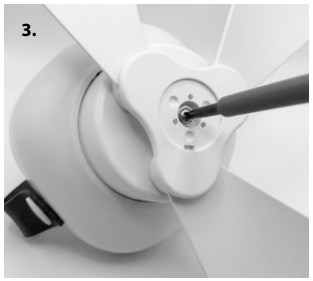
- Il ventilatore contiene due pacchi batteria agli ioni di litio sostituibili dall'utente, ciascuno di tipo 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh). Ogni pacco è composto da due celle 18650 con circuito di protezione integrato ed è dotato di connettore a innesto. I pacchi batteria possono essere rimossi e sostituiti dall'utente finale senza danneggiare i pacchi o il ventilatore. I pacchi batteria di ricambio corretti possono essere acquistati tramite il servizio clienti Outwell.
- Attrezzi necessari: cacciavite Phillips (a croce) e leva di plastica piatta per l'apertura (ad es. attrezzo di apertura iFixit). Questi attrezzi sono facilmente reperibili, ma non sono inclusi.

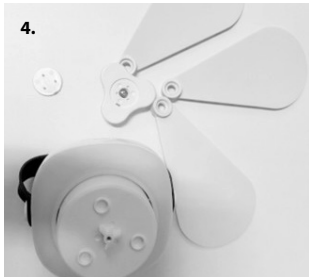
4.1. Procedura di sostituzione della batteria

4.1.1. Spegnere il ventilatore e scollegare il cavo di ricarica.
4.1.2. Staccare il ventilatore dal gancio di sospensione (6) e appoggiarlo su una superficie piana e stabile con le pale rivolte verso l'alto. (Fig. 1)
4.1.3. Inserire la leva di plastica piatta sotto il bordo della copertura circolare della vite al centro del mozzo delle pale. Fare leva con cautela per sollevare la copertura. Non utilizzare un attrezzo metallico, poiché potrebbe graffiare o incrinare la plastica. (Fig. 2)
4.1.4. Con il cacciavite Phillips, rimuovere la vite al centro del mozzo. Conservare la vite con cura. (Fig. 3)
4.1.5. Sollevare il mozzo con le tre pale (5) ancora fissate. Tenere insieme il mozzo, la vite e la copertura della vite. (Fig. 4)
4.1.6. Inserire la leva di plastica piatta nella giunzione sul bordo della copertura del paralume (4). Far scorrere con cautela l'attrezzo lungo tutta la giunzione finché la copertura non si stacca, quindi rimuoverla. (Fig. 5)
4.1.7. Con il cacciavite Phillips, rimuovere le quattro viti agli angoli dell'alloggiamento (contrassegnate da cerchi rossi). Conservare tutte le viti con cura. (Fig. 6)
4.1.8. Separare con cautela le due metà dell'alloggiamento e aprirle. Fare attenzione a non tirare i fili che collegano le due metà. I due pacchi batteria sono ora visibili. (Fig. 7)
4.1.9. Scollegare entrambi i connettori della batteria dalla scheda elettronica. Afferrare l'involucro della spina, non i fili, ed estrarla in linea retta. Non tirare i fili. (Fig. 8)
4.1.10. Sollevare entrambi i pacchi batteria usati dal vano. Fare attenzione a non piegarli, perforarli o danneggiarli in altro modo. (Fig. 9)
4.1.11. Inserire i due nuovi pacchi batteria nel vano e collegare entrambi i connettori finché non scattano in posizione. I connettori possono essere inseriti in un solo verso, pertanto non è possibile invertire la polarità. Sostituire sempre entrambi i pacchi batteria contemporaneamente. (Fig. 7 e Fig. 8)
4.1.12. Sistemare i fili all'interno dell'alloggiamento in modo che non possano rimanere incastrati o schiacciati quando l'alloggiamento viene chiuso.
4.1.13. Chiudere le due metà dell'alloggiamento. Rimontare le quattro viti d'angolo e serrarle con il cacciavite Phillips. Non serrare eccessivamente. (Fig. 6)

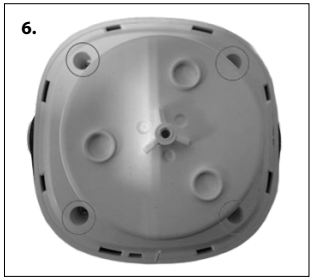


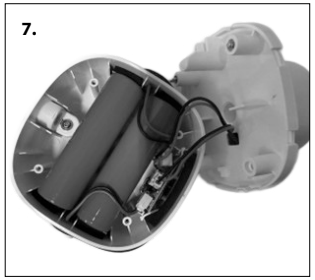


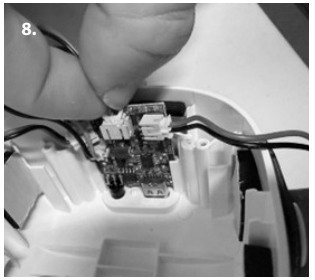


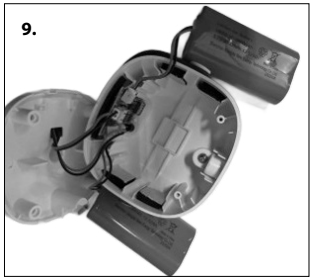












4.1.14. Rimontare la copertura del paralume e premerla con decisione lungo tutta la giunzione fino alla completa chiusura. (Fig. 5)
4.1.15. Rimontare il mozzo delle pale e serrare la vite centrale. Premere la copertura della vite per rimetterla in sede. Non utilizzare il ventilatore con una copertura rimossa o allentata. (Fig. 4, 3 e 2)
4.1.16. Caricare completamente il ventilatore tramite l'ingresso USB-C (8) e verificare che l'indicatore del livello della batteria (3) si accenda.
4.1.17. Smaltire i pacchi batteria usati presso un punto di raccolta autorizzato per batterie. Non smaltirli mai insieme ai rifiuti domestici.

4.2. Sostituzione della batteria del telecomando

Il telecomando (7) utilizza una batteria a bottone CR2032, 3 V ⎓ (non inclusa).
4.2.1. Appoggiare il telecomando a faccia in giù su una superficie piana.
4.2.2. Premere il fermo sul vassoio della batteria ed estrarre il vassoio dal telecomando.
4.2.3. Rimuovere la batteria a bottone usata dal vassoio.
4.2.4. Inserire una nuova batteria CR2032 con il lato + rivolto verso l'alto, come indicato sul vassoio. (Fig. 10)
4.2.5. Far scorrere il vassoio completamente nel telecomando finché non scatta in posizione. Assicurarsi che il vano sia chiuso correttamente.
4.2.6. Smaltire la batteria a bottone usata presso un punto di raccolta per batterie. Non smaltirla mai insieme ai rifiuti domestici. Tenere le batterie a bottone nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.



5. Smontaggio e smaltimento

- Raccolta differenziata.
- Se il prodotto non è più funzionante, scollegare il cavo di ricarica prima di iniziare lo smontaggio.
- Per proteggere l'ambiente e la salute umana, non smaltire il prodotto come rifiuto urbano indifferenziato. Effettuare la raccolta separata.
- Smaltire le parti elettroniche e tutti gli altri componenti in conformità alle normative locali.
- Rimuovere le batterie prima dello smaltimento come descritto nella sezione 4. Smaltire le batterie separatamente presso un punto di raccolta per batterie. Coprire con nastro adesivo i terminali delle batterie prima dello smaltimento per evitare cortocircuiti.
- Utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili, indipendentemente dai produttori o da altri operatori che li hanno istituiti.
- Contribuire al riutilizzo, al riciclaggio e ad altre forme di recupero del prodotto.

6. Dati tecnici

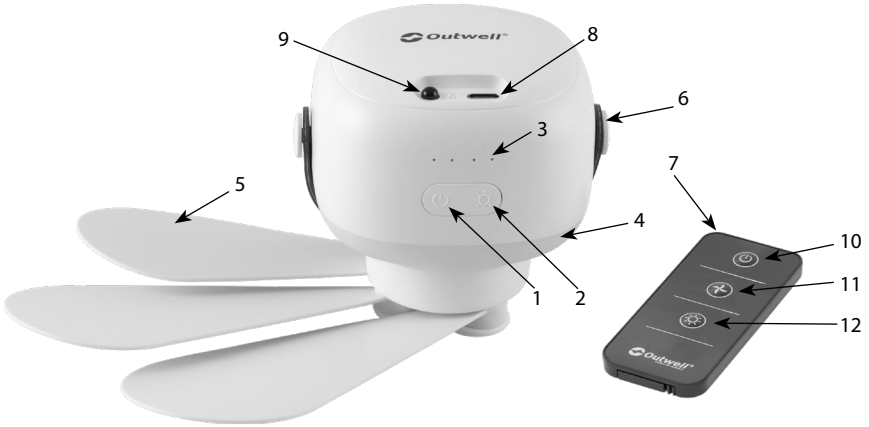
Modello: 651398 / M35
Valori nominali: 3,7 V ⎓, 10,0 W
Ingresso (USB-C): 5,0 V ⎓, 2,0 A
Batteria: 2 × pacco batteria agli ioni di litio, tipo 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh) ciascuno
Capacità totale della batteria: 3,7 V ⎓, 7200 mAh (26,64 Wh)
Intervallo di temperatura di ricarica: da 0 °C a 45 °C
Tempo di ricarica (0–100%): circa 4 ore
Batteria del telecomando: CR2032, 3 V ⎓ (non inclusa)
Peso: 355 g

III Classe dell'apparecchio: Classe III

Solo per uso in ambienti interni

Servizio clienti Outwell
E-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

IT - MANUALE DI ISTRUZIONI



1. Botón de encendido del ventilador
2. Botón de encendido de la luz
3. Indicador de velocidad del ventilador/brillo e indicador de batería
4. Cubierta de la pantalla de la lámpara
5. Palas del ventilador
6. Gancho de suspensión
7. Mando a distancia
8. Entrada USB-C
9. Receptor de infrarrojos (IR)
10. Botón de encendido del mando a distancia
11. Botón del ventilador del mando a distancia
12. Botón de la luz del mando a distancia

Importante
Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

ADVERTENCIAS – Generales

1. El ventilador solo debe utilizarse como se describe en estas instrucciones. Un uso incorrecto puede dañar el ventilador o suponer un riesgo para el usuario.
2. Solo para uso colgado: no utilice el ventilador apoyado sobre una superficie.
3. Utilice únicamente el gancho de suspensión integrado (6) y un punto de anclaje seguro. Asegúrese de que el punto de suspensión pueda soportar con seguridad el peso del ventilador durante el funcionamiento.
4. Los elementos de fijación al techo, como ganchos u otros dispositivos, deben fijarse con la resistencia suficiente para soportar 4 veces el peso del ventilador (al menos 1,5 kg).
5. El ventilador debe colgarse de modo que las palas queden a una altura mínima de 230 cm sobre el suelo.
6. Antes de cada uso, compruebe que el gancho de suspensión (6) y el punto de anclaje no estén dañados y estén firmes. No utilice el ventilador si el gancho de suspensión está agrietado, doblado o deformado; contacte con el establecimiento donde lo adquirió o con el servicio de atención al cliente.
7. ADVERTENCIA: si observa un movimiento oscilante anómalo, deje de utilizar el ventilador inmediatamente y contacte con el establecimiento donde lo adquirió o con el servicio de atención al cliente (los datos de contacto figuran en la parte posterior de este manual).
8. No deje nunca el ventilador sin supervisión durante el uso.
9. No cubra el ventilador ni obstruya las entradas/salidas de aire mientras esté encendido.
10. Mantenga un espacio libre suficiente alrededor de las palas y de las entradas/salidas de aire, y mantenga el ventilador alejado de cortinas, telas sueltas u otros objetos que pudieran ser aspirados.
11. Mantenga el cabello, la ropa suelta y los dedos alejados de las palas en movimiento. No introduzca nunca un dedo, un bolígrafo ni ningún otro objeto entre las palas, ni inserte ningún objeto en el ventilador. El ventilador está equipado con tecnología touch-stop, que lo apaga automáticamente si se tocan accidentalmente las palas durante el funcionamiento.
12. No utilice el ventilador si está dañado. Si se calienta de forma inusual o se comporta de manera anómala, deje de utilizarlo inmediatamente y contacte con el establecimiento donde lo adquirió o con el servicio de atención al cliente (los datos de contacto figuran en la parte posterior de este manual).
13. A excepción de la sustitución de la batería descrita en la sección 4, las reparaciones solo deben ser realizadas por personal técnico cualificado. No desmonte ni modifique el ventilador.

14. Utilice únicamente accesorios, baterías, cargadores y fuentes de alimentación especificados por el fabricante.
15. El ventilador no está diseñado para funcionar mediante un temporizador externo ni mediante un sistema de control remoto independiente distinto del mando a distancia (7) suministrado.
16. No mire fijamente la fuente de luz en funcionamiento.
17. Este ventilador no está destinado a ser utilizado por personas, incluidos niños, con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, salvo que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del ventilador por parte de una persona responsable de su seguridad.
18. Los niños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el ventilador.
19. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños.
20. Este producto no es un juguete.
21. PRECAUCIÓN: para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga el ventilador a la lluvia y guárdelo en interiores. El ventilador es solo para uso en interiores. No utilice el ventilador en condiciones de humedad. No deje caer el ventilador en agua ni en otros líquidos. No utilice el ventilador con las manos mojadas.

ADVERTENCIAS – Batería recargable

1. Este ventilador contiene dos packs de baterías recargables de iones de litio que pueden ser sustituidos por el usuario. Consulte la sección 4 para obtener instrucciones sobre la sustitución de la batería. Siga exactamente el procedimiento y no intente abrir, desmontar ni triturar los propios packs de baterías.
2. Utilice únicamente packs de baterías de repuesto originales del tipo 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh), disponibles a través del servicio de atención al cliente de Outwell. Sustituya siempre ambos packs de baterías al mismo tiempo.
3. No instale nunca celdas de litio sueltas o sin protección. El pack de baterías aprobado incluye un circuito de protección integrado contra sobrecarga, descarga excesiva, sobrecorriente y cortocircuito. La instalación de celdas o packs sin esta protección crea un riesgo de incendio y explosión.
4. No utilice ni intente recargar baterías no recargables.
5. No utilice packs de baterías modificados, dañados, hinchados o con fugas, ni packs con cables o conector dañados.
6. No cortocircuite, sobrecargue, abra, aplaste, perfore ni queme el pack de baterías.
7. Cargue la batería únicamente a temperaturas ambiente entre 0 °C y 45 °C.
8. No exponga el ventilador ni los packs de baterías al fuego, al calor directo, a la luz solar directa durante periodos prolongados ni a temperaturas superiores a 60 °C. No deje el ventilador en un vehículo estacionado cuando haga calor.
9. Si un pack de baterías o el ventilador se calienta de forma inusual, se hincha o emite olor o humo durante la carga o el uso, deje de utilizarlo inmediatamente. Desconecte el cable de carga si puede hacerlo de forma segura y aleje el ventilador de materiales inflamables.
10. Si un pack de baterías presenta fugas, evite el contacto con la piel y los ojos y evite inhalar los vapores. Si el material interno entra en contacto con la piel, quítese la ropa contaminada y aclare con abundante agua corriente durante al menos 20 minutos. Si entra en contacto con los ojos, mantenga los párpados abiertos y aclare con agua corriente durante al menos 20 minutos. En ambos casos, solicite atención médica de inmediato. Si se ingiere el material, no provoque el vómito y solicite atención médica de inmediato. Si se han inhalado vapores, salga al aire libre. Deje de utilizar el ventilador y contacte con el servicio de atención al cliente.
11. Los packs de baterías deben retirarse del ventilador antes de desecharlo. El ventilador debe desconectarse del cargador antes de retirar los packs de baterías. Los packs de baterías deben desecharse de forma segura; consulte la sección 5.
12. Si el ventilador se almacena sin usar durante un periodo prolongado, guárdelo en un lugar fresco y seco y recárguelo cada tres meses para evitar una descarga profunda.

ADVERTENCIAS – Pila del mando a distancia

1. Utilice únicamente pilas de botón CR2032 certificadas (no incluidas). Insértelas con la polaridad correcta.
2. No recargue, cortocircuite, desmonte ni caliente las pilas de botón.
3. Asegúrese de que el compartimento de la pila del mando a distancia quede bien cerrado tras la sustitución. Deje de utilizar el mando a distancia si el compartimento no cierra con firmeza.
4. Mantenga las pilas de botón nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. La ingestión de una pila de botón puede causar quemaduras químicas internas graves y la muerte en tan solo 2 horas. Si sospecha que se ha ingerido una pila, solicite atención médica inmediata.
5. Deseche las pilas de botón de acuerdo con la normativa local. No las deseche nunca con los residuos domésticos.

ADVERTENCIAS – Carga

1. Este ventilador es un aparato de clase III y solo debe alimentarse con tensión extra baja de seguridad (SELV).
2. Se suministra un cable de carga USB-C. No se suministra una fuente de alimentación USB (adaptador de red).
3. Cargue únicamente a través de la entrada USB-C (8), utilizando una fuente de alimentación USB con marcado CE/UKCA y salida SELV de 5 V ⎓, tensión constante. Se recomienda una fuente de alimentación de al menos 2,0 A.
4. No utilice un cargador ni un cable dañados.
5. No cargue el ventilador sin supervisión, bajo la luz solar directa ni cerca de fuentes de calor. Cargue únicamente a temperaturas ambiente entre 0 °C y 45 °C.
6. No utilice el ventilador mientras se está cargando.

1. Instalación y uso

1.1. Carga del ventilador

1.1.1. Cargue completamente la batería antes del primer uso.
1.1.2. Conecte el cable de carga suministrado a la entrada USB-C (8) y a una fuente de alimentación USB adecuada (5 V ⎓, 2,0 A).
1.1.3. Una carga completa del 0 % al 100 % tarda aproximadamente 4 horas con una fuente de alimentación de 5 V ⎓, 2,0 A. Con una fuente de menor potencia, la carga tardará más. Cargue únicamente a temperaturas ambiente entre 0 °C y 45 °C.
1.1.4. El indicador de batería (3) muestra el nivel de batería actual durante la carga.
1.1.5. Pulse una vez el botón de encendido del ventilador (1) para comprobar el nivel de batería actual cuando el ventilador no se esté cargando.
1.1.6. Desconecte el cable de carga cuando la carga haya finalizado.

1.2. Colgar el ventilador

1.2.1. El ventilador es solo para uso colgado y no debe utilizarse apoyado sobre una superficie.
1.2.2. Cuelgue el ventilador mediante el gancho de suspensión integrado (6) de un punto de anclaje estable y adecuado, asegurándose de que el ventilador no pueda caerse durante el funcionamiento.
1.2.3. El punto de anclaje debe poder soportar 4 veces el peso del ventilador (al menos 1,5 kg).
1.2.4. El ventilador debe colgarse de modo que las palas queden a una altura mínima de 230 cm sobre el suelo.
1.2.5. Asegúrese de que haya suficiente espacio libre alrededor de las palas antes de encender el ventilador.
1.2.6. Apunte el mando a distancia (7) hacia el receptor IR (9) cuando maneje el ventilador a distancia.

1.3. Modos del ventilador

1.3.1. Mantenga pulsado el botón de encendido del ventilador (1) en el ventilador para encenderlo. También puede pulsar el botón de encendido del mando a distancia (10).
1.3.2. Pulse de nuevo el botón de encendido del ventilador para cambiar entre los modos. También puede pulsar el botón del ventilador del mando a distancia (11):
- Bajo
- Medio
- Alto
- Viento natural

1.3.3. Mantenga pulsado el botón de encendido del ventilador (1) para apagar el ventilador.

1.4. Modos de luz

1.4.1. Pulse el botón de encendido de la luz (2) en el ventilador para encender la luz. También puede pulsar el botón de la luz del mando a distancia (12).
1.4.2. Pulse de nuevo el botón de encendido de la luz para cambiar entre los modos de luz. También puede pulsar el botón de la luz del mando a distancia:
- Bajo
- Medio
- Alto

1.4.3. Pulse de nuevo el botón de encendido de la luz para apagar la luz. También puede pulsar el botón de la luz del mando a distancia.

2. Limpieza y mantenimiento

- Apague el ventilador y desconecte el cable de carga antes de limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento. El producto puede limpiarse con un paño ligeramente húmedo.
- No sumerja el ventilador en agua ni en otros líquidos.
- No permita que entre agua en la carcasa ni en el puerto de carga.
- No utilice objetos afilados ni líquidos corrosivos, ya que pueden dañar el producto.

3. Fuente de luz: LED

- La fuente de luz y el dispositivo de control de este aparato no pueden ser sustituidos por el usuario. Su sustitución introduciría puntos débiles en la construcción que podrían reducir la vida útil del producto. Cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil, deberá sustituirse el producto completo.

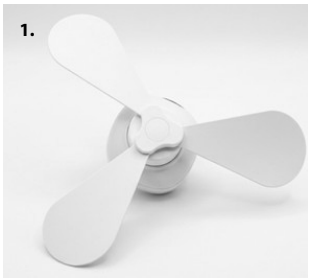


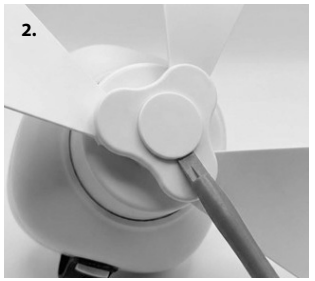
4. Sustitución de la batería

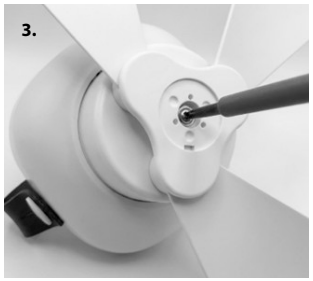
- El ventilador contiene dos packs de baterías de iones de litio sustituibles por el usuario, cada uno del tipo 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh). Cada pack consta de dos celdas 18650 con un circuito de protección integrado y está provisto de un conector enchufable. Los packs de baterías pueden ser retirados y sustituidos por el usuario final sin dañar los packs ni el ventilador. Los packs de baterías de repuesto correctos pueden adquirirse a través del servicio de atención al cliente de Outwell.
- Herramientas necesarias: destornillador Phillips (de estrella) y herramienta plana de plástico para hacer palanca (p. ej., herramienta de apertura iFixit). Estas herramientas son fáciles de conseguir, pero no están incluidas.

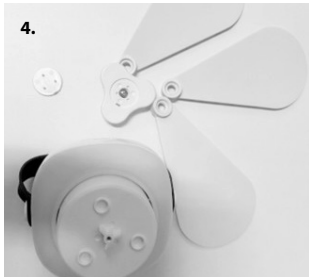
4.1. Procedimiento de sustitución de la batería

4.1.1. Apague el ventilador y desconecte el cable de carga.
4.1.2. Descuelgue el ventilador de su gancho de suspensión (6) y colóquelo sobre una superficie plana y estable con las palas hacia arriba. (Fig. 1)
4.1.3. Inserte la herramienta plana de plástico bajo el borde de la tapa redonda del tornillo situada en el centro del cubo de las palas. Haga palanca con cuidado para retirar la tapa. No utilice una herramienta metálica, ya que podría rayar o agrietar el plástico. (Fig. 2)
4.1.4. Con el destornillador Phillips, retire el tornillo situado en el centro del cubo. Guarde el tornillo en un lugar seguro. (Fig. 3)
4.1.5. Levante el cubo de las palas con las tres palas (5) acopladas. Mantenga juntos el cubo, el tornillo y la tapa del tornillo. (Fig. 4)
4.1.6. Inserte la herramienta plana de plástico en la junta del borde de la cubierta de la pantalla de la lámpara (4). Desplace la herramienta con cuidado a lo largo de la junta hasta que la cubierta se suelte y retírela. (Fig. 5)
4.1.7. Con el destornillador Phillips, retire los cuatro tornillos de las esquinas de la carcasa (marcados con círculos rojos). Guarde todos los tornillos en un lugar seguro. (Fig. 6)
4.1.8. Separe con cuidado las dos mitades de la carcasa y ábralas. Procure no tensar los cables que conectan las dos mitades. Ahora son visibles los dos packs de baterías. (Fig. 7)
4.1.9. Desenchufe ambos conectores de batería de la placa de circuito. Sujete la carcasa del enchufe, no los cables, y tire de ella en línea recta. No tire de los cables. (Fig. 8)
4.1.10. Saque del compartimento los dos packs de baterías usados. Procure no doblarlos, perforarlos ni dañarlos de ningún otro modo. (Fig. 9)
4.1.11. Coloque los dos packs de baterías nuevos en el compartimento y enchufe ambos conectores hasta que encajen con un clic. Los conectores solo pueden instalarse en una posición, por lo que no es posible invertir la polaridad. Sustituya siempre ambos packs de baterías al mismo tiempo. (Fig. 7 y Fig. 8)
4.1.12. Disponga los cables dentro de la carcasa de modo que no puedan quedar atrapados ni pellizcados al cerrarla.
4.1.13. Cierre las dos mitades de la carcasa. Vuelva a colocar los cuatro tornillos de las esquinas y apriételos con el destornillador Phillips. No los apriete en exceso. (Fig. 6)

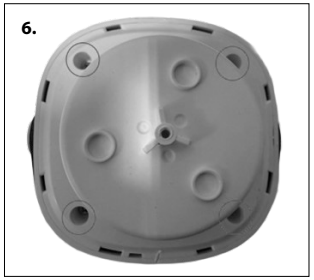


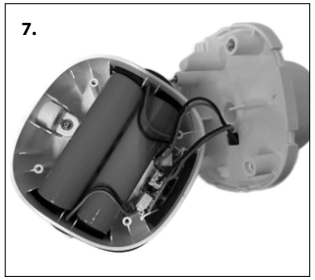


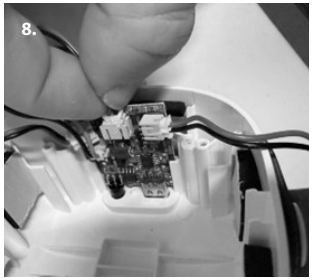


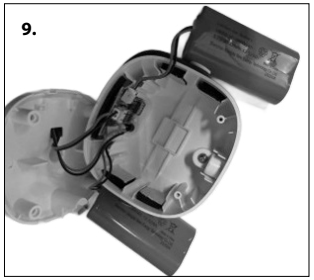












4.1.14. Vuelva a colocar la cubierta de la pantalla de la lámpara y presiónela firmemente a lo largo de la junta hasta que quede completamente cerrada. (Fig. 5)
4.1.15. Vuelva a colocar el cubo de las palas y apriete el tornillo central. Presione la tapa del tornillo para volver a colocarla en su sitio. No utilice el ventilador con ninguna cubierta retirada o suelta. (Fig. 4, 3 y 2)
4.1.16. Cargue completamente el ventilador mediante la entrada USB-C (8) y compruebe que el indicador de batería (3) se enciende.
4.1.17. Deseche los packs de baterías usados en un punto de recogida autorizado para baterías. No los deseche nunca con los residuos domésticos.

4.2. Sustitución de la pila del mando a distancia

El mando a distancia (7) utiliza una pila de botón CR2032, 3 V ⎓ (no incluida).
4.2.1. Coloque el mando a distancia boca abajo sobre una superficie plana.
4.2.2. Presione el pestillo de la bandeja de la pila y extraiga la bandeja del mando a distancia.
4.2.3. Retire la pila de botón usada de la bandeja.
4.2.4. Inserte una pila CR2032 nueva con el lado + hacia arriba, como se muestra en la bandeja. (Fig. 10)
4.2.5. Deslice la bandeja por completo en el mando a distancia hasta que encaje con un clic. Asegúrese de que el compartimento quede bien cerrado.
4.2.6. Deseche la pila de botón usada en un punto de recogida de baterías. No la deseche nunca con los residuos domésticos. Mantenga las pilas de botón nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.



5. Desmontaje y eliminación



- Recogida selectiva.
- Si el producto deja de funcionar, desconecte el cable de carga antes de iniciar el proceso de desmontaje.
- Para proteger el medio ambiente y la salud humana, no deseche este producto como residuo municipal sin clasificar; recójalo por separado.
- Elimine las piezas electrónicas y los demás componentes de acuerdo con la normativa local.
- Retire las baterías antes de desechar el producto, como se describe en la sección 4. Deseche las baterías por separado en un punto de recogida de baterías. Cubra los terminales de las baterías con cinta adhesiva antes de desecharlas para evitar cortocircuitos.
- Utilice los sistemas de devolución y recogida disponibles, con independencia de los productores u otros operadores que los hayan establecido.
- Contribuya a la reutilización, el reciclaje y otras formas de recuperación del producto.

6. Datos técnicos

Modelo: 651398 / M35
Valores nominales: 3,7 V ⎓, 10,0 W
Entrada (USB-C): 5,0 V ⎓, 2,0 A
Batería: 2 × pack de baterías de iones de litio, tipo 18650-2P-3600mAh, 3,7 V ⎓, 3600 mAh (13,32 Wh) cada uno
Capacidad total de la batería: 3,7 V ⎓, 7200 mAh (26,64 Wh)
Rango de temperatura de carga: de 0 °C a 45 °C
Tiempo de carga (0–100 %): aprox. 4 horas
Pila del mando a distancia: CR2032, 3 V ⎓ (no incluida)
Peso: 355 g



Clase del aparato: Clase III

Solo para uso en interiores

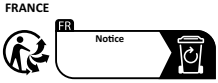
Servicio de atención al cliente de Outwell
E-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES

Outwell®
explore the outdoors

© 11 /2026 Oase Outdoors ApS. Made in China.

FRANCE



ITALY



→ Raccolta di carta e cartone

Verifica le disposizioni del tuo Comune

ESPAÑA



Outwell® is a reg. trademark of Oase Outdoors
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

Outwell® is a reg. trademark of Oase Outdoors ApS, Kornvej 9, DK-7323 Give
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark, UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX